Swaka: Bible for Matthew

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Matthew

Chapter 1

1Ibuku lyafitentekwa fyaba Yesu Klistu umwana wakwe Devedi, umwana wakwe Ablaamu.2Ablaamu ali wishi wakwa Isaci, naye alifyele Yokobo, na Yakobo naye alifyele Juda neba kwabo.3Juda alifyele Peleshi na shala muli tamu, Peleshi Esilomi, naEsilomi alifyele Alama.4Alama alifyele Aminadabi, naye alifyele Nashoni, alifyele Solimoni.5Solimoni alifyele Booshi muli Lakali, Booshi alifyele Obedi muli Lufi, Obedi alifyele Jese.6Jese alifyele Dafidi imfumu, Dafidi alifyele solomoni mumwanakashi uwaupile Uliya.7Solomoni alifyele Leyoboami, Leyoboami alifyele Abisa, Abisa wishi Asa.8Asa alifyele Jeosafati, Jeosafati naye alifyele Jolami, na Jolamina wishi Jolami icikolwe cakwa Usaya.9Usaya alifyele Jotami, Jotami naye alifyele Esashi, Esashi naye alifyele Eshikaya.10Eshikaya naye alifyele Manase, naye Manase alifyele Amoni, Amoni alifyele Josaya.11Josaya ali icikolwe cakwa Jekonya nebakwabo pampindi iyo batampilwe ukubatwala ku Babiloni.12Penka ili babatwite ku Babiloni, Jekonya alifyele Salatieli, naye Salatieli ali cikolwe cakwa Selubabeli,13Selubabeli naye alifyele Abiudi, Abiudi naye alifyele Elyacimu, Elyacimu naye alifyele Asuli.14Asuli naye alifyele Sadoci, naye Sadoci alifyele Acimu, Acimu na Acimu alifyele Eliudi.15Eliudi naye alifyele Eliasa, Eliasa naye afyele Matani, na Matani alifyele Yakobo.16Yakobo uyo alifyele Josefi umulume wakwa Maliya, umo emwafyelwe ba Yesu, abelicilwe niba Klistu.17Penka ifitentekwa fyonse ukufuma kuli Abaamu ukufika kui Dafidi fili ikumi nafine ifitentekwa, kabili ukufuma kuli Dafidi ukufika nakukutapwa kubatwala ku Babiloni ifitentekwa, fikumene ikumi nafine na kabili ukufuma kukutampwa ku Babiloni na kuli ba Klistu filikumene ifitentekwa ikumi nafine.18Ukufyalwa kwakwa Yesu kwalibele mulifi. Banyina, Maliya, ili alikumwambisha Maliya kui Josefi, Sombi tabangekala pamo, kwalibele nepafu lyamupashi umuswetele.19Sombi JOsefi, umulume wakwe, pakuti alimuntu ulungeme taafwaile ukumutulisha kubantu ye, ati mukane lukoso kumpelo.20Sombi ili acelekanya lukoso ifyo fintu, nenkamba yakwa Lesa yalibwenekele kuliye mumuloto, nekulabila, ''Jose umwana wakwa Dafidi, utina kukupinte Maliya umukawobe, pakuti ipafu ilyo emitile lyamupashi uswetelele.21Kabili akafyala umwana umwaume, penka ukamwinika ishina lyakwe ni Yesu, pakuti bo ebakapususha abantu babo kufyakubifya fyabo.''22Lomba fyonsefi fyaisa kwikala ati fikapelelwe pamo nemashiwi ya.labile kashimika wakwa Lesa mu Esaya, ukulabila,23''Boneni, umushice uswetele akaba nepafu nekufyala umwana umwalalume, penka bakamwinika ishina ni Emanweli''-ilyakwaluka ati, ''Lesa ali nafyebo.''24Josefi ali bucile mutulo alitile fyopelefyo ifyamubulile inkalamba yabashikulu, nekumupoka umukashi wakwe.25Sombi taamulalicile ili taangafyala mwanaumwalalume. Nekumwilikeshina lyakwe ni Yesu

Chapter 2

1Panuma Yesu afyelwe mubetelemi mucalo cabene Yudai panshiku shakwa Elodi imfumu, lomba balishile abantu abamano ukufuma kumutulesuba nekuya kuYesusamu nekulabila ati,2''Alidi uyo fyelwe mfumu yaba Yuda? Pakuti twabwene akabanga banga kumutulesuba penka twaisa mukumulabila kuliye.''3Eli Elodi imfumu yaumfwile palwa fifyo, kabamupenshya ukwakuti, nebafumine pamo nabo Jelusemu bonse.4Elodi alibungenye bashimapepo abakulu bonse nebalembeshi babantu, nekubepusha ati, ''Mboyo Klistu aka fyalikilwa kwisa?''5Nabo kabalabila kuliye ati, ''Nimubetelemu mucalo cabene Yuda, pakuti fililembelwe kuwakushimika Esaya.6Sombi webo, webetelemu, mucalo cabena yuda, talimushi upubile pakuti kabatekeshi bamu Juda, pakuti muliwebo mukafume imfumu, ikaba mwembeshi wabantu banji aba Isiaeli.'''7Penkapo Elodi alibetile mubumfishi abamano nekufwikisha kulibo nekubepusha lyo pindi ikabwenekalamo akabangabanga.8Lomba alibatumine ku Betelemu, nekulabila ati, ''Kabuyeni mukufwaya bwino bwino fyonse ifyamwana uyo. Eli pakumubona, makese mukambule nebo pakuti nkaye mukumutembela.''9Noba ili baumfwile imfumu, bakumbulukile nekuya, nekabangabanga babwene kumutulesuba kalipatanjili takanga fika nekwiminina ukwali umwana uyo.10Eli babwene akabangabanga, balisangalele nekutemwa ukwakuti.11Kabenjila munanda nekubona umwana uyo pamo naba Maliya banyina balikunkwile nekutembela kuliye, Nekukakula amaboni nekumupela imilambu igolide na libona namola.12Penkapo Lesa kabacenjesha mutiloto ukutabwekela kuli Elodi, balile kucalo cakwabo munshila imbi.13Penkapo pakufuma, ikalamba yaba shikuklu yalibwenekele kuli Yosefe mumuloto nekulabila, ''Buka, upinte umwana na banyina, nekufyukila kucalo ca Ijipito. Mukalukwikele kopele uko ili nshingakubula, pakuti Elodi akafwaya umwanoyu mukumwipaya.''14Naye aliimine nekupito mwana uyu nabanyina ubushiku balukuya kucalo ca Ijipito.15Popele uko balikele ukufika na kumpi yakufwa Elodi. Ati fikapelelwe pamo nafyefyo ifyalabilwe muuwakushimika Esaya ati, ''Kucalo ca ku Ijipito naito mwana.''16Ili Elodi, eli abwene ati bamutumpaika kubamano, alikalipile ukwakuti, nekutumaefita mukubepayaula bonse abana abanini abalalume bamumushi wa Betelemu neba mumitala monse necece nebalapo imyaka ibili, koti nimpindi yopeleyo waumfwilishe bwino kubamano abo.17Eli fyalicitilwe ifyo ifya labilwe kujelemiya uwakushimika,18''Ishiwi lyaumfwanika kulama, ukulukuli nesowa ikukulu, laceli ulukulila abanabakwe, nekana ukusangalasha, pakuti tapalipo.''19Eli pakufwa Elodi, boneni nenkalamba yaba shikulu yalibwekele mumuloto kuli Josefe mucalo caku Ijipito nekulabila,20''Buka upinte umwana nabanyina mulukuya kucalo cabena Isilaeli, pakuti balifwile abo abalukufwayo kwipaya umwanoyo.21Penkapo alimine, nekupinta umwana nabanyina, nekufika kucalo cabena Isilaeli.22Sombi pakumfwa ati Akelao eulukwikalila icalo cabena Juda eupyene Elodi, wishi, alitine ukuyako, popele pakuti ba Lesa balimucenjeshe mumuloto, alifumineko nekuya kucalo ca Galili.23Nekufuma nekwikala mumushi uwaitilwe ati Nasaleti. Ati fikalelwe pamo nemashiwe abalabile abakushimika, ati akelikwa munasaleti.

Chapter 3

1Mulisho shinku Yowane Kabatisha alishile alibila imbila mu mpanga ya Yudeya neku labila,2"Lapileni, pakuti ubufumu bwa mu mulu bwa palama."3Pakuti eci ci icalabile Esaya ka Sesema, ukulabila, "Ishiwi iya uyo ulu kubilikisha mu matololo, mpange nshila yakwa Shikulu, tambalele."4Lomba uyu Yowane ali kufwala impapa yanga maila ne mushipi wampapa uo ali kukaka mumu sana. Ica kulya aleya mukanta ne buchi bwamu mpanga.5Eli abekashi ba Yulusalemu, ne mu Yudeya, mu mitala iyashingulukile mu mana wa Yolodani ba lukuya ku yee.6Balu kubakuli yee munika Yolodani, uku samba fibipile fyabo4Lomba uyu Yowane ali kufwala impapa yanga maila ne mushipi wampapa uo ali kukaka mumu sana. Ica kulya aleya mukanta ne buchi bwamu mpanga.5Eli abekashi ba Yulusalemu, ne mu Yudeya, mu mitala iyashingulukile mu mana wa Yolodani ba lukuya ku yee.6Balu kubakuli yee munika Yolodani, uku samba fibipile fyabo4Lomba uyu Yowane ali kufwala impapa yanga maila ne mushipi wampapa uo ali kukaka mumu sana. Ica kulya aleya mukanta ne buchi bwamu mpanga.5Eli abekashi ba Yulusalemu, ne mu Yudeya, mu mitala iyashingulukile mu mana wa Yolodani ba lukuya ku yee.6Balu kubakuli yee munika Yolodani, uku samba fibipile fyabo7Sombi ili abwene abafaliseyo ne ba seduke ba lukwisa kuli yee muku batishiwa, alilabile kuli yee, alibebele, "Mwebana ba ma fwafwa, ni nani wasopekesha uku fulumuka ubukali bwaba Lesa ubu lukwisa?8Twaleni ifisabo ifinji ifilangile uku lapila.9Mwilu kutontomkoya insoselo pakati kenu iya kwabati. Mulu kwete Abrahamu 'ati wishinwe' Lesa alikwete amaka aya kupanga abana ba kwa Abrahami kufuma mu mabwe.7Sombi ili abwene abafaliseyo ne ba seduke ba lukwisa kuli yee muku batishiwa, alilabile kuli yee, alibebele, "Mwebana ba ma fwafwa, ni nani wasopekesha uku fulumuka ubukali bwaba Lesa ubu lukwisa?8Twaleni ifisabo ifinji ifilangile uku lapila.9Mwilu kutontomkoya insoselo pakati kenu iya kwabati. Mulu kwete Abrahamu 'ati wishinwe' Lesa alikwete amaka aya kupanga abana ba kwa Abrahami kufuma mu mabwe.7Sombi ili abwene abafaliseyo ne ba seduke ba lukwisa kuli yee muku batishiwa, alilabile kuli yee, alibebele, "Mwebana ba ma fwafwa, ni nani wasopekesha uku fulumuka ubukali bwaba Lesa ubu lukwisa?8Twaleni ifisabo ifinji ifilangile uku lapila.9Mwilu kutontomkoya insoselo pakati kenu iya kwabati. Mulu kwete Abrahamu 'ati wishinwe' Lesa alikwete amaka aya kupanga abana ba kwa Abrahami kufuma mu mabwe.10Nduku mwebeni ukweba ati isembe lya kuputwila ko imishila ya fimuti lili penkashiwe. icimuti conse iciteti cikatwalapo ifisabo cikate mwa panshi ne kuposwa mu mulilo.11Nebo nduku mubatisheni pa kulelelwa ya ifya kubifya fyenu. Sombi uulukwisa panuma yandi mukulu ukucila nebo, uyo uo nebo nshilingilepo ukusenda indyato shakwe. Yee aka mubatishisha ku mupashi wa mushilo neku mulilo.12Ulunyungo ululi mu maboko yakwe ulwa ku nyunguluka ifisoso ne kulibika mu nanda ya kusungilamo. Sombi ifisoso akafiposa mu mulilo uutashimapo.10Nduku mwebeni ukweba ati isembe lya kuputwila ko imishila ya fimuti lili penkashiwe. icimuti conse iciteti cikatwalapo ifisabo cikate mwa panshi ne kuposwa mu mulilo.11Nebo nduku mubatisheni pa kulelelwa ya ifya kubifya fyenu. Sombi uulukwisa panuma yandi mukulu ukucila nebo, uyo uo nebo nshilingilepo ukusenda indyato shakwe. Yee aka mubatishisha ku mupashi wa mushilo neku mulilo.12Ulunyungo ululi mu maboko yakwe ulwa ku nyunguluka ifisoso ne kulibika mu nanda ya kusungilamo. Sombi ifisoso akafiposa mu mulilo uutashimapo.10Nduku mwebeni ukweba ati isembe lya kuputwila ko imishila ya fimuti lili penkashiwe. icimuti conse iciteti cikatwalapo ifisabo cikate mwa panshi ne kuposwa mu mulilo.11Nebo nduku mubatisheni pa kulelelwa ya ifya kubifya fyenu. Sombi uulukwisa panuma yandi mukulu ukucila nebo, uyo uo nebo nshilingilepo ukusenda indyato shakwe. Yee aka mubatishisha ku mupashi wa mushilo neku mulilo.12Ulunyungo ululi mu maboko yakwe ulwa ku nyunguluka ifisoso ne kulibika mu nanda ya kusungilamo. Sombi ifisoso akafiposa mu mulilo uutashimapo.13Eli Yesu aishile ukufuma Glileya ne kwisa ku mumanan wa Yolodani neku batishiwa kuli Yohane kabatisha.14Sombi Yoani aalyashe uku kana ne kumwebati awee, ''Nduku fwaya ukubatishiwa kuwebo, pano waisa kuli nebo?"15Yesu alyasukile ne kulabila kuli yee, "Eli Yohane amu suminishe.13Eli Yesu aishile ukufuma Glileya ne kwisa ku mumanan wa Yolodani neku batishiwa kuli Yohane kabatisha.14Sombi Yoani aalyashe uku kana ne kumwebati awee, ''Nduku fwaya ukubatishiwa kuwebo, pano waisa kuli nebo?"15Yesu alyasukile ne kulabila kuli yee, "Eli Yohane amu suminishe.13Eli Yesu aishile ukufuma Glileya ne kwisa ku mumanan wa Yolodani neku batishiwa kuli Yohane kabatisha.14Sombi Yoani aalyashe uku kana ne kumwebati awee, ''Nduku fwaya ukubatishiwa kuwebo, pano waisa kuli nebo?"15Yesu alyasukile ne kulabila kuli yee, "Eli Yohane amu suminishe.16Panuma yaku batishiwa, Yesu penkapo ali fumine mu menshi, boneniko, ne ulu lyasukile pali yee.Eli abwene umupashi ulukwikila ukwisa koti ni nkunda ne kufikila pali yee.17Boneniko, ishiwiwlya fumine kwi ulune ku labila ati, "uyu emwana wandi uo ntemenwe. Ndusangaelele pali Yee16Panuma yaku batishiwa, Yesu penkapo ali fumine mu menshi, boneniko, ne ulu lyasukile pali yee.Eli abwene umupashi ulukwikila ukwisa koti ni nkunda ne kufikila pali yee.17Boneniko, ishiwiwlya fumine kwi ulune ku labila ati, "uyu emwana wandi uo ntemenwe. Ndusangaelele pali Yee16Panuma yaku batishiwa, Yesu penkapo ali fumine mu menshi, boneniko, ne ulu lyasukile pali yee.Eli abwene umupashi ulukwikila ukwisa koti ni nkunda ne kufikila pali yee.17Boneniko, ishiwiwlya fumine kwi ulune ku labila ati, "uyu emwana wandi uo ntemenwe. Ndusangaelele pali Yee Icipande 3 Icipande 3

Chapter 4

1Ili Yesu atwelwe kumupashi mumatololo mukweshiwa kuli Satana.2Ili afunjile inshiku amakumi yane akasuba na shimbi inshiku shine ubushiku eli aumfwile insala.3Epakwisa uwakwesha nekulabila kuliye ati, ''Kani ulimwana wakwa Lesa, labila kumabwe aya yasanguke umkata.''4Sombi Yesu aliasukile ati nekulabila kuliye, ''Fililembelwe, 'Pukuci umuntu tangekalila kukulya kwenka yo, sombi pafyebo fyonse ifilukufuma pakanwa kakwa Lesa.'''5Penkapo Satana kamupinta nekumutwala kumushi uswetelele neku bekalika pakansonshi apatali neku mulange fikulwa fyama tempuli,6nekulabila kuli ye, ''Ngauli mwana wakwa Lesa, liponye panshi, pakuti fililembelwe, ati akatuma inkalamba shakwe nekukulama webo, pakuti balinekukwimya muma boko yabo, pakuti taukalifunapo kwibwe.'''7Yesu kalabila kuli ye, ''Nakabili fililembelwe, 'Wilukweshapo sokulu Lesa obe.'''8Nakabili umusenshi kamupinta nekumutwala apatali palupili nekumulanga amabufumu yonse pesonde nemabucindami yonse.9Kabili kuli ye, ''Fyonse ndulukukupela kuli webo, kani wafukama nekutembela nebo.''10Eli Yesu kalabila kuli ye ati, fumapa, Satana! Pakuti fililembelwe ati,''Ulukutembela shikulu Lesa obe, kabili enka euwalokupepa.'''11Penkapo Satana kamuleka ye, kabili moneni, nenkalambekashisa nekumu pyangile kuli bo.12Lomba ili ba Yesu aumfwile ukwebati Yoane alikatilwe, ba Yesu balibwelele kucalo ca Galileya.13Penkapo alifumine ku Nasaleti ne kuya kabili nekwikala muka Penaumi, uli pambali yacishiba ca Galili mumipaka yabena Sebuloni na Nafutali.14Nefi fyalicitilwe pakuti amalembo yakwa Esaya yafikilishiwe.15Icalo cabena Sebuloni kabili necalo cabena Nafutali , inshila yakuya kucishiba mubwishilya bwa Galili cabena fyalo!16Abantu abalukwikala mumfinshi balibwene ulubuto ulukulu nababo abaikele muli ii cende namufisoso, palibo akasuba kali sanike.''17Ukufuma kupindi iyo Yesu katatika nekushimika nekulabila ati, ''Ululukeni, pakuti ubufumu bwa mwiulu buli paleme.''18Eli alukwenda pacishiba ca Galili, balibwene abana ndumeinakwe, Simoni uwalukwitwa Petelo, na Andeleya nendume yakwe, balokwabika sumbu pacishiba, nipakuti bali balondo besabi.19Yesu kalabila kulibo, ''Iseni, ndondeni, kabili ndemupangeni ukuba abalondo babantu."20Napenkapo kabaleka nesumbu nekubalonda.21Eli ba Yesu balokuya kuntanjile nekubona nabambi babili abana bankashi abalalume, Yokobo umwana wakwa Sepeti na Yoana umukwabo. Bali mubwato pamo na Sepeti wishibo, balukulunda sumbu. Nabo balibetile.22Penkapo kabaleka bwangu ubwato naba wishibo nekubalonda.23Penkapo ba Yesu balukupitana monse mucalo ca Galili, ili basambisha mu Sunagoge, nekutulisha icebo iciweme icabufumu nekutendulusha onse amalwele apusene nemalwashi pakati kabantu.24Icebo calile monse mu Silya nebantu baliletele kuliye bonse abalukupenga kumalwele apusene nekusomenwa, kuli babo abakwete ifibanda, necikoniko nebulebe. Yesu alibatendulwishe.25Nebumba aakulu alimukonkele ukufuma mu Galili na Dekapolisi, Yelusalemu namu Yudeya, nekufukwitala lya Yodani.

Chapter 5

1Eli Yesu abwene amabumba, alininine palupili. Ili aikele panshi, abasambile bakwe kabesa kuli yee.2Kaisula kanwa kakwe nekuba sambilisha, nekulabila,3''Abashukile nibabo abapengele mumupashi pakuti bo ichabo bufumu bwa mwiulu.4Abasukile nibabo ablosha pakuti bo bakaseka.5Abashukile nibabo abafukile, pakuti bo baka pyana isonde.6Abashukile nibabo abalinensane chilaka chabulungami, pakuti bo bakekuta.7Abashukile ni babo ababelele nkumbu pakuti bakabelelwe nkumbu.8Abashukile abawswe tele mumitima yabo, pakuti bo bakabona Lesa.9Bashukile abapango mutende, pakuti bo baketwa abana bakwa Lesa.10Abashukile nibabo abapenshiwa pamu landu wabulungami, pakuti bo ubufumu bwamwiulu bwabo.11''Abashukile nimwe ili abantu bamisuleni ne kumupenshaa nekulabila fyonse ifibipile pali we ukubepesha pamulandu wanji.12Temweni nekusekelela, pakuti ifilambu fyenu fikulu mwiulu. Muliiyi nshila abantu balipenseshe abakushimikilakila abaikele namule.13''Muli mukele wapesonde. Kani umukele walufua ukukuma, ingapangwashani umukele nakabili? Tawakawamepo neku nyantaulwa kuma kasa yabantu.14Muli lubuto uwa pano chalo. Umusumba ubakulile peulu lya lipili tekuti ufisame.15Ili abantu balashainyali nekubika mwifungu, sombi balabika peulu, kabili ila sanika kuli onse uli mukatika ng'anda.16Lekeni ulubuto lwenu lubonekele mubantu na muli iyo inshila bakabone ifi mu chitefiweme kabili kakalemya na Lesa wenu ulimwiulu.17''Mwitontonkanyapo kwebati naisa mukonaula ifunde nangu abakushimika. Shaisapo mukubonala, sombi mukubafishapo.18Muchine nalabila kuli mwebo mpaka imyulu nesondw fikapite, takupo itoni neli akalembo akakafumishiwamo mumafunde, mpaka fyonse fintu fikashile.19Napali checho uyo onse uwatobe funde ilinini neku sambisha ababyakwe ukuchitefi aketwa umunini mubufumu bwa mwiulu. Sombi abaka alama nekuba sambilisha aketwa umukulu mubufumu bwa mwiulu.20Pakuti nalabila kuli mwe ati sombi likoso ubulunga mibwenu ukutwalili ubulungami ubwa balembeshi naba faliseyo; tamwakakwatepo inshila iyakwingila mubufumu bwa mwiulu.21''Mwalyunfwa ati chalisobelwe kulibo mupindi iyakale, 'mwilukwipaya; kabili, 'uyo onse uwipaya alinebusanso bwabupingushi.22Sombi ndukumweba ati uyo onse ukalipila indume yakwe akaba mubusanso bwabupingushi; na onse ulabila kubdume yakwe, 'ati, ulimuntu utalingilepo!'' Akaba mubusanso ubwachilye; na onse uyo ulabila, 'wechinangwa!' Akaba mubusanso bwa mwilungu lyamulilo.23Napali checho kani mwatula ifya bupe pa chintamba ne kwibukisha ati indume ili kulufyenye,24sha ifyabupe fyobe panta njile yapachintamba, ne kuya munshilayobe. Ukutanga konfwaneni nendume yobe, eli pano wise utule nebupe bobe pachintamba.25Unfwaneni nabamilandu bobe bwangu ili mulinabo mulukuya kuchilye, neli abaubifishe bakushe namumaboko yabakapingula, kabili nebapingushi bangakulula muminwe yamatente, kabili pambi ukaposwa na muchifungo.26Muchine nalabila kuli mwebo, tauka fumamo umo mpaka ukalipile imisha ishiwalekelesha ukukongola.27''Mwalyanfwo kwebati chalilabilwa, 'Wilukuchibuchende.'28Sombi nalabila kuli mwe ati uyo onse uwalolesha umwanakashi mulunkumbwa ninshi ali chitile naye ubuchende kale mumupashi.29Kani ilinsolyobe ilyakumulyo likokulengo ukuchitefyakubifya, litonkobole nekuliposa. Chawama kuli webo ichakuti ichipifya chimo chaba mubwafya ukuchila umubili onse ukuposwa mumulilo.30Kani ukuboko kobe ukwamulyo kukokulengo ku chitefya kubifya, kuputuleko ne kuku posa. Pakuti chili weme kuli webo ichakuti ichipinfya chimo chaba mubwafya ukuchilo mubili onse ukuposwa mumulilo.31Nacho chalilabilwe, ''Uyo onse uwatanfyo mukashi, lekeni amupe kamwikala bule.'32Sombi ndu kulabila kuli mwebo uyo onse uwatanfyo mukashi, uyo uteketwepo ne mulandu wa buchende, ukumupongo muchende. Uyo onse ukamupa panuma ili atanfiwa alukuchito buchende.33''Nakabili, mwalyunfwo kuti chalilabilwe mulishisho impindi shakale, 'muMulukupapo apata[po ifya bufi apatali ne chilubo, sombi twaleni imilapo yenu kuli ba Lesa.'34Sombi nalabila kuli mwebo, mulukulapapo apalipo nse, nelimwiulu, pakuti chipuna chabalesa;35Neli posonde, pakuti echipuna chamakasa yabo; neli ni mu Yeelusalemu, pakuti emusumba wanfumu ikukulu36Neli ukupapa pa mutwi obe, pakuti te kuti walule imishishi sha muntu umo utubile nangu ufitile.37Sombi lekeni ukulabila kwenu kube,' Ina ina, ina, nangu 'Awe, awe.' Nachonse ichichilile palififi chifuma kufyabifya.38''Mwalyunfwa ati chalilabilwa ati, 'Ilinsopeli nso, ne lino pa lino.'39Sombi nalabila kuli mwebo ati, mwilukulwapo ne babilfi. Uyo onse uwa mupama kwito lyakumulyo, mupilibukile apame nakulibye.40Uyo onse ulukukufwaila ukupingulwa ne kupinte laya lyobe, muleke apinte ne mwinji obe.41Uyo onse ulikufya ukulenda na epalwendo lutali, yanae.42Pela kuli onse uyo ulukulomba, kabili wifutatilapo uyo onse ulukulabila ukwashima ukufuma kuli webo.43''Mwlyunfwa chalilabilwa kulimwebo ati, 'Mulyelelwe ukutema umubwobe eli upate umupatw obe.'44Sombi nalabila kuli mwebo, temweni abapate benu neku pepela babo aba mubifya,45pakuti mungaba abana bakwawishinwe uwamwiulu. Pakuti ye atulisha akasuba pababifi na pabaweme, nekutume nfula pabalungeme nabatalungeme.46Pano kani mwalitemwa babo aba mutemenwe, chilambundo munga pokelela? Fyenkefi tafilipo efichita naba pokemisonko?47Kani muposha shekendume shenu, findo ifimbi munga chita kuchila palibambi? Fyenkefi tafilipo efi chita nabenafyalo?48Napali chicho mulingile ukuba abalungeme, koti niwishinwe uwa mwiulu ifi alungama.

Chapter 6

1"Cenjeleni mwilukucita ifilungeme pa menso ya bantu sombi tamu kwetepo icilambu kuli wishinwe waba kwiulu.2Somi pa kupela ifyakupa ifyankumbu tekubalpo ukulisha ulupenge, koti nefyefyo bali aba kuitemwa muma chelesha ne mu nshila, ati ba sutulwe ubuleme nangu amakosa ku bantu. Nde mwebeni cine nduku mululeni ati icilambu bali ipela abene kale.3Sombi ili alukupa, ku lwine mwileka ukwaku cipiko kwishibe ifi ukuboko kwaku lwine kulu kucita.4Pakuti ifyakupela fibe mubu nfisolo, sombi shine uubona ifya mubufisolo aka mulambula.3Sombi ili alukupa, ku lwine mwileka ukwaku cipiko kwishibe ifi ukuboko kwaku lwine kulu kucita.4Pakuti ifyakupela fibe mubu nfisolo, sombi shine uubona ifya mubufisolo aka mulambula.3Sombi ili alukupa, ku lwine mwileka ukwaku cipiko kwishibe ifi ukuboko kwaku lwine kulu kucita.4Pakuti ifyakupela fibe mubu nfisolo, sombi shine uubona ifya mubufisolo aka mulambula.5"Ili mulu kutembela, mwiba koti niba kaitemwe, pakuti babo batemwa ukwimakana mu ma celesha napa manshila pindwa, pakuti baba bone kubantu ba cine. Ifyacine ndukulabila kuli mwebo ati, balli pokelela kale ifilambu fyabo.6Sombi, webo pa kutembela, injila mukati ka chipinda ne kwisalako, nekutatika ukutembela kuli shifwe, uli mucafiso, elo Sinwe uubona ifya mu bufisolo aka mulambula.7"llyo, muli kutembela, tekulupikuluka mu mashiwi antu amo kuti fintu ificita abena fyalo: balanguluka ati tukofwanika pa kulabila kwesu ukwingi.5"Ili mulu kutembela, mwiba koti niba kaitemwe, pakuti babo batemwa ukwimakana mu ma celesha napa manshila pindwa, pakuti baba bone kubantu ba cine. Ifyacine ndukulabila kuli mwebo ati, balli pokelela kale ifilambu fyabo.6Sombi, webo pa kutembela, injila mukati ka chipinda ne kwisalako, nekutatika ukutembela kuli shifwe, uli mucafiso, elo Sinwe uubona ifya mu bufisolo aka mulambula.7"llyo, muli kutembela, tekulupikuluka mu mashiwi antu amo kuti fintu ificita abena fyalo: balanguluka ati tukofwanika pa kulabila kwesu ukwingi.5"Ili mulu kutembela, mwiba koti niba kaitemwe, pakuti babo batemwa ukwimakana mu ma celesha napa manshila pindwa, pakuti baba bone kubantu ba cine. Ifyacine ndukulabila kuli mwebo ati, balli pokelela kale ifilambu fyabo.6Sombi, webo pa kutembela, injila mukati ka chipinda ne kwisalako, nekutatika ukutembela kuli shifwe, uli mucafiso, elo Sinwe uubona ifya mu bufisolo aka mulambula.7"llyo, muli kutembela, tekulupikuluka mu mashiwi antu amo kuti fintu ificita abena fyalo: balanguluka ati tukofwanika pa kulabila kwesu ukwingi.8Lomba tekupala yo"pakuti ba Shnwe balishi ifyo mulu kupengela, ili tamunga ba lomba.9Sombi mulu tembela ifi ati: 'Mweshifwe wa kwiulu. lekeni ishina lyenu licindikwe, ati liswetele.10ubufumu bwenu bwise. ukufwaya kwenu kucitwe panshi pano koti ni kwiulu. ishina lyenu licindikwe ati liswetele.8Lomba tekupala yo"pakuti ba Shnwe balishi ifyo mulu kupengela, ili tamunga ba lomba.9Sombi mulu tembela ifi ati: 'Mweshifwe wa kwiulu. lekeni ishina lyenu licindikwe, ati liswetele.10ubufumu bwenu bwise. ukufwaya kwenu kucitwe panshi pano koti ni kwiulu. ishina lyenu licindikwe ati liswetele.8Lomba tekupala yo"pakuti ba Shnwe balishi ifyo mulu kupengela, ili tamunga ba lomba.9Sombi mulu tembela ifi ati: 'Mweshifwe wa kwiulu. lekeni ishina lyenu licindikwe, ati liswetele.10ubufumu bwenu bwise. ukufwaya kwenu kucitwe panshi pano koti ni kwiulu. ishina lyenu licindikwe ati liswetele.11Mutupele icakulya cesu lelo,12mutu ficitulucile ifyakubifya fyesu, koti nifyefyo ifyo tufitulucile aba tubifya.13Tekutasha kufyakwesha, sombi mutupulusha ku fyakubifya pakuti bwenu ubufumu, ne makosa, ne buleme, inshiku shonse isha muyayaya Amen.11Mutupele icakulya cesu lelo,12mutu ficitulucile ifyakubifya fyesu, koti nifyefyo ifyo tufitulucile aba tubifya.13Tekutasha kufyakwesha, sombi mutupulusha ku fyakubifya pakuti bwenu ubufumu, ne makosa, ne buleme, inshiku shonse isha muyayaya Amen.11Mutupele icakulya cesu lelo,12mutu ficitulucile ifyakubifya fyesu, koti nifyefyo ifyo tufitulucile aba tubifya.13Tekutasha kufyakwesha, sombi mutupulusha ku fyakubifya pakuti bwenu ubufumu, ne makosa, ne buleme, inshiku shonse isha muyayaya Amen.14Kani mwebo ukufitulikila abantu ifykubifya fyabo ba shinwe aba kwiulu nabo baka mufitulukileni ifyakubifya fyenu.15Sombi kani tamuba titile inkumbu abantu ababifya kuli mwebo, na shinwe taka mu titileni inkumbu pafya kubifya fyenu.14Kani mwebo ukufitulikila abantu ifykubifya fyabo ba shinwe aba kwiulu nabo baka mufitulukileni ifyakubifya fyenu.15Sombi kani tamuba titile inkumbu abantu ababifya kuli mwebo, na shinwe taka mu titileni inkumbu pafya kubifya fyenu.14Kani mwebo ukufitulikila abantu ifykubifya fyabo ba shinwe aba kwiulu nabo baka mufitulukileni ifyakubifya fyenu.15Sombi kani tamuba titile inkumbu abantu ababifya kuli mwebo, na shinwe taka mu titileni inkumbu pafya kubifya fyenu.16"Kani mwali fina, tekwashe ukulanga icinso uku bombomana. Kuti fintu ba kaitemwe bacita, pakuti bo baleningila ukweba ati beshibikwe ku bantu ati ba leli fina, icine nde mwebeni mwapokelele icilambu cenu iciswile.17Sombi webo kani mwali fina, usube amafuta mu mutwi, usambe na kumenso.18Tacilingile ukuboneka ku bantu bambi ukweba ati bali fina, sommbi kuli bawishiwe beka lukoso abali mufiso; naba winwe abobona mufiso baka mulambu.16"Kani mwali fina, tekwashe ukulanga icinso uku bombomana. Kuti fintu ba kaitemwe bacita, pakuti bo baleningila ukweba ati beshibikwe ku bantu ati ba leli fina, icine nde mwebeni mwapokelele icilambu cenu iciswile.17Sombi webo kani mwali fina, usube amafuta mu mutwi, usambe na kumenso.18Tacilingile ukuboneka ku bantu bambi ukweba ati bali fina, sommbi kuli bawishiwe beka lukoso abali mufiso; naba winwe abobona mufiso baka mulambu.16"Kani mwali fina, tekwashe ukulanga icinso uku bombomana. Kuti fintu ba kaitemwe bacita, pakuti bo baleningila ukweba ati beshibikwe ku bantu ati ba leli fina, icine nde mwebeni mwapokelele icilambu cenu iciswile.17Sombi webo kani mwali fina, usube amafuta mu mutwi, usambe na kumenso.18Tacilingile ukuboneka ku bantu bambi ukweba ati bali fina, sommbi kuli bawishiwe beka lukoso abali mufiso; naba winwe abobona mufiso baka mulambu.19Tekulu kubunganisha ama boni panshi pano, apali ubusumfi ne ndalabwa shilonala, uko aba ng'o balotoba ne kwiba.20Sombi mulu kubika amaboni kwiulu, uku takuli ubusumfi ne ndelalabwa ukobanaola, neli ba ng'o tekuti bebe.21Pakuti ukuli ababoni ekuli ne mutima obe.19Tekulu kubunganisha ama boni panshi pano, apali ubusumfi ne ndalabwa shilonala, uko aba ng'o balotoba ne kwiba.20Sombi mulu kubika amaboni kwiulu, uku takuli ubusumfi ne ndelalabwa ukobanaola, neli ba ng'o tekuti bebe.21Pakuti ukuli ababoni ekuli ne mutima obe.19Tekulu kubunganisha ama boni panshi pano, apali ubusumfi ne ndalabwa shilonala, uko aba ng'o balotoba ne kwiba.20Sombi mulu kubika amaboni kwiulu, uku takuli ubusumfi ne ndelalabwa ukobanaola, neli ba ng'o tekuti bebe.21Pakuti ukuli ababoni ekuli ne mutima obe.22Ilinso enyali ya mubili kani lyobe liliweme ninshi ne mubili obe onse uliswilemo ukutuba.23Sombi kani ilinso lyobe lilibiipile, ne mubili obe uliswilemo ifinshi, inkulu shano iyi mfishi!24Tapapo umuntu uwinga pyungila ba shikulu bakwe babili, pakuti akafitilwapo umo, umbi neku mutemwa, neli nelikwikalisha na umo, uyo umbi nekubifya. Ai tamwishi ukupyungila ba Lesa ne ma boni.22Ilinso enyali ya mubili kani lyobe liliweme ninshi ne mubili obe onse uliswilemo ukutuba.23Sombi kani ilinso lyobe lilibiipile, ne mubili obe uliswilemo ifinshi, inkulu shano iyi mfishi!24Tapapo umuntu uwinga pyungila ba shikulu bakwe babili, pakuti akafitilwapo umo, umbi neku mutemwa, neli nelikwikalisha na umo, uyo umbi nekubifya. Ai tamwishi ukupyungila ba Lesa ne ma boni.22Ilinso enyali ya mubili kani lyobe liliweme ninshi ne mubili obe onse uliswilemo ukutuba.23Sombi kani ilinso lyobe lilibiipile, ne mubili obe uliswilemo ifinshi, inkulu shano iyi mfishi!24Tapapo umuntu uwinga pyungila ba shikulu bakwe babili, pakuti akafitilwapo umo, umbi neku mutemwa, neli nelikwikalisha na umo, uyo umbi nekubifya. Ai tamwishi ukupyungila ba Lesa ne ma boni.25Pakuti palifyo ndukulabila kuli mwe ati, tekuluku bamaba mu mitima yenu, ati: twakulya? Twakulu kunwa? neli nipa mbili yenu ai mbafindo twakulukufwala. kanshi umweo tachilile nepa fyakulya, ne mubili nayo taitilile ne pafya kufwala?26Boneni ifyuni ofya mwuilu. neli tafibyala-po ne kutebula kulongela mu matala; sombi ba Shine abakwiulu bala fitebeta. Knshi me tamu ficilile nangu tamuli bakwebo wa patali.25Pakuti palifyo ndukulabila kuli mwe ati, tekuluku bamaba mu mitima yenu, ati: twakulya? Twakulu kunwa? neli nipa mbili yenu ai mbafindo twakulukufwala. kanshi umweo tachilile nepa fyakulya, ne mubili nayo taitilile ne pafya kufwala?26Boneni ifyuni ofya mwuilu. neli tafibyala-po ne kutebula kulongela mu matala; sombi ba Shine abakwiulu bala fitebeta. Knshi me tamu ficilile nangu tamuli bakwebo wa patali.25Pakuti palifyo ndukulabila kuli mwe ati, tekuluku bamaba mu mitima yenu, ati: twakulya? Twakulu kunwa? neli nipa mbili yenu ai mbafindo twakulukufwala. kanshi umweo tachilile nepa fyakulya, ne mubili nayo taitilile ne pafya kufwala?26Boneni ifyuni ofya mwuilu. neli tafibyala-po ne kutebula kulongela mu matala; sombi ba Shine abakwiulu bala fitebeta. Knshi me tamu ficilile nangu tamuli bakwebo wa patali.27Pali mwebo mba ninani, ukufwaisha umutima, ukulandapo inshiku pa mweo wakwe?28Mba ninani mulu kubamba umutima pa fyakufwala? Langulukeni pali balendya aba mumpanaga, taba bombapo neli kupikula.29"Nduku mwebeni ati neli Solomoni mubuleme bwakwe bonse tafwikilepo ukuti ni fifi.27Pali mwebo mba ninani, ukufwaisha umutima, ukulandapo inshiku pa mweo wakwe?28Mba ninani mulu kubamba umutima pa fyakufwala? Langulukeni pali balendya aba mumpanaga, taba bombapo neli kupikula.29"Nduku mwebeni ati neli Solomoni mubuleme bwakwe bonse tafwikilepo ukuti ni fifi.27Pali mwebo mba ninani, ukufwaisha umutima, ukulandapo inshiku pa mweo wakwe?28Mba ninani mulu kubamba umutima pa fyakufwala? Langulukeni pali balendya aba mumpanaga, taba bombapo neli kupikula.29"Nduku mwebeni ati neli Solomoni mubuleme bwakwe bonse tafwikilepo ukuti ni fifi.30Kani Lesa alafwika ifi ifyani mu mabala, ifikele lelo peka nga mailo ne kuposwa mu mulilo kani mwebo cikaba shani mwe ba lucetekelo lunini.31Pakuti palifyo tekulubamaba umutima ati? mbafindo twalakunwa? mba findo twalakufwala?30Kani Lesa alafwika ifi ifyani mu mabala, ifikele lelo peka nga mailo ne kuposwa mu mulilo kani mwebo cikaba shani mwe ba lucetekelo lunini.31Pakuti palifyo tekulubamaba umutima ati? mbafindo twalakunwa? mba findo twalakufwala?30Kani Lesa alafwika ifi ifyani mu mabala, ifikele lelo peka nga mailo ne kuposwa mu mulilo kani mwebo cikaba shani mwe ba lucetekelo lunini.31Pakuti palifyo tekulubamaba umutima ati? mbafindo twalakunwa? mba findo twalakufwala?32Pakuti ifyo fintu abena fyalo eba fifwayafwaya, pakuti ba Shinweaba kwiulu balishi ifyo mulu kufipengala ifi fintu.33Sombi mwebo tangeni mufwaye ubufumu bwabo ne bulungami bwabo, ili ifintu fyonse fikapelwa kuli mebo.34Tekulu kubamaba, mu mitims lpakuti pali mailo, pakuti mailo ali nefya kubamba ifyakwe. Akasuba konse kali nefya kubifya ifingi palyako.32Pakuti ifyo fintu abena fyalo eba fifwayafwaya, pakuti ba Shinweaba kwiulu balishi ifyo mulu kufipengala ifi fintu.33Sombi mwebo tangeni mufwaye ubufumu bwabo ne bulungami bwabo, ili ifintu fyonse fikapelwa kuli mebo.34Tekulu kubamaba, mu mitims lpakuti pali mailo, pakuti mailo ali nefya kubamba ifyakwe. Akasuba konse kali nefya kubifya ifingi palyako.32Pakuti ifyo fintu abena fyalo eba fifwayafwaya, pakuti ba Shinweaba kwiulu balishi ifyo mulu kufipengala ifi fintu.33Sombi mwebo tangeni mufwaye ubufumu bwabo ne bulungami bwabo, ili ifintu fyonse fikapelwa kuli mebo.34Tekulu kubamaba, mu mitims lpakuti pali mailo, pakuti mailo ali nefya kubamba ifyakwe. Akasuba konse kali nefya kubifya ifingi palyako. Icipande 6 Icipande 6

Chapter 7

1''Teku mpingula, kabili nabweba tauka mpingulwapo.2Pakuti ubu mpingulo ukaka mpingula, naweka pingulwa, ne mulinga uyo uka lingamo, uka mpiumwa paliwe.3Nindo muloleshesha akuutuaka nini akachanimwi linso lya mukwabenu, sombi tamubonapo icipasha icilimwilinso lyenu?4Kuti mwalabila shani ku mukwanu,! 'Laka nebo fumyemo akanini akachani akali mulinso yobe, ili ichipampasha chili mulinso lyobe?5Mweba kulitemwe! Utange uli fumyemo ichipampacha ichili mulinso yobe wemwine, eli ungamona bwino akachani akanini akali mulinso lya mukwabena.6Tekupele ifiswetele ku mbwa, ikona ukuposa magalite yenu kutanshiya kumba, pantu kuti shanyautaula, ne kwalika ne kumusongeni mutupimpwa.7''Ipusha, fikapelwa kuli bwebo, fwaya, ukasanga. Konkonsha, ukeswilwa.8Pakuti abauntu bonse abalomba balapoka neufwafya ala bona, nauyo ukonkosha aleswilwa.9Ninani pali mwebo, kani umwana aipusha shinkwa, unga mupelela ibwe?10Kani aipusha isabi, unga mupela insoka.11Kani mwebpo mwebifi mulishi ifyakupela amabupe aweme ku bana benu, chingaba shani kuli bawishinwe aba kwiulu ukupela ifintu ifiweme kuli babo abamulomba?12Ifyo fyonse ifi mulukufwaya ati abantu ba muchitileni, namwebo mubachilefyele fyenka ifyo, pakuti ili lifunde naba kasesema.13''Injileni pamulyango unini pakuti umulyango ukulu neshila ikulu ilile mukupela kukonaulwa, kuli ukuti abantu bengi abapitamo mushila iyi.14Sombi umulyango unini nenshila ikosele itwala ku mweo, kabili ba nini abaisanga iyi.15Cenjeleni kuli ba kasesema babufi, abo abesa kuli mwebo balifwite ifya kufwala ifyambelele, sombi mukuti muli mimbulu ikali.16Mukashibila kufisepo fyabo. Nga abantu balaswa imfaina kumyunga, neli umukuyu kufisosolo?17Munshila lutu imo ine, conse ichaweme ichiweme ichiti chala kwata i18Ichiti ichiweme tekuti chikatepo ifisepo ifibipile neli chiti ichibipile tekuti chikatepo ifisepo ifiweme.19Ichiti conse ichitachikatapo ifisepo ifiweme chilatemwe neku poswa mumulilo.20Pakuti, pali fifyo kufisepo fyaba eko mu kabeshibila.21Tebonse abalabila kuli nebo, shikulu, shikulu; bakengela mubufumu bwa kwiulu, sombi benkebo abachita ukufwaya kwaba tata abali mwiulu.22Abantu abenji bakalabila kuli nebo pali kalya kasuba ati shikulu, shikulu, bushe tatwa seseme mwishina iyenu, mwi shina iyenu twalitanfishe ifibanda na mwishina iyenu twali chitile ifimpelapela ifinji.23Eli kabeba ati: 'Nshimwishibilenipo! Fumeni apa, mweba kubula ifunde!'24''Fyenukefyo ati, uyo onse umfwa amashiwi yanji nekuyakonka ati aka ibeke inanda yakwe pacibwe; kuti umuntu uwamano uwaimeke inanda yakwe pebwe.25Kabili, Ifula yalilokele, nebulobe kabwisa, necipupu kachisa pa nanda, sombi tayawilepo pakuti yalibekwe pebwe.26Sombi abo bonse aboumfwa amashiwi yanji pano tabaya chitapo neli kufwilabo bakaba kwati munti umutupile uwimaka inanda yakwe pamu changa.27Imfula kailoka, ubulobe nakabesha neku pupila pa nanda nenanda kaiwa kaiwililila.''28Cali shile ili Yesu ashailile ukulabila amashiwi aya ibumba lya banu kali kakamana pamulandu wabu sambilishi bwakwe,29kaba sambisha kuti muntu uwa kwete amakosa, ukwabula ukuba kuti ba lembeshi. Icipande 7 Icipande 7

Chapter 8

1Ili Yesu atentemukile ukufuma lupili, ibumba likulu lyali mukonkele munuma.2Boneni, wabafishi aalishile kuli yee, nekwaba ati, "Shikulu, nga muli temenwe, mwingansangulula."3Yesu ali tambulwile ukuboko kwakwe neku mwikata, ukweba ati, "Ndekabila sanguluka." Apopeka alipolele ku bulwele bwafibashi.4Yesu alilabile kuli yee bona ati taulabilepo ku muntu uli onse. Koya palobe, ukalilange kuli ba shimapepo abakulu, ukapele ica bupe ico Mose amukonkomeshe, ukuba ubunte kulibo."4Yesu alilabile kuli yee bona ati taulabilepo ku muntu uli onse. Koya palobe, ukalilange kuli ba shimapepo abakulu, ukapele ica bupe ico Mose amukonkomeshe, ukuba ubunte kulibo."4Yesu alilabile kuli yee bona ati taulabilepo ku muntu uli onse. Koya palobe, ukalilange kuli ba shimapepo abakulu, ukapele ica bupe ico Mose amukonkomeshe, ukuba ubunte kulibo."6Ili alukwisa ku musumba wa Kapenamu malonda alishile kuli yee, muku mulomba,5nekweba ati, " Shikulu, umusha wandi alile ku nanda ubukali ubukulu amakosa."7Lomba ba Yesu bako balabila, "Ndukwisa muku muposha."6Ili alukwisa ku musumba wa Kapenamu malonda alishile kuli yee, muku mulomba,5nekweba ati, " Shikulu, umusha wandi alile ku nanda ubukali ubukulu amakosa."7Lomba ba Yesu bako balabila, "Ndukwisa muku muposha."6Ili alukwisa ku musumba wa Kapenamu malonda alishile kuli yee, muku mulomba,5nekweba ati, " Shikulu, umusha wandi alile ku nanda ubukali ubukulu amakosa."7Lomba ba Yesu bako balabila, "Ndukwisa muku muposha."8Eli malonda alabile ati, "Nshilinjilwepo kuli mwebo ukwinjila mu nanda yanji. Labileni likoso ishiwi lyenu ne musha wandi alu kupola.9Na nebo ndi muntu uli panshi ya bakulu aba peulu lyandi, na nebo ndikwete abashilika abali panshi yandi, nga nalabila kuli umo, koya, naye alaya, nakuli umbi, isa naye kwisa, na kumusha, citaci, naye acita."10Ili ba Yesu ba umfwile ifi, bali kankamene neku labila kuli bo aba konkele, "Icine na labila kuli mwebo, ukweba ati nshingamonako ,umuntu umwina Islaeli uukwete icitetekelo koyi ni uyu.8Eli malonda alabile ati, "Nshilinjilwepo kuli mwebo ukwinjila mu nanda yanji. Labileni likoso ishiwi lyenu ne musha wandi alu kupola.9Na nebo ndi muntu uli panshi ya bakulu aba peulu lyandi, na nebo ndikwete abashilika abali panshi yandi, nga nalabila kuli umo, koya, naye alaya, nakuli umbi, isa naye kwisa, na kumusha, citaci, naye acita."10Ili ba Yesu ba umfwile ifi, bali kankamene neku labila kuli bo aba konkele, "Icine na labila kuli mwebo, ukweba ati nshingamonako ,umuntu umwina Islaeli uukwete icitetekelo koyi ni uyu.8Eli malonda alabile ati, "Nshilinjilwepo kuli mwebo ukwinjila mu nanda yanji. Labileni likoso ishiwi lyenu ne musha wandi alu kupola.9Na nebo ndi muntu uli panshi ya bakulu aba peulu lyandi, na nebo ndikwete abashilika abali panshi yandi, nga nalabila kuli umo, koya, naye alaya, nakuli umbi, isa naye kwisa, na kumusha, citaci, naye acita."10Ili ba Yesu ba umfwile ifi, bali kankamene neku labila kuli bo aba konkele, "Icine na labila kuli mwebo, ukweba ati nshingamonako ,umuntu umwina Islaeli uukwete icitetekelo koyi ni uyu.11Namwebeni ukweba ati, abenji bakesa ukufuma kummutule suba bambi ukufuma ku masamba, bakekala petebulo na Abulamu, Isaki, na Yakobo mu bufumu bwakwa Lesa.12Sombi abana ba kufumu bakaposwa kunse ya mfifi, uko ukukaleli ukulila neku sumya ameno."13Eli Yesu alabile kuli malonda, "Cicitwe mweka umo."neku musha wakwe alipokelele pali kalya kashita.11Namwebeni ukweba ati, abenji bakesa ukufuma kummutule suba bambi ukufuma ku masamba, bakekala petebulo na Abulamu, Isaki, na Yakobo mu bufumu bwakwa Lesa.12Sombi abana ba kufumu bakaposwa kunse ya mfifi, uko ukukaleli ukulila neku sumya ameno."13Eli Yesu alabile kuli malonda, "Cicitwe mweka umo."neku musha wakwe alipokelele pali kalya kashita.11Namwebeni ukweba ati, abenji bakesa ukufuma kummutule suba bambi ukufuma ku masamba, bakekala petebulo na Abulamu, Isaki, na Yakobo mu bufumu bwakwa Lesa.12Sombi abana ba kufumu bakaposwa kunse ya mfifi, uko ukukaleli ukulila neku sumya ameno."13Eli Yesu alabile kuli malonda, "Cicitwe mweka umo."neku musha wakwe alipokelele pali kalya kashita.14Ili Yesu aishile mu nanda Petilo, alibwene nafyala bakwe Petilo, balilele ku bulwele bwa mpepo.15Yesu alibekete pakuboko, ne bulwelele kabupola. Eli baimine ne kutampako ukuba pyunjila.14Ili Yesu aishile mu nanda Petilo, alibwene nafyala bakwe Petilo, balilele ku bulwele bwa mpepo.15Yesu alibekete pakuboko, ne bulwelele kabupola. Eli baimine ne kutampako ukuba pyunjila.14Ili Yesu aishile mu nanda Petilo, alibwene nafyala bakwe Petilo, balilele ku bulwele bwa mpepo.15Yesu alibekete pakuboko, ne bulwelele kabupola. Eli baimine ne kutampako ukuba pyunjila.16Ili cungulo cafikile, äbantu baletele abantu abenji kuli Yesu abalwele ifibanda. Eli atamfishe impisha ikowelele ne kuposa abalwele.17Muli yiyi inshila kwali ukufikilisha ifyalabile kasesema esaya, ukwebati, "Uyu eka umwine alisendele amalwelele yesu ne kuyafwala pa mubili."16Ili cungulo cafikile, äbantu baletele abantu abenji kuli Yesu abalwele ifibanda. Eli atamfishe impisha ikowelele ne kuposa abalwele.17Muli yiyi inshila kwali ukufikilisha ifyalabile kasesema esaya, ukwebati, "Uyu eka umwine alisendele amalwelele yesu ne kuyafwala pa mubili."16Ili cungulo cafikile, äbantu baletele abantu abenji kuli Yesu abalwele ifibanda. Eli atamfishe impisha ikowelele ne kuposa abalwele.17Muli yiyi inshila kwali ukufikilisha ifyalabile kasesema esaya, ukwebati, "Uyu eka umwine alisendele amalwelele yesu ne kuyafwala pa mubili."18Ili Yesu abwene ibumba lyabantu lya mushinguluka, alipele nsebo sha kuya kwishilya lya bemba lya Galileya.19Eli umulembeshi aishile kuli yee kweba ati, "We musambishi, nduku mukonkeni konse uko mulukuya."20Yesu alilabile, "Ba mumbwe bali kwete amemba, the fyoni fya mumulu filikwete ifinsa, sombi umwana wa muntu takwetepo ukwakulali umutwe.18Ili Yesu abwene ibumba lyabantu lya mushinguluka, alipele nsebo sha kuya kwishilya lya bemba lya Galileya.19Eli umulembeshi aishile kuli yee kweba ati, "We musambishi, nduku mukonkeni konse uko mulukuya."20Yesu alilabile, "Ba mumbwe bali kwete amemba, the fyoni fya mumulu filikwete ifinsa, sombi umwana wa muntu takwetepo ukwakulali umutwe.18Ili Yesu abwene ibumba lyabantu lya mushinguluka, alipele nsebo sha kuya kwishilya lya bemba lya Galileya.19Eli umulembeshi aishile kuli yee kweba ati, "We musambishi, nduku mukonkeni konse uko mulukuya."20Yesu alilabile, "Ba mumbwe bali kwete amemba, the fyoni fya mumulu filikwete ifinsa, sombi umwana wa muntu takwetepo ukwakulali umutwe.21Naumbi umusambile alilabile kuli yee, "Shikulu, ndekeleniko nje nkashike batata."22Sombi Yesu alilabile kuli yee, "nkokoleko abafwile balu kulushika abene.21Naumbi umusambile alilabile kuli yee, "Shikulu, ndekeleniko nje nkashike batata."22Sombi Yesu alilabile kuli yee, "nkokoleko abafwile balu kulushika abene.21Naumbi umusambile alilabile kuli yee, "Shikulu, ndekeleniko nje nkashike batata."22Sombi Yesu alilabile kuli yee, "nkokoleko abafwile balu kulushika abene.23Ili Yesu aingile mu bwato, abasambile bakwe bali mukonkele mu bwato.24Boneniko, kwalimine icimwele pali bemba ica kwaba ati ne bwato bwalishingulwike ne mabimbi. Sombi ali mutulo,25Eli abasambile baishile kuli yee, ne kweba ati tupususheko, shikulu tulefwa.23Ili Yesu aingile mu bwato, abasambile bakwe bali mukonkele mu bwato.24Boneniko, kwalimine icimwele pali bemba ica kwaba ati ne bwato bwalishingulwike ne mabimbi. Sombi ali mutulo,25Eli abasambile baishile kuli yee, ne kweba ati tupususheko, shikulu tulefwa.23Ili Yesu aingile mu bwato, abasambile bakwe bali mukonkele mu bwato.24Boneniko, kwalimine icimwele pali bemba ica kwaba ati ne bwato bwalishingulwike ne mabimbi. Sombi ali mutulo,25Eli abasambile baishile kuli yee, ne kweba ati tupususheko, shikulu tulefwa.26Yesu kalabila kulibo, "nindo mulukutina, mwebakwete icitetekelo icinono?" Eli abukila uku kalipila umwela ne bemba. Na fyonse fyali talele.27Ne bantu bali kankamene ne kulabila ati, "Mbo yu muntu wamusango nshi, uwakweba amabimbi ne mwela filo kumumfwila?"26Yesu kalabila kulibo, "nindo mulukutina, mwebakwete icitetekelo icinono?" Eli abukila uku kalipila umwela ne bemba. Na fyonse fyali talele.27Ne bantu bali kankamene ne kulabila ati, "Mbo yu muntu wamusango nshi, uwakweba amabimbi ne mwela filo kumumfwila?"26Yesu kalabila kulibo, "nindo mulukutina, mwebakwete icitetekelo icinono?" Eli abukila uku kalipila umwela ne bemba. Na fyonse fyali talele.27Ne bantu bali kankamene ne kulabila ati, "Mbo yu muntu wamusango nshi, uwakweba amabimbi ne mwela filo kumumfwila?"28Ili Yesu aishile kulubali lumbi ukwali icalo caba Gadalena, abantu abantu babili abali ne fibanda bali mukumenye, Balefuma manda bali bafulilwe, takwalipo ne bantu abalukupiko.29Boneni bali pundile ishiwi ilikulu ne kweba ati, "Findo mulu kufwaya ukuti tucite, we mwana wakwa Lesa? Bushe mwaisa kuno mukutucusa ili mpindi tayingesa?"28Ili Yesu aishile kulubali lumbi ukwali icalo caba Gadalena, abantu abantu babili abali ne fibanda bali mukumenye, Balefuma manda bali bafulilwe, takwalipo ne bantu abalukupiko.29Boneni bali pundile ishiwi ilikulu ne kweba ati, "Findo mulu kufwaya ukuti tucite, we mwana wakwa Lesa? Bushe mwaisa kuno mukutucusa ili mpindi tayingesa?"28Ili Yesu aishile kulubali lumbi ukwali icalo caba Gadalena, abantu abantu babili abali ne fibanda bali mukumenye, Balefuma manda bali bafulilwe, takwalipo ne bantu abalukupiko.29Boneni bali pundile ishiwi ilikulu ne kweba ati, "Findo mulu kufwaya ukuti tucite, we mwana wakwa Lesa? Bushe mwaisa kuno mukutucusa ili mpindi tayingesa?"30Ili kwali umukuni wa nkumba walu kuya, Tapalipo nepatali nepo bali.31Ne fibanda fyali twalilile uku papata kuli Yesu neku lBIL kuli yee, "Ngawatutamfya muli bab utuposa ku mukuni wa nkumba.32Yesu kalabila kuli fyo, "Kamuya!" ne fibanda fyafumine nekuya mu nkumba; Boneni, umukuni wa nkumba walu fulumukile ne kuya mukuliposa muli bemba ne kufwa kashifwa ku menshi.30Ili kwali umukuni wa nkumba walu kuya, Tapalipo nepatali nepo bali.31Ne fibanda fyali twalilile uku papata kuli Yesu neku lBIL kuli yee, "Ngawatutamfya muli bab utuposa ku mukuni wa nkumba.32Yesu kalabila kuli fyo, "Kamuya!" ne fibanda fyafumine nekuya mu nkumba; Boneni, umukuni wa nkumba walu fulumukile ne kuya mukuliposa muli bemba ne kufwa kashifwa ku menshi.30Ili kwali umukuni wa nkumba walu kuya, Tapalipo nepatali nepo bali.31Ne fibanda fyali twalilile uku papata kuli Yesu neku lBIL kuli yee, "Ngawatutamfya muli bab utuposa ku mukuni wa nkumba.32Yesu kalabila kuli fyo, "Kamuya!" ne fibanda fyafumine nekuya mu nkumba; Boneni, umukuni wa nkumba walu fulumukile ne kuya mukuliposa muli bemba ne kufwa kashifwa ku menshi.33Na bonse abalu kucema inkumba ba lifulumukile ne kuya mu musumba muku twala insebo kufyo babwene neku cilisha kuli babo abali ne fibanda.34Boneni bonse abantu balishile ukufuma mu musumba kuli Yesu. Ili ba mumwene bali mulombele ukweba ati afumeko kulya ku ncende.33Na bonse abalu kucema inkumba ba lifulumukile ne kuya mu musumba muku twala insebo kufyo babwene neku cilisha kuli babo abali ne fibanda.34Boneni bonse abantu balishile ukufuma mu musumba kuli Yesu. Ili ba mumwene bali mulombele ukweba ati afumeko kulya ku ncende.33Na bonse abalu kucema inkumba ba lifulumukile ne kuya mu musumba muku twala insebo kufyo babwene neku cilisha kuli babo abali ne fibanda.34Boneni bonse abantu balishile ukufuma mu musumba kuli Yesu. Ili ba mumwene bali mulombele ukweba ati afumeko kulya ku ncende. Icipande 8 Icipande 8

Chapter 9

1Yesu kaingila mubwato kayabuka, kaisa mumushi wakwe.2Boneni, baliletele kuliye umuntu uwabulebe alilele pa mpasa. Ukubona ulucetekelo lwabo, Yesu kalabila kumuntu uwabulebe, ''We mwana, kosa ifibipile fyobe fyafitulukila.3Boneni, bambi abapa ba lembeshi kabalabila abene na bene, ''Uyu alecobola.''4Yesu kaishiba ukulanguluka kwabo nekulabila, ''Nindo mulelangulukila ifibipile mumitima?5Pano cisa icinakile, ukulabila ati, 'Ifibipile fyobe fyafitulukilwa, nelyo ukulabila 'ima ne kwenda'?6Sombi ukwebati mungeshiba ati umwana wamuntu alinemakosa pa calo ukufitulukila ifibipile, ...'' kalabila kuwabulebe, ''Ima pinta impasa yobe, uy kung'anda yobe.''7Eli umuntu kaima nekuya ku ng'anda kwakwe.8Ili icibumba cabwene ifi, balitinine nekubalemya balesa, abo abapele amakosa kubantu.9Pano Yesu ili apitile ukufumako, alibwene umuntu uweshina Mateyo alikele pamumpunda uwa basokeshi. Kalabila kuliye, Nkonka naye kaima ne kumukonka.10Ili Yesu aikele mu kulya mung'anda, Boneni, abasonkishi abenji ne mbifi kabesa nekulya na Yesu ne basambile bakwe.11Eli abafaliseyo bacibwene ico, kabalabila ku basambile bakwe, ''Nindo umusambilishi wenu alelya ne basonkeshi nembifi?''12Ili Yesu aumfwile ifi, kalabila, ''Abantu abakoele mumubili tabafwayapo umulaye, nibenka bo abalwashi.13Mulingile ukuya ne kusambilila ifi calula ici, 'Ningafwaya inkumbu temalambo,' Pakuti nshishile mukwita abalungeme mukulapila sombi imbifi.''14Eli abasambile bakwa Yohane baishile kuliye nekulabila ati, ''Nindo fwebo naba faliseyo tulikanya sombi abasambile bobe tabalikanya po?''15Yesu kalabila kulibo, ''Kani abana babwinga bangalila ili balinashi bwinga acili nabo? Sombi iskikushileisa ili shibwinga akapimtwa ukufuma kulibo, ilyo eli engaliikanya. Takupo umuntu angabika akapeswa kabukumo pacakufwala icakale, pakuti icikamba cingalepuka ukufuma pacakufwala ne kulepukoko kungabipisha.17Takupo nabantu abengabika imfaina iyabukumo mufikoko ifyakale. Kani bacita ne fikoko fingalepuka, nemfaina iketika, nefikoko fyamfaina fikonalwa. Mucifulo, cakweba ati babikae mfaina ya bukumo mucikoko camfaina ici tabangapyungishapo kabili fyonse fibili tafikonalwa.18Ili Yesu alukulabila ifi fintu, boneni, icilolo alishile nekufukama kuliye Yesu kalabila ati, ''Umwana wanji umwanakashi eli afwa mwise mutambikepo ukuboko paliye, kabili akubushiwa.''19Eli Yesu alimine nekumukonka, nebasambile bakwe bonse balile.20Boneni, umwanakashi uwapengele kubulwele ubwakufuumya umulopa pamyaka ikumi naibili kaisa mwikwimakana kunuma yakwa Yesu nekwikata kumpelo yacukufwala chakwe.21Kalilabilila umwine, ''Kani naikata lukoso ku cakufwala chakwe ndi nekumfwa bwino.''22Pano Yesu kapilibuka nekumutontomeka, nekulabila, ''We mwana umwanakashi, kosa, ulucetekelo lobe lwakutendulusha, ''No mwanakashi alitendulikile ukufuma papindi yenkeyo.23Ili Yesu aishile mung'anda yacilolo, alibwene nebalelisha imitolilo ne mabumba alepanga icongo icikulu.24Kalabila, ''Kabiyeni, pakuti umukashana tafwilepo, sombi alilele sombi balimusekele ne kumutumfya.25Ili ibumba balifumishe panse, alingile mucipinda nekumubula ne kumwikata pakuboko, ne mukashana kapapuka.26Nelyashi pafyacitikilwe lyalile mufifulo monse.27Ili Yesu alepita ukufuma uko impofu cibili kashimukonka shalukubilikisha nekulabila tucitileni inkumbu, wemwana wakwa Davidi!''28Ili Yesu aishile mung'anda, impofu shaishile kuliye. Yesu kalabila kulibo, mwacetekela ati ningacita ifi?'' Kabalabila, ''Enya, Shikulu.''29Ili Yesu kabekata amenso yabo nekulabila ati, ''Lekeni ngacicitwe kuli mwebo ukungama ne lucetekelo bwenu,''30ne menso abo alisukile. Kabili Yesu nemakosa, kabeba nokweba ati, ''Mubone ati taoalipo nangu umo uwaishiba ici.''31Sombi abalalume babili baile nekusalanganya ilyashi pali cici muncende yonse iya muncingo ilya.32Ili abantu aba babilibi baleya, boneni, cibulu uwali nefibanda aliletelwe kuli Yesu.33Ili icibanda bacifumishemo, ne cibulu kalabila ukulabila amabumba kayakankamana nokulabila, ici tacingaboneka po kunuma uku mu Iselaeli!''34Pano abafaliseyo balelabila, ''Ukupitila mumutekeshi wafibanda, alatafya ifibanda.35Yesu kaya mufifulo fyonse mumishi ikulu nemishi iyinini. Alitwalilile ukusambisha mumashinangoge yabo, ukushimikila icebo iciweme ne kutendulusha amalwele onse aapusene pusene ne kusomenwa konse.36Ili abwene amabumba, alibomfwile uluse, pamulandu wakuti balipenshiwile ne kunashiwa. Balikoti nimbelele ishikubula cembela.37Kalabila kuba sambile bakweati, ''Ukutebula kwakula, sombi abakubomba bacepa.38Ifye fyo mukwangufyanya tembeleni kuli bashikulu ebakutebula, ukweba ati bengatuma abapyungishi mukutebula kwakwe.'' Icipande 9 Icipande 9

Chapter 10

1Ba Yesu baitile aba sambile babao ikumi ne babili, ne kubapela ubukulu bwa mipashi, iibipile, ubwa kutamfya-mo. Ne bwakuba busha abamyalo ne ba malwele ne malwelele.2Lomba amashina yaba soole ikumi ne babli. Ukakutanga, Simoni, (ulu balukwita Petilo), Andileya umukwabo, neya Yakobo mwana Sebete, ne Yowani umukwabo,3Filipo, ne Tadeyasi,4Simoni-Shiloti, Yuda Ishikalioti, uyo wali ne ku mufutuka.2Lomba amashina yaba soole ikumi ne babli. Ukakutanga, Simoni, (ulu balukwita Petilo), Andileya umukwabo, neya Yakobo mwana Sebete, ne Yowani umukwabo,3Filipo, ne Tadeyasi,4Simoni-Shiloti, Yuda Ishikalioti, uyo wali ne ku mufutuka.2Lomba amashina yaba soole ikumi ne babli. Ukakutanga, Simoni, (ulu balukwita Petilo), Andileya umukwabo, neya Yakobo mwana Sebete, ne Yowani umukwabo,3Filipo, ne Tadeyasi,4Simoni-Shiloti, Yuda Ishikalioti, uyo wali ne ku mufutuka.5Aba abali ikumi ne babili. Alibapele ifi pepe ne ku beba ati, "Aikona ukuya muncende umwikala abena fyalo, aikona ukwingila mu musumba uuli onse uwa bena Samiliya.6Kabiyeni ku mpanga ishaluba isha mu nanda yakwa Islaele.7Kabili ili muleya, bileni nekweba ati, ubufumu bwa mu mulu bawapalamina.5Aba abali ikumi ne babili. Alibapele ifi pepe ne ku beba ati, "Aikona ukuya muncende umwikala abena fyalo, aikona ukwingila mu musumba uuli onse uwa bena Samiliya.6Kabiyeni ku mpanga ishaluba isha mu nanda yakwa Islaele.7Kabili ili muleya, bileni nekweba ati, ubufumu bwa mu mulu bawapalamina.5Aba abali ikumi ne babili. Alibapele ifi pepe ne ku beba ati, "Aikona ukuya muncende umwikala abena fyalo, aikona ukwingila mu musumba uuli onse uwa bena Samiliya.6Kabiyeni ku mpanga ishaluba isha mu nanda yakwa Islaele.7Kabili ili muleya, bileni nekweba ati, ubufumu bwa mu mulu bawapalamina.8Posheni ne malwele, busheni ne bafwile, sangululeni neba fibashi, fumyeni ne mipashi yakowela. Ubuntungwa ubo ubwapokelela, nemwe kakululeni.9Aikona ukuminta golide, neli . nisilifale, neli mukuba mufyalo fyenu.10Aikona ukuminta ifyoola, pa bulendo bwenu, ne fyakucinja, nangu inkwabilo, nangu sitafu, uubomba alapelwa, pantu umubomfi awamina ifyakulya.8Posheni ne malwele, busheni ne bafwile, sangululeni neba fibashi, fumyeni ne mipashi yakowela. Ubuntungwa ubo ubwapokelela, nemwe kakululeni.9Aikona ukuminta golide, neli . nisilifale, neli mukuba mufyalo fyenu.10Aikona ukuminta ifyoola, pa bulendo bwenu, ne fyakucinja, nangu inkwabilo, nangu sitafu, uubomba alapelwa, pantu umubomfi awamina ifyakulya.8Posheni ne malwele, busheni ne bafwile, sangululeni neba fibashi, fumyeni ne mipashi yakowela. Ubuntungwa ubo ubwapokelela, nemwe kakululeni.9Aikona ukuminta golide, neli . nisilifale, neli mukuba mufyalo fyenu.10Aikona ukuminta ifyoola, pa bulendo bwenu, ne fyakucinja, nangu inkwabilo, nangu sitafu, uubomba alapelwa, pantu umubomfi awamina ifyakulya.11Umusumba onse neli umushi umo mwaingila, lolesheni uulingile uunda mipokelela, mwikale nankwe inshita mu kafuma.12Ilyo mwaingila mu nanda ba posheni.13Kani mulya mu nanda muli bwino, lekeni umutende wenu wikale. Kani taba mipokelele mulya mu nanda, umutende wenu ka mubwelele kuli imwe.11Umusumba onse neli umushi umo mwaingila, lolesheni uulingile uunda mipokelela, mwikale nankwe inshita mu kafuma.12Ilyo mwaingila mu nanda ba posheni.13Kani mulya mu nanda muli bwino, lekeni umutende wenu wikale. Kani taba mipokelele mulya mu nanda, umutende wenu ka mubwelele kuli imwe.11Umusumba onse neli umushi umo mwaingila, lolesheni uulingile uunda mipokelela, mwikale nankwe inshita mu kafuma.12Ilyo mwaingila mu nanda ba posheni.13Kani mulya mu nanda muli bwino, lekeni umutende wenu wikale. Kani taba mipokelele mulya mu nanda, umutende wenu ka mubwelele kuli imwe.14Kuli abo bonse aba talemipokelelapo neli ukumfwa ku mashiwi yenu, elyo mulefuma pa nanda palya, kunteni ulukungu ku makasa yenu.15Mu cine ndelabila kuli imwe, ciikabako efilyako ku Sodomu ne Goomola pa bushiku bwa bupingushi ukucila ulya musumba.14Kuli abo bonse aba talemipokelelapo neli ukumfwa ku mashiwi yenu, elyo mulefuma pa nanda palya, kunteni ulukungu ku makasa yenu.15Mu cine ndelabila kuli imwe, ciikabako efilyako ku Sodomu ne Goomola pa bushiku bwa bupingushi ukucila ulya musumba.14Kuli abo bonse aba talemipokelelapo neli ukumfwa ku mashiwi yenu, elyo mulefuma pa nanda palya, kunteni ulukungu ku makasa yenu.15Mu cine ndelabila kuli imwe, ciikabako efilyako ku Sodomu ne Goomola pa bushiku bwa bupingushi ukucila ulya musumba.16"Bona, namutuma mu caalo kwati ni mpanga, beni aba kucenjela kuba ati ni nsoka nenga aba kutekanya kuba ati ni kunda.17Mube aba kwishaba ku bantu! Ba kumutwala mutubungwe, baka mufupaula ifikoti muma Sinagogo.18Kabili ba kamutwala kuma buteko ne shamfumu pa mulandu wandi. Koti ku kupela bunte kuli bo ne kubena fyalo.16"Bona, namutuma mu caalo kwati ni mpanga, beni aba kucenjela kuba ati ni nsoka nenga aba kutekanya kuba ati ni kunda.17Mube aba kwishaba ku bantu! Ba kumutwala mutubungwe, baka mufupaula ifikoti muma Sinagogo.18Kabili ba kamutwala kuma buteko ne shamfumu pa mulandu wandi. Koti ku kupela bunte kuli bo ne kubena fyalo.16"Bona, namutuma mu caalo kwati ni mpanga, beni aba kucenjela kuba ati ni nsoka nenga aba kutekanya kuba ati ni kunda.17Mube aba kwishaba ku bantu! Ba kumutwala mutubungwe, baka mufupaula ifikoti muma Sinagogo.18Kabili ba kamutwala kuma buteko ne shamfumu pa mulandu wandi. Koti ku kupela bunte kuli bo ne kubena fyalo.19Ilyo baka lamupintanya, ilyo bakala musenda mwi tampila limo ukuli kutontonkanya, ifyakwasuka ne kulabila ati ifyakwasuka ifikali kupelwa pa mpindi iya mupashi ubashinwe eukuli ku labila.20Pantu talipo nimwe mlu kuli ku labila, sombi mupashi waba Shinwe eukali kulabila.19Ilyo baka lamupintanya, ilyo bakala musenda mwi tampila limo ukuli kutontonkanya, ifyakwasuka ne kulabila ati ifyakwasuka ifikali kupelwa pa mpindi iya mupashi ubashinwe eukuli ku labila.20Pantu talipo nimwe mlu kuli ku labila, sombi mupashi waba Shinwe eukali kulabila.19Ilyo baka lamupintanya, ilyo bakala musenda mwi tampila limo ukuli kutontonkanya, ifyakwasuka ne kulabila ati ifyakwasuka ifikali kupelwa pa mpindi iya mupashi ubashinwe eukuli ku labila.20Pantu talipo nimwe mlu kuli ku labila, sombi mupashi waba Shinwe eukali kulabila.21Umkwabo akemina, umukwabo kuku mwi paisha, ba wishi bakemina umwana. Abana nab bakemina aba fyashi babo ne kubalenga ukubaposa kumfwa.22Mukapatwa kuli bonse, pa mulandu we shina lyandi. Uyo uukashipikisha ukufika ne kumpela, uyo eukapuluka.23Kani ba mupakasa muli uno. butukileni kuli umbi umsumba, mu cinshinka butukileni kuli umbi, ndiku mwebeni icine cine, tamukapwapo ukushinguluka imisumba ya Islaeli umwana wa muntu ninshi alishile.21Umkwabo akemina, umukwabo kuku mwi paisha, ba wishi bakemina umwana. Abana nab bakemina aba fyashi babo ne kubalenga ukubaposa kumfwa.22Mukapatwa kuli bonse, pa mulandu we shina lyandi. Uyo uukashipikisha ukufika ne kumpela, uyo eukapuluka.23Kani ba mupakasa muli uno. butukileni kuli umbi umsumba, mu cinshinka butukileni kuli umbi, ndiku mwebeni icine cine, tamukapwapo ukushinguluka imisumba ya Islaeli umwana wa muntu ninshi alishile.21Umkwabo akemina, umukwabo kuku mwi paisha, ba wishi bakemina umwana. Abana nab bakemina aba fyashi babo ne kubalenga ukubaposa kumfwa.22Mukapatwa kuli bonse, pa mulandu we shina lyandi. Uyo uukashipikisha ukufika ne kumpela, uyo eukapuluka.23Kani ba mupakasa muli uno. butukileni kuli umbi umsumba, mu cinshinka butukileni kuli umbi, ndiku mwebeni icine cine, tamukapwapo ukushinguluka imisumba ya Islaeli umwana wa muntu ninshi alishile.24"Umu sambile tacilapo pali ka fundisha wakwe, nangu mubomfi tangacilapo shikulu wakwe.25Cingawamapo uku musambi uyu uuli kwati nika fundisha wakwe, ne kumubomfi ukulingana kuti nishikulu wakwe. Kani baita shikulu wamu nanda yakwa Belzibu, cingaba shani ukucilapo ku mashina ya abo abali ebene bamu nanda!24"Umu sambile tacilapo pali ka fundisha wakwe, nangu mubomfi tangacilapo shikulu wakwe.25Cingawamapo uku musambi uyu uuli kwati nika fundisha wakwe, ne kumubomfi ukulingana kuti nishikulu wakwe. Kani baita shikulu wamu nanda yakwa Belzibu, cingaba shani ukucilapo ku mashina ya abo abali ebene bamu nanda!24"Umu sambile tacilapo pali ka fundisha wakwe, nangu mubomfi tangacilapo shikulu wakwe.25Cingawamapo uku musambi uyu uuli kwati nika fundisha wakwe, ne kumubomfi ukulingana kuti nishikulu wakwe. Kani baita shikulu wamu nanda yakwa Belzibu, cingaba shani ukucilapo ku mashina ya abo abali ebene bamu nanda!26Palifyo teku batina iyo, takupo icifishilwe icishaka fisululwe, takupo necafisha icishaka sokoloke.27Ifi ndiku mweba mu mfinshi, filabileni apatubile, ifyo muko umfwa bali ku labila mutuntepentepe, fibililikisheni.26Palifyo teku batina iyo, takupo icifishilwe icishaka fisululwe, takupo necafisha icishaka sokoloke.27Ifi ndiku mweba mu mfinshi, filabileni apatubile, ifyo muko umfwa bali ku labila mutuntepentepe, fibililikisheni.26Palifyo teku batina iyo, takupo icifishilwe icishaka fisululwe, takupo necafisha icishaka sokoloke.27Ifi ndiku mweba mu mfinshi, filabileni apatubile, ifyo muko umfwa bali ku labila mutuntepentepe, fibililikisheni.28Mwilu ku batina abo abepaya imibili, abo abashinga kwanisha ukwipaya umupashi. Pano tineni uyo uukwete amaka yakonaula fyonse fibili umubuli ne mupashi ku mbo.29Bushe utuuni utunono ta tushitwapo ne mutengo uunono? Nangu twinga cepasha tatunga ponnapo ukwabula Shinwe ukwishiba.30Pantu ne mshishi yenu yali pendwa.31Mwilu kutina muli ba mutengo ukucila utoni utunono28Mwilu ku batina abo abepaya imibili, abo abashinga kwanisha ukwipaya umupashi. Pano tineni uyo uukwete amaka yakonaula fyonse fibili umubuli ne mupashi ku mbo.29Bushe utuuni utunono ta tushitwapo ne mutengo uunono? Nangu twinga cepasha tatunga ponnapo ukwabula Shinwe ukwishiba.30Pantu ne mshishi yenu yali pendwa.31Mwilu kutina muli ba mutengo ukucila utoni utunono28Mwilu ku batina abo abepaya imibili, abo abashinga kwanisha ukwipaya umupashi. Pano tineni uyo uukwete amaka yakonaula fyonse fibili umubuli ne mupashi ku mbo.29Bushe utuuni utunono ta tushitwapo ne mutengo uunono? Nangu twinga cepasha tatunga ponnapo ukwabula Shinwe ukwishiba.30Pantu ne mshishi yenu yali pendwa.31Mwilu kutina muli ba mutengo ukucila utoni utunono32Umuntu onse ukunsumina pa menso ya bantu, na nebo nkamusumina pa menso ya kwa Tata uwa kumulu.33Sombi muyo onse uukankana na nebo nkamukana pa menso yakwa Tatauuli mwi uulu.32Umuntu onse ukunsumina pa menso ya bantu, na nebo nkamusumina pa menso ya kwa Tata uwa kumulu.33Sombi muyo onse uukankana na nebo nkamukana pa menso yakwa Tatauuli mwi uulu.32Umuntu onse ukunsumina pa menso ya bantu, na nebo nkamusumina pa menso ya kwa Tata uwa kumulu.33Sombi muyo onse uukankana na nebo nkamukana pa menso yakwa Tatauuli mwi uulu.34"Mwitontomkanya ukweba ati, naisa ukuuleta umutenda, nshishilepo mu kuleta umutende, koma ulupanga.35Naisa muku lekenya mumwana umwana lume ne ba wishi, ne mwana umwana umwanakashi neba nyina, mukuleta umulokashi na nafyala.36Abalwani ba muntu bakaba, bamu nanda yakwe umwine.34"Mwitontomkanya ukweba ati, naisa ukuuleta umutenda, nshishilepo mu kuleta umutende, koma ulupanga.35Naisa muku lekenya mumwana umwana lume ne ba wishi, ne mwana umwana umwanakashi neba nyina, mukuleta umulokashi na nafyala.36Abalwani ba muntu bakaba, bamu nanda yakwe umwine.34"Mwitontomkanya ukweba ati, naisa ukuuleta umutenda, nshishilepo mu kuleta umutende, koma ulupanga.35Naisa muku lekenya mumwana umwana lume ne ba wishi, ne mwana umwana umwanakashi neba nyina, mukuleta umulokashi na nafyala.36Abalwani ba muntu bakaba, bamu nanda yakwe umwine.37Uyo nse uwatemwa ba wishi ne banina ukucila pali nebo talingile ukuba na nde, uyo uwatemwa umwanalume elo umwanakashi talingile ukuba wandi.38Uyo onse utalesenda icipindama cakwe neku nkonkateelelwe kuli nebo.39Uyo uufwaya umweo wakwe aka ulufya sombi uyo uka lufya umweo wakwe pali ne alu ku usanga.37Uyo nse uwatemwa ba wishi ne banina ukucila pali nebo talingile ukuba na nde, uyo uwatemwa umwanalume elo umwanakashi talingile ukuba wandi.38Uyo onse utalesenda icipindama cakwe neku nkonkateelelwe kuli nebo.39Uyo uufwaya umweo wakwe aka ulufya sombi uyo uka lufya umweo wakwe pali ne alu ku usanga.37Uyo nse uwatemwa ba wishi ne banina ukucila pali nebo talingile ukuba na nde, uyo uwatemwa umwanalume elo umwanakashi talingile ukuba wandi.38Uyo onse utalesenda icipindama cakwe neku nkonkateelelwe kuli nebo.39Uyo uufwaya umweo wakwe aka ulufya sombi uyo uka lufya umweo wakwe pali ne alu ku usanga.40"Abo aba mupokelela bapokelela ine kabili aba mpokelela ninshi ba pokelela no wantumine.41Uwa pokelela ka sesema mwishana lyakwa ka sesema aakapokelela ,icilambu cakwa kasesema, uyo uupokelela umuntu umulangami akapokelela icilambu ca mulungami.40"Abo aba mupokelela bapokelela ine kabili aba mpokelela ninshi ba pokelela no wantumine.41Uwa pokelela ka sesema mwishana lyakwa ka sesema aakapokelela ,icilambu cakwa kasesema, uyo uupokelela umuntu umulangami akapokelela icilambu ca mulungami.40"Abo aba mupokelela bapokelela ine kabili aba mpokelela ninshi ba pokelela no wantumine.41Uwa pokelela ka sesema mwishana lyakwa ka sesema aakapokelela ,icilambu cakwa kasesema, uyo uupokelela umuntu umulangami akapokelela icilambu ca mulungami.42Uyo onse uwapele palyaba abanini kani ne kapu wa menshi ya kunwa mwishina ilya musambile, mu cine nduku mweba ati, takalusepo icilambu cakwe.42Uyo onse uwapele palyaba abanini kani ne kapu wa menshi ya kunwa mwishina ilya musambile, mu cine nduku mweba ati, takalusepo icilambu cakwe.42Uyo onse uwapele palyaba abanini kani ne kapu wa menshi ya kunwa mwishina ilya musambile, mu cine nduku mweba ati, takalusepo icilambu cakwe. Icipande 10 Icipande 10

Chapter 11

1Yalifikile ulu yesu ahilie ukubabula abasambi bakwe abo ikumi nababili, alifuminekoko nekuya mukufunda neku shimikila mumushi yabo.2Lomba ili yoani aumfwile mucifungo ukubomba kwake kristu,alitumine intumi kubasambile bakwe3nekulabila kulibo ati,"Emwe mwebalukwisa,neli tuboneko umbi?''4Eli yesu abaswike ati,''Kamuya nekumubu yoani ifilimulukubona ne kumfwa.5Impofu shilikubona,abaemene bakoenda,nebafibashi balukusambwa,nabankomamatwi balukumfwa,nebafwile balukubuka kumweo,necebo iciwebo cilukushimikwa kubapengele.6Alishukile uyo uutalitutulapo pamulandu andi.''4Eli yesu abaswike ati,''Kamuya nekumubu yoani ifilimulukubona ne kumfwa.5Impofu shilikubona,abaemene bakoenda,nebafibashi balukusambwa,nabankomamatwi balukumfwa,nebafwile balukubuka kumweo,necebo iciwebo cilukushimikwa kubapengele.6Alishukile uyo uutalitutulapo pamulandu andi.''4Eli yesu abaswike ati,''Kamuya nekumubu yoani ifilimulukubona ne kumfwa.5Impofu shilikubona,abaemene bakoenda,nebafibashi balukusambwa,nabankomamatwi balukumfwa,nebafwile balukubuka kumweo,necebo iciwebo cilukushimikwa kubapengele.6Alishukile uyo uutalitutulapo pamulandu andi.''7Ulu balukuyaabo, yesu alitakile ukulabila kwibumba pali yoane,''Mwaile mukubonendo mumpanga? kani litete lyatenkene kucipupu?8Mbanindo mwaile mukubona kani mukubona umwaume ufwite ifyakufwala ifinacile? mucine,abo abalukufwala ifwakufwala ifinakile balukwikala mumananda yamafumu.7Ulu balukuyaabo, yesu alitakile ukulabila kwibumba pali yoane,''Mwaile mukubonendo mumpanga? kani litete lyatenkene kucipupu?8Mbanindo mwaile mukubona kani mukubona umwaume ufwite ifyakufwala ifinacile? mucine,abo abalukufwala ifwakufwala ifinakile balukwikala mumananda yamafumu.7Ulu balukuyaabo, yesu alitakile ukulabila kwibumba pali yoane,''Mwaile mukubonendo mumpanga? kani litete lyatenkene kucipupu?8Mbanindo mwaile mukubona kani mukubona umwaume ufwite ifyakufwala ifinacile? mucine,abo abalukufwala ifwakufwala ifinakile balukwikala mumananda yamafumu.9Sombi nindo nindo mwaile mukubona kani nimukubona uwakushimika? Inya ndukulabilakwi mwebo,nebakucila napawakushimika.10Uyu euo ifyakwe fyalembele,''Bona,ndukutume inkalamba yandi pamenso obe,uukawamya inshila yobe.''9Sombi nindo nindo mwaile mukubona kani nimukubona uwakushimika? Inya ndukulabilakwi mwebo,nebakucila napawakushimika.10Uyu euo ifyakwe fyalembele,''Bona,ndukutume inkalamba yandi pamenso obe,uukawamya inshila yobe.''9Sombi nindo nindo mwaile mukubona kani nimukubona uwakushimika? Inya ndukulabilakwi mwebo,nebakucila napawakushimika.10Uyu euo ifyakwe fyalembele,''Bona,ndukutume inkalamba yandi pamenso obe,uukawamya inshila yobe.''11Ndukulabila kuliwe mucine,tangabuka uwapali babooabafyelwekubanakashi uwakucila ubukulu pali yoani uwakubatisha.Umunini mubufumu bwakwiulu uyo mukulu paliye.12Ukufuma pabushiku bwakwe yoani uwakubatisha ukufika nakumpindi ino,ubufumu bakwiulu bulukumfwa ifyacitala,ne bantu abacitala balukucifininkisha.11Ndukulabila kuliwe mucine,tangabuka uwapali babooabafyelwekubanakashi uwakucila ubukulu pali yoani uwakubatisha.Umunini mubufumu bwakwiulu uyo mukulu paliye.12Ukufuma pabushiku bwakwe yoani uwakubatisha ukufika nakumpindi ino,ubufumu bakwiulu bulukumfwa ifyacitala,ne bantu abacitala balukucifininkisha.11Ndukulabila kuliwe mucine,tangabuka uwapali babooabafyelwekubanakashi uwakucila ubukulu pali yoani uwakubatisha.Umunini mubufumu bwakwiulu uyo mukulu paliye.12Ukufuma pabushiku bwakwe yoani uwakubatisha ukufika nakumpindi ino,ubufumu bakwiulu bulukumfwa ifyacitala,ne bantu abacitala balukucifininkisha.13Pakuti abakushimika bonse nemafunde yonse alukushimika ukufika kuliyoane,14kani mulukufisuminefi,uyu ni elaija nekwisa.15uyo ulinekutwi ukwakmfwa,ngaomfwe.13Pakuti abakushimika bonse nemafunde yonse alukushimika ukufika kuliyoane,14kani mulukufisuminefi,uyu ni elaija nekwisa.15uyo ulinekutwi ukwakmfwa,ngaomfwe.13Pakuti abakushimika bonse nemafunde yonse alukushimika ukufika kuliyoane,14kani mulukufisuminefi,uyu ni elaija nekwisa.15uyo ulinekutwi ukwakmfwa,ngaomfwe.16Mbanipi ningapalanya nginulo? cili koti bana abanini abalukwangala pankende yacisankane,abalukwikala nekubilikisha kubabyakwe17nekulabila ati,''twalukumulishisheni akaoma,sombi tamwalukushanapo. Twalukulila,sombi mwetamwalu kukumunefilamba.''16Mbanipi ningapalanya nginulo? cili koti bana abanini abalukwangala pankende yacisankane,abalukwikala nekubilikisha kubabyakwe17nekulabila ati,''twalukumulishisheni akaoma,sombi tamwalukushanapo. Twalukulila,sombi mwetamwalu kukumunefilamba.''16Mbanipi ningapalanya nginulo? cili koti bana abanini abalukwangala pankende yacisankane,abalukwikala nekubilikisha kubabyakwe17nekulabila ati,''twalukumulishisheni akaoma,sombi tamwalukushanapo. Twalukulila,sombi mwetamwalu kukumunefilamba.''18Pakuti yoani taaishilepo mukulya shikwa neli ukunwa imfaina,elibalabile ati,''alinecibanda''19Umwana wamuntu alishile mukulya ne kunwa eli balabile ati,''boneni,uyu nikabukulu eli ni cakolwa,umunankwe amusonkeshi nebakubifya!'' sombi amano yakwe yaalisunwe kuminwe yauo.''18Pakuti yoani taaishilepo mukulya shikwa neli ukunwa imfaina,elibalabile ati,''alinecibanda''19Umwana wamuntu alishile mukulya ne kunwa eli balabile ati,''boneni,uyu nikabukulu eli ni cakolwa,umunankwe amusonkeshi nebakubifya!'' sombi amano yakwe yaalisunwe kuminwe yauo.''18Pakuti yoani taaishilepo mukulya shikwa neli ukunwa imfaina,elibalabile ati,''alinecibanda''19Umwana wamuntu alishile mukulya ne kunwa eli balabile ati,''boneni,uyu nikabukulu eli ni cakolwa,umunankwe amusonkeshi nebakubifya!'' sombi amano yakwe yaalisunwe kuminwe yauo.''20Eli yesu katatika ukuipatila imishiiyo iibacitilemo ifyakupapa,pakuti bo tabasuminepo.21Akalandakuli iwe,kolasini! Akalanda kuliiwe,betasaida! kani ifipapwa fyalicitilwe mu taile namu sidoni koi fintu fyacitilwe muli webo,ngabalyalalwike kale kunsamu ne matoi.22Sombi fikaba fyansuminino kuba taaile neba sidoni pakasuba kakupingula ukucila mwebo.20Eli yesu katatika ukuipatila imishiiyo iibacitilemo ifyakupapa,pakuti bo tabasuminepo.21Akalandakuli iwe,kolasini! Akalanda kuliiwe,betasaida! kani ifipapwa fyalicitilwe mu taile namu sidoni koi fintu fyacitilwe muli webo,ngabalyalalwike kale kunsamu ne matoi.22Sombi fikaba fyansuminino kuba taaile neba sidoni pakasuba kakupingula ukucila mwebo.20Eli yesu katatika ukuipatila imishiiyo iibacitilemo ifyakupapa,pakuti bo tabasuminepo.21Akalandakuli iwe,kolasini! Akalanda kuliiwe,betasaida! kani ifipapwa fyalicitilwe mu taile namu sidoni koi fintu fyacitilwe muli webo,ngabalyalalwike kale kunsamu ne matoi.22Sombi fikaba fyansuminino kuba taaile neba sidoni pakasuba kakupingula ukucila mwebo.23Webo,kapenamu,ulukwelenganya ukemishaiwakwiulu? Awe,akaletwa panshi.kani mu sidoni balicitile ifimpelampela ifyakupapa ifyacitilwe muli webo,ngafyalikele ukufika nakumpindi ino.24Sombi nalabila kuli webo ukwebaati cikaba icinakile kuncendeshaku sidoni mumpindi yakupingula ukucilamwebo.23Webo,kapenamu,ulukwelenganya ukemishaiwakwiulu? Awe,akaletwa panshi.kani mu sidoni balicitile ifimpelampela ifyakupapa ifyacitilwe muli webo,ngafyalikele ukufika nakumpindi ino.24Sombi nalabila kuli webo ukwebaati cikaba icinakile kuncendeshaku sidoni mumpindi yakupingula ukucilamwebo.23Webo,kapenamu,ulukwelenganya ukemishaiwakwiulu? Awe,akaletwa panshi.kani mu sidoni balicitile ifimpelampela ifyakupapa ifyacitilwe muli webo,ngafyalikele ukufika nakumpindi ino.24Sombi nalabila kuli webo ukwebaati cikaba icinakile kuncendeshaku sidoni mumpindi yakupingula ukucilamwebo.25Pampindi yo yesu alilabilaati,''Namitoteni mwebatata,bashiklu bamulu necalo, patuki mwalifishilefifintu kubamano nekalanga,nekufifisulwila kubana abanini.26Ina,mwabata,ifyo fyaliweme pamenso enumwe.27Ifintu fyonse filipelwe kuli nebo ukufuma kuli batata,nakambi takulipo umuntu uulukwiba umwana kano bawishi benka,neli ulukwishiba bawishi kano umwana enka nauyo uwalukufwaya umwana ukumubwenesha.25Pampindi yo yesu alilabilaati,''Namitoteni mwebatata,bashiklu bamulu necalo, patuki mwalifishilefifintu kubamano nekalanga,nekufifisulwila kubana abanini.26Ina,mwabata,ifyo fyaliweme pamenso enumwe.27Ifintu fyonse filipelwe kuli nebo ukufuma kuli batata,nakambi takulipo umuntu uulukwiba umwana kano bawishi benka,neli ulukwishiba bawishi kano umwana enka nauyo uwalukufwaya umwana ukumubwenesha.25Pampindi yo yesu alilabilaati,''Namitoteni mwebatata,bashiklu bamulu necalo, patuki mwalifishilefifintu kubamano nekalanga,nekufifisulwila kubana abanini.26Ina,mwabata,ifyo fyaliweme pamenso enumwe.27Ifintu fyonse filipelwe kuli nebo ukufuma kuli batata,nakambi takulipo umuntu uulukwiba umwana kano bawishi benka,neli ulukwishiba bawishi kano umwana enka nauyo uwalukufwaya umwana ukumubwenesha.28Iseni kulinebo , bonse mwebalemene kunkito nekupinta ifilemene,nakumipela ukutusha.29pinteni umulando wandi nekusambilila kuli nebo,pakuti nebo nditekenye ne kulicefya mumutima,nabwebo mukasangana ukutusha kumweo shenu.30patuti umulando wanji uliweme necipinto canji cipubile.''28Iseni kulinebo , bonse mwebalemene kunkito nekupinta ifilemene,nakumipela ukutusha.29pinteni umulando wandi nekusambilila kuli nebo,pakuti nebo nditekenye ne kulicefya mumutima,nabwebo mukasangana ukutusha kumweo shenu.30patuti umulando wanji uliweme necipinto canji cipubile.''28Iseni kulinebo , bonse mwebalemene kunkito nekupinta ifilemene,nakumipela ukutusha.29pinteni umulando wandi nekusambilila kuli nebo,pakuti nebo nditekenye ne kulicefya mumutima,nabwebo mukasangana ukutusha kumweo shenu.30patuti umulando wanji uliweme necipinto canji cipubile.'' Icipande 11 Icipande 11

Chapter 12

1Pali lilya mpindi Yesu kaya pasabata mwibala lya tiliku. Abasambile imitwi bakwe balinensala kabatatika ukuswa imitwi yatiliku(Wheat) nekulya.2Sombi ili abafaliseyobabwene fyo, kabalabila kuli Yesu, ''Boneni, abasambile bobe bacita icilacili ce funde ukucita pa Satata.''3Sombi Yesu kalabila kuli bo, ''Kanshi tamungapenda ifi Davidi acitile ili ali nensala, nebalalume aboa ali nabo?4Alile mung'anda yakwa Lesa nekulya shinkwa wabukamboni, ico ici tacali cefunde kuli ye ukulya tacali cefunde nakuli babo alinabo, sombi cefunde lukoso kuli ba cipupila.5Kanshi tomungapenda mwifunde ukweba ati pa Sabata bacipupila mwitempuli balelufyanye Sabata sombi tabalebapo ne mulandu?6Sombi ndelabila kuli mwebo ati umo umukulu ukucile tempulo alipano.7Nga mwalishibile ici ifi calukwalula, 'ndefwaya nkumbutemalamba,' ayo teti mwebaule uutakwete umulandu.8Pakuti umwana wa munty eshikulu we Sabata.''9Eli Yesu afumindepo apo nekuya mwisuna ngo lyabo.10Boneni, kwali umuntu uwali nekuboko ukupapile. Abafaliseyo kabepusha Yesu, ukweba ati, ''Kani cingaba cefunde ukutendulusha pa Sabata?'' Ukweba ati bengamupela umulandu wakubifya.11Yesu kalabila kulibo, ''Niwisa muntu uungaba pali mwebo, uyo, kani alikwete imbelele imo, kabili kani imbelele yaliponene mucilindi pa Sabata, tekuti aikate nekuimya neku ifumisha panse?12Chinga cilapo shani ukucindama, pano, umuntu ukucila imbelele! Efyefyo cili cefunde ukuciteciweme pa Sabata.''13Eli Yesu kalabila kumuntu, ''Tambalika ukuboko kobe.'' Katambalika, kabili kwalipolele, koti fintu ukubyakwe kwali.14Pano abafaliseyo baliile panse nekufwayenshila iya kubonawilamo.15Yesu ilyabwene ifi, alifuminepo apo. Abantu abengi balimukonkele, kabili kabatendulusha bonse.16Alibabulishishe ati tekwesha ukumwishibisha kuli bambi abantu,17ukweba ati fikafikilishiwe, ifyo ifyalabilwe ukupitila muli Isaya kasesema, ukulabila ati,18Boneni, umupyungishi wanji uyo uunasalil; uuntemenwe, umo umu umweo wanji usangalala. Nkabika umupashi wanji paliye kabili akalabila ifya bupingushi bwanji kubena fyalo.19Takatwato kulwisha neli kulila ukwakubilikisha; kabili takukaba neli umo ukomfwa ishiwi lyakwe muma nshila mpindwe.20Takakonone itete lya ilili sansaikile; takashimye nebutonge ubulukufutuma icushi, mpaka akacite fya bupingushi fiweme kuiku komeka,21kabili mwishina lyakwe abena fyalo bakabe nekucetekela.''22Kabili imbi impofu kabili cibulu, uwaiketwe nefi banda, aliletelwe kuli Yesu. Kamutendulusha, mulififyo ifyafuminemo ukweba cibulu kalabila nkubona.23Amabumba onse alikankamene nekulabila, ''Kani uyu muntu angaba mwana wakwa Davidi?''24Sombi ili abafaliseyo baumfwile ici mpela mpela ici, kabalabila, "Uyu muntu tafumyapo ifi banda sombi kupitila muli Belezebu, Imfumu ya fibanda."25Pano Yesu kaishiba amalangulushi lyabo nekulabilaa kulibo, ''Ubufumu bonse ubwaba nikibwenka bulaba cibolya, nemushi uukulu nangu ni ng'anda ya abanika line taikema kanapo.26Kani Sabat atnfya Satana, alilyabenye umwine enka. Ifyo lomba bungemakanashani ubufumu bwakwe?27Sombi Kani nebo natanfya ifi bnda ukupitila muli Belezebu, kupitila mulinani abana benu baka mutamfisha? Pamulandu uyu bakaba bapingushi benu28Sombi kani natanfya ifibanda ukupitila mu mupashi wakwaLesa, nishi ubufumu bwakwa Lesa bwaisa pali mwebo.29Kani umbi umuntu aingila mu ng'anda yamuntu umukosele neku mwibila ifyakwe ukwakubula ukwesha umuntu umukoseletange? Eli anga mwibila ifyakwe ukufuma mu ng'anda yakwe.30Uyo uutalipo nanebo mupate wanji, kabili uyo utbunganya nanebo alapalaya.31Efye fyo nalabila kuli mwebo, icibipile conse ne micobwe abantu bakafitulukilwe, sombi imicobwe ukwalukila umupashi taikafitulukilwapo.32Uyo onse ulabila ishiwi ukwalukila umwana wa muntu, uyo akafitulukilwa. Sombi uyo onse ulabila ukwalukila umupashi uswetele, uyo takafitulukilapo, nangu ni mucalo ici, nangu ni muli cilya ici lukwisa.33Lengeni iciti ukuwama ne cisepo cauko ukuwama, nangu lengeni iciti ukubipa ne cisepo cauko ukubipa, pakuti iciti cileshibikwa mucisepo caciko.34Mwebo mwebana bansoka ishabusungu, pakuti muli mbifi, mungalabila shani ifintu ifi weme? Pakuti ukufuma mubwingi bwa mumutima akanwa kalalabila.35Umuntu umuweme ukufuma mucibikilo ca mutima wakwe filafumya ifyo ifiweme. nemuntu umubipile ukufuma mucibikilo ica mutima filafumya ifibipile.36Nalabila kuli mwebo ifyo ati mukasuba akabupingulo abantu bakapela bukamboni peshiwi lyonse ilyalukoso ilyalabilwe.37Pakuti pamashiwi enu mukasweshiwa, kabili pamashiwi enu mukasekwa.''38Pano bambi abalembeshi neba Faliseyo kabasuka Yesu nekulabila, ''Mwebasambishi, tulefwaisha ukubona akeshibilo ukufuma kuli mwebo.''39Sombi Yesu kabasuka nekulabila kulibo, ''Iyi nkulo iya bucende ibipile ilefwaya akashibilo. Sombi tapapo akeshibilo akakapelwa kuli ye sombi akeshibilo kakwe Yona kasesema.40Pakuti Yona alikele inshikushitatu ishakasuba inshiku shitatu ishabushiku mumala yacisa icikulu, fyenke fyo efyo ne mwana wa muntu akaba inshiku shitatu shakasub ne nshiku shitatu ishabushiku mu mutima wa mushili.41Abantu baku Ninive bakemakana pesolo lolo nacici icitentekwa cabantu. Kabili cikasekwa. Pakuti balilapile pakushimikila kwakwa Jona, kabili boneni, umbi umukulu pali Jona ali pano.42Imfumu iya nakashi iya kumalenge ikabuka pesolololo pamo nebantu abacino icitentekwa nekusekwa. Alishile ukufuma ku mpela ya calo mukumfwa amano akwe Solomoni, kabili boni, umbi umukulu ukucila Solomoni ali pano.43Ili umupashi uukowelele wafumamo mu muntu, ulapita umutalipo amenshi neku fwaya apakutushisha, pano tausangilepo.44Eli kalabila, 'Ndinekubwelela ku ng'anda yanji ukunafumine. 'Mukubwela, kasanga ilya ng'anda ili pyangilwe bwino nefipe filibikilwe bwino.45Kabili cila bwelela mukupita pamo nace imipashi isanu naibili imipashi naimbi iingi iibipile ukucila icine, fyonse filesa mukwikalamo. Pano umubelo waulya muntu ulacilapo ukubipa ukucila iifyali pakutanga. Efi cikaba fyenke fyo nacino citentekwa.''46Ili Yesu acili alelabila kumabumba, boneni, banyina nebakwabo balimakene panse, ukufyaya ukulabila kuli ye.47Umbi kalabila kuliye, ''Bona, banoko neba kewanu bali makene posonde, balefwaya ukulabila kuli webo.''48Sombi Yesu ka asuka nekulabila kuli ye uwamubulile, ''Muayo ninani mba bakwasu niba nani?'' Eli atandabalikile ukuboko kwakwe ukulosha ukwabelele abasambi bakwe nekulabila.''Bona, kuno ekuli bamayo neba kwasu.''49Kabili katandabalika ukuboko kwakwe ukulola ukwali abasambile nekulabila, ''Boneni, kuno ekuli bamayo neba kwasu!50Pakuti uyo onse uucita ukufwaya kwabata abakwiulu, uyo muntu emukwasu nekashi, namayo.''

Chapter 13

1Pali ako kasuba Yesu bali fumine mu munanda yakwe nekwikala mumbali yachishiba.2Nebumba lyali bashingwilike, pano eli baninine mu bwato ne kukwikila mukati ili ibumba ne kwimakana ku mutunta3Pano ba Yesu balabile ati ifintu ifingi muku palanya. Bali labile ati, "Boneni, umulimi aliile muku byala imbuto.4Ili ku bayala, shimbi shali ponene mumbali ya nshila, ne fyuni kafisa kafitola.5Shimbi shali ponene mu mushili uwa mabwe, umuta mwali ilob ilingi. Kashimena mukwangufyanya pakuti tapalipo ilobe ilingi.6Sombi ili akasuba ka tulile, Shalyumine pakuti ta shakwetepo imishu, ne kuma shalyumine.3Pano ba Yesu balabile ati ifintu ifingi muku palanya. Bali labile ati, "Boneni, umulimi aliile muku byala imbuto.4Ili ku bayala, shimbi shali ponene mumbali ya nshila, ne fyuni kafisa kafitola.5Shimbi shali ponene mu mushili uwa mabwe, umuta mwali ilob ilingi. Kashimena mukwangufyanya pakuti tapalipo ilobe ilingi.6Sombi ili akasuba ka tulile, Shalyumine pakuti ta shakwetepo imishu, ne kuma shalyumine.3Pano ba Yesu balabile ati ifintu ifingi muku palanya. Bali labile ati, "Boneni, umulimi aliile muku byala imbuto.4Ili ku bayala, shimbi shali ponene mumbali ya nshila, ne fyuni kafisa kafitola.5Shimbi shali ponene mu mushili uwa mabwe, umuta mwali ilob ilingi. Kashimena mukwangufyanya pakuti tapalipo ilobe ilingi.6Sombi ili akasuba ka tulile, Shalyumine pakuti ta shakwetepo imishu, ne kuma shalyumine.7Shimbi imbuto shaliponene mu myunga. Imyunga shalikulile neku shitabilila ukushilasaula.8Shimbi umbuto shaponene pa mushili uweme ne kwikata ifisepo, shimbi umwanda umo ubwingi, shimbi nasho amakumi asaano nali mo, shimbi amakumi atatu.9Uyo uli ne matwi, ngaofwe.7Shimbi imbuto shaliponene mu myunga. Imyunga shalikulile neku shitabilila ukushilasaula.8Shimbi umbuto shaponene pa mushili uweme ne kwikata ifisepo, shimbi umwanda umo ubwingi, shimbi nasho amakumi asaano nali mo, shimbi amakumi atatu.9Uyo uli ne matwi, ngaofwe.7Shimbi imbuto shaliponene mu myunga. Imyunga shalikulile neku shitabilila ukushilasaula.8Shimbi umbuto shaponene pa mushili uweme ne kwikata ifisepo, shimbi umwanda umo ubwingi, shimbi nasho amakumi asaano nali mo, shimbi amakumi atatu.9Uyo uli ne matwi, ngaofwe.10Abasambile balishile kuli ba Yesu, "Neku labila ati, "Nindo mulu kulabila ku bantu muku palanya?11Ba Yesu bali basukile ne kulabila kuli bo ati, "mwalipelwe ishuko ilyakwishiba ifya bufumu bwa kwiulu, sombi kuli bo ta fyapelwepo.12Kuli uyo ukwete akapelwa na fimbi, aka kwata ifingi. Sombi uyo utakwete akapokwa ne fyali nafyo ne fyakwete.10Abasambile balishile kuli ba Yesu, "Neku labila ati, "Nindo mulu kulabila ku bantu muku palanya?11Ba Yesu bali basukile ne kulabila kuli bo ati, "mwalipelwe ishuko ilyakwishiba ifya bufumu bwa kwiulu, sombi kuli bo ta fyapelwepo.12Kuli uyo ukwete akapelwa na fimbi, aka kwata ifingi. Sombi uyo utakwete akapokwa ne fyali nafyo ne fyakwete.10Abasambile balishile kuli ba Yesu, "Neku labila ati, "Nindo mulu kulabila ku bantu muku palanya?11Ba Yesu bali basukile ne kulabila kuli bo ati, "mwalipelwe ishuko ilyakwishiba ifya bufumu bwa kwiulu, sombi kuli bo ta fyapelwepo.12Kuli uyo ukwete akapelwa na fimbi, aka kwata ifingi. Sombi uyo utakwete akapokwa ne fyali nafyo ne fyakwete.13Ifi efindalila kuli bo mukupalanya: Nangaba ali balabona, tababonapo; kabali balomfwa sombi tamfwapo, neli kwishiba nangabati balomfwa, sombi tabamfwapo, neli kumfwa.14Kuli bo ubusesemo ubwa kwa Yisaya buli fikilishiwe, ubuluka labila mu kumfwa mulu kumfwa, sombi tamu keshibapo; uku bona mulabona sombi tamubweneshapo ne panini.13Ifi efindalila kuli bo mukupalanya: Nangaba ali balabona, tababonapo; kabali balomfwa sombi tamfwapo, neli kwishiba nangabati balomfwa, sombi tabamfwapo, neli kumfwa.14Kuli bo ubusesemo ubwa kwa Yisaya buli fikilishiwe, ubuluka labila mu kumfwa mulu kumfwa, sombi tamu keshibapo; uku bona mulabona sombi tamubweneshapo ne panini.13Ifi efindalila kuli bo mukupalanya: Nangaba ali balabona, tababonapo; kabali balomfwa sombi tamfwapo, neli kwishiba nangabati balomfwa, sombi tabamfwapo, neli kumfwa.14Kuli bo ubusesemo ubwa kwa Yisaya buli fikilishiwe, ubuluka labila mu kumfwa mulu kumfwa, sombi tamu keshibapo; uku bona mulabona sombi tamubweneshapo ne panini.15Pakuti aba bantu imitima yabo ya kosa, kabili yafilwa ne kumfwa, kabili tekuti babone ne menso abo, ne kumfwa ne matwi abo. Neli kwishiba ne mitima abo, baka pilibuka ukubatendulusha.15Pakuti aba bantu imitima yabo ya kosa, kabili yafilwa ne kumfwa, kabili tekuti babone ne menso abo, ne kumfwa ne matwi abo. Neli kwishiba ne mitima abo, baka pilibuka ukubatendulusha.15Pakuti aba bantu imitima yabo ya kosa, kabili yafilwa ne kumfwa, kabili tekuti babone ne menso abo, ne kumfwa ne matwi abo. Neli kwishiba ne mitima abo, baka pilibuka ukubatendulusha.16Sombi alishukile amenso enu, pakuti alabona; ne matwi enu alomfwa.17Icacine nduku labila kuli mwebo ati kasesema ne balungeme abalalume bala kumbwa ukubona ifintu ifi mubona sombi tabafinapo. Bala kumbwa ukumfwa ku fintu ifi munfwa sombi taba fyumfwapo.16Sombi alishukile amenso enu, pakuti alabona; ne matwi enu alomfwa.17Icacine nduku labila kuli mwebo ati kasesema ne balungeme abalalume bala kumbwa ukubona ifintu ifi mubona sombi tabafinapo. Bala kumbwa ukumfwa ku fintu ifi munfwa sombi taba fyumfwapo.16Sombi alishukile amenso enu, pakuti alabona; ne matwi enu alomfwa.17Icacine nduku labila kuli mwebo ati kasesema ne balungeme abalalume bala kumbwa ukubona ifintu ifi mubona sombi tabafinapo. Bala kumbwa ukumfwa ku fintu ifi munfwa sombi taba fyumfwapo.18Umfweni ukupalanya ku milimo uwa byele imbuo shakwe.19Onse uwamfwa amashiwi abufumu sombi taomfwapo. Satana alesa neku apinta neku sompola ifya mumutima. Ishi embuto ishabyelwe mumbali yanshila.18Umfweni ukupalanya ku milimo uwa byele imbuo shakwe.19Onse uwamfwa amashiwi abufumu sombi taomfwapo. Satana alesa neku apinta neku sompola ifya mumutima. Ishi embuto ishabyelwe mumbali yanshila.18Umfweni ukupalanya ku milimo uwa byele imbuo shakwe.19Onse uwamfwa amashiwi abufumu sombi taomfwapo. Satana alesa neku apinta neku sompola ifya mumutima. Ishi embuto ishabyelwe mumbali yanshila.20Ishi eshabyelwe pa mabwe pa mushili uwamabwe umuntu uumfwa icebo icweme mwakungufyanya neku cipikelela neku sangalala,21pano tapapo imishu muli ye alekala impindi iinini. Kani fyaku katasha fyaisa nefya kwesha pa mulandu wa cebo, alawa bwangu.20Ishi eshabyelwe pa mabwe pa mushili uwamabwe umuntu uumfwa icebo icweme mwakungufyanya neku cipikelela neku sangalala,21pano tapapo imishu muli ye alekala impindi iinini. Kani fyaku katasha fyaisa nefya kwesha pa mulandu wa cebo, alawa bwangu.20Ishi eshabyelwe pa mabwe pa mushili uwamabwe umuntu uumfwa icebo icweme mwakungufyanya neku cipikelela neku sangalala,21pano tapapo imishu muli ye alekala impindi iinini. Kani fyaku katasha fyaisa nefya kwesha pa mulandu wa cebo, alawa bwangu.22Isho ishabyelwe mu myunga, muntu uyo umfwa icebo, sombiulunkumbwa lwa calo ne fyuma fya calo cino fyalasaula icebo iciweme aba uwa kubula ifisabo.23Imbuto isho ishaponene pa mushili uweme, muntu umfwa icebo neku cumfwa. Nekwikata ifisepo umwanda umo, fimbi amakumi asono na limo, fimbi amakumi atatu koti fintu fya byelwe.22Isho ishabyelwe mu myunga, muntu uyo umfwa icebo, sombiulunkumbwa lwa calo ne fyuma fya calo cino fyalasaula icebo iciweme aba uwa kubula ifisabo.23Imbuto isho ishaponene pa mushili uweme, muntu umfwa icebo neku cumfwa. Nekwikata ifisepo umwanda umo, fimbi amakumi asono na limo, fimbi amakumi atatu koti fintu fya byelwe.22Isho ishabyelwe mu myunga, muntu uyo umfwa icebo, sombiulunkumbwa lwa calo ne fyuma fya calo cino fyalasaula icebo iciweme aba uwa kubula ifisabo.23Imbuto isho ishaponene pa mushili uweme, muntu umfwa icebo neku cumfwa. Nekwikata ifisepo umwanda umo, fimbi amakumi asono na limo, fimbi amakumi atatu koti fintu fya byelwe.24Ba Yesu bali labila nakambi neku palanya kulibo. kabeba ati, "Ubufuma bwa kwiulu buli kubati muntu uwabyele imbuto ishiweme mwibala lyakwe.25Somb i ili abantu abalele, umupate wakwe aalishile neku byala ubusake mwitilingu mwibala lyakwe.26Ili imbuto shamenene nekwikata ifisepo, ubusake nabo kabumena.24Ba Yesu bali labila nakambi neku palanya kulibo. kabeba ati, "Ubufuma bwa kwiulu buli kubati muntu uwabyele imbuto ishiweme mwibala lyakwe.25Somb i ili abantu abalele, umupate wakwe aalishile neku byala ubusake mwitilingu mwibala lyakwe.26Ili imbuto shamenene nekwikata ifisepo, ubusake nabo kabumena.24Ba Yesu bali labila nakambi neku palanya kulibo. kabeba ati, "Ubufuma bwa kwiulu buli kubati muntu uwabyele imbuto ishiweme mwibala lyakwe.25Somb i ili abantu abalele, umupate wakwe aalishile neku byala ubusake mwitilingu mwibala lyakwe.26Ili imbuto shamenene nekwikata ifisepo, ubusake nabo kabumena.27Aba bomfi ba mwibala balidhile neku labila kuli ye ati, "Mweba Shikulu, kanshi tamwabyelepo imbuto ishiweme? Pano nindo mwabela ubusake?28"Ali labile kuli bo, umupate wandi ewa bomba ifyo." Aba bomfi bali labile kuli ye, "Pano mulu kufwaya tuye tunukulemo?27Aba bomfi ba mwibala balidhile neku labila kuli ye ati, "Mweba Shikulu, kanshi tamwabyelepo imbuto ishiweme? Pano nindo mwabela ubusake?28"Ali labile kuli bo, umupate wandi ewa bomba ifyo." Aba bomfi bali labile kuli ye, "Pano mulu kufwaya tuye tunukulemo?27Aba bomfi ba mwibala balidhile neku labila kuli ye ati, "Mweba Shikulu, kanshi tamwabyelepo imbuto ishiweme? Pano nindo mwabela ubusake?28"Ali labile kuli bo, umupate wandi ewa bomba ifyo." Aba bomfi bali labile kuli ye, "Pano mulu kufwaya tuye tunukulemo?29Umwine webala kalabila ati, "Awe. Pakuti ili mukala nukula ubusake, munganukula ne ngano kumo. Filekeni fikulile pano fyobilo ukufika ku kutbula pa mpindi ya kutebula.30Eli kalabila kuba kutebula, Mutange munukula ubusake mu bukake imipo muku fyoca, sombi bunganikeni pamo ingano kubika mu butala bwanji."29Umwine webala kalabila ati, "Awe. Pakuti ili mukala nukula ubusake, munganukula ne ngano kumo. Filekeni fikulile pano fyobilo ukufika ku kutbula pa mpindi ya kutebula.30Eli kalabila kuba kutebula, Mutange munukula ubusake mu bukake imipo muku fyoca, sombi bunganikeni pamo ingano kubika mu butala bwanji."29Umwine webala kalabila ati, "Awe. Pakuti ili mukala nukula ubusake, munganukula ne ngano kumo. Filekeni fikulile pano fyobilo ukufika ku kutbula pa mpindi ya kutebula.30Eli kalabila kuba kutebula, Mutange munukula ubusake mu bukake imipo muku fyoca, sombi bunganikeni pamo ingano kubika mu butala bwanji."31Pano ba Yesu bali labile nakambi neku palanya kuli bo. Bali labile ati, "Ubufuma bwa kwiulu buli ukubati ni mbuto yakwe lubangu iyi umuntu apintile neku byala mwibaala lyekwe.32Iyi ni mbuto inini pa mbuto shonse. Sombi kani ya kula, pano kani yakula, ikulu ukucila pa mbuto shonse isha mukalateni. Cilesa mukwaluka umuti ukubona ati utuni twa mwiulu tulesa ne muka pangilamo ifinsa mu nsampi.31Pano ba Yesu bali labile nakambi neku palanya kuli bo. Bali labile ati, "Ubufuma bwa kwiulu buli ukubati ni mbuto yakwe lubangu iyi umuntu apintile neku byala mwibaala lyekwe.32Iyi ni mbuto inini pa mbuto shonse. Sombi kani ya kula, pano kani yakula, ikulu ukucila pa mbuto shonse isha mukalateni. Cilesa mukwaluka umuti ukubona ati utuni twa mwiulu tulesa ne muka pangilamo ifinsa mu nsampi.31Pano ba Yesu bali labile nakambi neku palanya kuli bo. Bali labile ati, "Ubufuma bwa kwiulu buli ukubati ni mbuto yakwe lubangu iyi umuntu apintile neku byala mwibaala lyekwe.32Iyi ni mbuto inini pa mbuto shonse. Sombi kani ya kula, pano kani yakula, ikulu ukucila pa mbuto shonse isha mukalateni. Cilesa mukwaluka umuti ukubona ati utuni twa mwiulu tulesa ne muka pangilamo ifinsa mu nsampi.33Ba Yesu ne kabili bali labile ifya kupalanya. "Ubufumu bwa kwiulu bulu ukuba ati icitutumushi apintile nekuya muku sankanya ne citutumushi ifipimo fitatu musungo penka ne kwima."33Ba Yesu ne kabili bali labile ifya kupalanya. "Ubufumu bwa kwiulu bulu ukuba ati icitutumushi apintile nekuya muku sankanya ne citutumushi ifipimo fitatu musungo penka ne kwima."33Ba Yesu ne kabili bali labile ifya kupalanya. "Ubufumu bwa kwiulu bulu ukuba ati icitutumushi apintile nekuya muku sankanya ne citutumushi ifipimo fitatu musungo penka ne kwima."34Ifintu fyonse ali labile kuma bumba muku palanya; tapalipo ifyo alabile kuli bo apa kubula ukupalanya.35Ifi fyali mukweba ati ifyalibile kuli ba kasesema finga fikilishiwa, ili alabile. Nkesula akanwa akandi muku palanya. Nkalabila ifintu ifya fishilwe ukufuma ku kulengwa kwa calo.34Ifintu fyonse ali labile kuma bumba muku palanya; tapalipo ifyo alabile kuli bo apa kubula ukupalanya.35Ifi fyali mukweba ati ifyalibile kuli ba kasesema finga fikilishiwa, ili alabile. Nkesula akanwa akandi muku palanya. Nkalabila ifintu ifya fishilwe ukufuma ku kulengwa kwa calo.34Ifintu fyonse ali labile kuma bumba muku palanya; tapalipo ifyo alabile kuli bo apa kubula ukupalanya.35Ifi fyali mukweba ati ifyalibile kuli ba kasesema finga fikilishiwa, ili alabile. Nkesula akanwa akandi muku palanya. Nkalabila ifintu ifya fishilwe ukufuma ku kulengwa kwa calo.36Eli Yesu ashile ama bumba nekuya mu nanda. Aba sambile balishile kuli ye neku labila ati, "Mutulondolwele ukupalanya kwa busake bwa mwibala."37Yesu ali basukile neku labila ati, "Uyo uwa byele imbuto ishiweme mwana waba Lesa. Ibala calo; ne mbuto ishiweme, aba bana ba mufumu ubusake bana ba muntu.38Ibala calo cappanshi, imbuto ishweme, aba ebana bamu bufumu bwa kwiulu. Ubusake bana bakwa satana,39ne mulwani uwabyele ni satana. Uwakutebula ni mpela ya nkulo, neba kutebula ninkaalamba.36Eli Yesu ashile ama bumba nekuya mu nanda. Aba sambile balishile kuli ye neku labila ati, "Mutulondolwele ukupalanya kwa busake bwa mwibala."37Yesu ali basukile neku labila ati, "Uyo uwa byele imbuto ishiweme mwana waba Lesa. Ibala calo; ne mbuto ishiweme, aba bana ba mufumu ubusake bana ba muntu.38Ibala calo cappanshi, imbuto ishweme, aba ebana bamu bufumu bwa kwiulu. Ubusake bana bakwa satana,39ne mulwani uwabyele ni satana. Uwakutebula ni mpela ya nkulo, neba kutebula ninkaalamba.36Eli Yesu ashile ama bumba nekuya mu nanda. Aba sambile balishile kuli ye neku labila ati, "Mutulondolwele ukupalanya kwa busake bwa mwibala."37Yesu ali basukile neku labila ati, "Uyo uwa byele imbuto ishiweme mwana waba Lesa. Ibala calo; ne mbuto ishiweme, aba bana ba mufumu ubusake bana ba muntu.38Ibala calo cappanshi, imbuto ishweme, aba ebana bamu bufumu bwa kwiulu. Ubusake bana bakwa satana,39ne mulwani uwabyele ni satana. Uwakutebula ni mpela ya nkulo, neba kutebula ninkaalamba.40Pano wekwabati, ili ubusake baka bubunganya neku bubika mu mulilo, iyi ikaba nimpela ifi cikaba ku mpela yafi tentekwa.41Umwana wa muntu akatuma inkalamba baka bunganika mu bufumu ifintu ifilenga ukubifya nabo bonse aba bomba apakubula ifinde.42Abo baka poswa mwilungu lya mulilo, umo mukaba ukulila neku sumanya ameno.43Pano aba lungeme bakula kubengeshima koti kasuba mu bufumu bwaba Wishibo uyo uli ne matwi, ngofwe.40Pano wekwabati, ili ubusake baka bubunganya neku bubika mu mulilo, iyi ikaba nimpela ifi cikaba ku mpela yafi tentekwa.41Umwana wa muntu akatuma inkalamba baka bunganika mu bufumu ifintu ifilenga ukubifya nabo bonse aba bomba apakubula ifinde.42Abo baka poswa mwilungu lya mulilo, umo mukaba ukulila neku sumanya ameno.43Pano aba lungeme bakula kubengeshima koti kasuba mu bufumu bwaba Wishibo uyo uli ne matwi, ngofwe.40Pano wekwabati, ili ubusake baka bubunganya neku bubika mu mulilo, iyi ikaba nimpela ifi cikaba ku mpela yafi tentekwa.41Umwana wa muntu akatuma inkalamba baka bunganika mu bufumu ifintu ifilenga ukubifya nabo bonse aba bomba apakubula ifinde.42Abo baka poswa mwilungu lya mulilo, umo mukaba ukulila neku sumanya ameno.43Pano aba lungeme bakula kubengeshima koti kasuba mu bufumu bwaba Wishibo uyo uli ne matwi, ngofwe.44Ubufumu bwa kwiulu buli koti maboniafishilwe mwibala. Umwaume neku asanga neku afisa. Mukuangalala alile neku shitisha fyonse ifyo akwete, neku shita ibala ili.45Nakabili ubufumu bwa kwiulu buli kubati aba bukwebo ulu kufwaya amabwe amutengo uwa patali.46Ili asangile amabwe amutengo, alibwelele nikushitisha fyonse ifyo akwete neku shita.44Ubufumu bwa kwiulu buli koti maboniafishilwe mwibala. Umwaume neku asanga neku afisa. Mukuangalala alile neku shitisha fyonse ifyo akwete, neku shita ibala ili.45Nakabili ubufumu bwa kwiulu buli kubati aba bukwebo ulu kufwaya amabwe amutengo uwa patali.46Ili asangile amabwe amutengo, alibwelele nikushitisha fyonse ifyo akwete neku shita.44Ubufumu bwa kwiulu buli koti maboniafishilwe mwibala. Umwaume neku asanga neku afisa. Mukuangalala alile neku shitisha fyonse ifyo akwete, neku shita ibala ili.45Nakabili ubufumu bwa kwiulu buli kubati aba bukwebo ulu kufwaya amabwe amutengo uwa patali.46Ili asangile amabwe amutengo, alibwelele nikushitisha fyonse ifyo akwete neku shita.47Nakabili ubufumu bwa kwiulu buli koti lisumbu ili ba teya mu cishiba ilikata imisango iyesabi yonse.48Ili yaisula, eli umpula we sabi kuli kulumwina ku mulundu. Nekwikala panshi neku fumya isabi ili weme ne kui bika mu cipe neku salamo ilipile nekuli posa.47Nakabili ubufumu bwa kwiulu buli koti lisumbu ili ba teya mu cishiba ilikata imisango iyesabi yonse.48Ili yaisula, eli umpula we sabi kuli kulumwina ku mulundu. Nekwikala panshi neku fumya isabi ili weme ne kui bika mu cipe neku salamo ilipile nekuli posa.47Nakabili ubufumu bwa kwiulu buli koti lisumbu ili ba teya mu cishiba ilikata imisango iyesabi yonse.48Ili yaisula, eli umpula we sabi kuli kulumwina ku mulundu. Nekwikala panshi neku fumya isabi ili weme ne kui bika mu cipe neku salamo ilipile nekuli posa.49Cikaba muli nshila pa kupelako ukwa ctentekwa inkalamba isha ba Lesa shikesa neku patulula aba lungeme kuba bipile.50Baka poswa mwilungu lya mulilo, umuka lukuli imisowa neku sumanya ameno.49Cikaba muli nshila pa kupelako ukwa ctentekwa inkalamba isha ba Lesa shikesa neku patulula aba lungeme kuba bipile.50Baka poswa mwilungu lya mulilo, umuka lukuli imisowa neku sumanya ameno.49Cikaba muli nshila pa kupelako ukwa ctentekwa inkalamba isha ba Lesa shikesa neku patulula aba lungeme kuba bipile.50Baka poswa mwilungu lya mulilo, umuka lukuli imisowa neku sumanya ameno.51"Kani mwaumfwa fyonse ifi fintu?" Abasambile bali labila ati, "Ee."53Eli ba Yesu bali labila kuli bo, ekweba ati umulembeshi uyo uwishile mukuba umusambile mubufumu bwa mwiulu ali koti muntu wa nanda, ukufumya ifyakale ifintu mufya mu maboni ukufuma mu52maboni." Ifi cabele ili ba Yesu ba shilile ifi ifya kupalanya, bali fumine mu cifulo.51"Kani mwaumfwa fyonse ifi fintu?" Abasambile bali labila ati, "Ee."53Eli ba Yesu bali labila kuli bo, ekweba ati umulembeshi uyo uwishile mukuba umusambile mubufumu bwa mwiulu ali koti muntu wa nanda, ukufumya ifyakale ifintu mufya mu maboni ukufuma mu52maboni." Ifi cabele ili ba Yesu ba shilile ifi ifya kupalanya, bali fumine mu cifulo.51"Kani mwaumfwa fyonse ifi fintu?" Abasambile bali labila ati, "Ee."53Eli ba Yesu bali labila kuli bo, ekweba ati umulembeshi uyo uwishile mukuba umusambile mubufumu bwa mwiulu ali koti muntu wa nanda, ukufumya ifyakale ifintu mufya mu maboni ukufuma mu52maboni." Ifi cabele ili ba Yesu ba shilile ifi ifya kupalanya, bali fumine mu cifulo.54Ili Yesu afikile mu cifulo cakwabo neku sambisha abantu muma kelesha. Fyalisangilwe ati fyalikankamene neku labila ati, mba nikwisa afumishe kwisa aya mano ne makosa?55Kanshi uyu muntu tali mwana wa kwa kabasa wafiti? Kanshi tali banina baletwa ati niba maliya? Kanshi aba kwabo tabali ni Yakobo, Yosefe, Simoni, na Yuda?56Talipo bankashi shakwe bonse tu nabo? Kanshi ali fifumishe kwisa fif fintu?"54Ili Yesu afikile mu cifulo cakwabo neku sambisha abantu muma kelesha. Fyalisangilwe ati fyalikankamene neku labila ati, mba nikwisa afumishe kwisa aya mano ne makosa?55Kanshi uyu muntu tali mwana wa kwa kabasa wafiti? Kanshi tali banina baletwa ati niba maliya? Kanshi aba kwabo tabali ni Yakobo, Yosefe, Simoni, na Yuda?56Talipo bankashi shakwe bonse tu nabo? Kanshi ali fifumishe kwisa fif fintu?"54Ili Yesu afikile mu cifulo cakwabo neku sambisha abantu muma kelesha. Fyalisangilwe ati fyalikankamene neku labila ati, mba nikwisa afumishe kwisa aya mano ne makosa?55Kanshi uyu muntu tali mwana wa kwa kabasa wafiti? Kanshi tali banina baletwa ati niba maliya? Kanshi aba kwabo tabali ni Yakobo, Yosefe, Simoni, na Yuda?56Talipo bankashi shakwe bonse tu nabo? Kanshi ali fifumishe kwisa fif fintu?"57Bali kalifishewe naye sombi Yesu ka labilia kuli abo ati," Kaseseme ala cindikwa sombi ku calo kwabo nakuba kwabo taba mucindika."58Ta citipo ifyakupapa kulya pakuti ba kubula ulucetekelo.57Bali kalifishewe naye sombi Yesu ka labilia kuli abo ati," Kaseseme ala cindikwa sombi ku calo kwabo nakuba kwabo taba mucindika."58Ta citipo ifyakupapa kulya pakuti ba kubula ulucetekelo.57Bali kalifishewe naye sombi Yesu ka labilia kuli abo ati," Kaseseme ala cindikwa sombi ku calo kwabo nakuba kwabo taba mucindika."58Ta citipo ifyakupapa kulya pakuti ba kubula ulucetekelo. Icipande 13 Icipande 13

Chapter 14

1Eli pali lilya impindi, Elode alyumfwile ilyashipali Yesu.2Kalabila kuba bomfi bakwe ati, "Uyu e Yoane kabatisha; alibukile ukufuma ku ba fwile. Pakuti aya amakosa yali pa mulimo ye."3Pakuti Elodi kale amwikete Yoane, neku mubika mu ikate pakuti pali Elodya, umukashi wakwe Filipo umukwabo.4Pakuti Yoane ali labile kuli ye ati, "Tacili mwifunde ukumupoka ukuba umukashi obe.5Elode paku fwaya ukumwipaya, sombi alitinine ibumba lya bantu, pakuti balu kumweba ati Yoane kasesema.3Pakuti Elodi kale amwikete Yoane, neku mubika mu ikate pakuti pali Elodya, umukashi wakwe Filipo umukwabo.4Pakuti Yoane ali labile kuli ye ati, "Tacili mwifunde ukumupoka ukuba umukashi obe.5Elode paku fwaya ukumwipaya, sombi alitinine ibumba lya bantu, pakuti balu kumweba ati Yoane kasesema.3Pakuti Elodi kale amwikete Yoane, neku mubika mu ikate pakuti pali Elodya, umukashi wakwe Filipo umukwabo.4Pakuti Yoane ali labile kuli ye ati, "Tacili mwifunde ukumupoka ukuba umukashi obe.5Elode paku fwaya ukumwipaya, sombi alitinine ibumba lya bantu, pakuti balu kumweba ati Yoane kasesema.6Sombi pakufika akasuba ako afyelemo Elodya, eli umwana umwanakashi wakwe Elodya alu kushana pakati pa bantu neku musangalasha Elode.7Na mukwasuka kwakwe, ne kulapa ati, na kukupa fyonse ifi wakwipusha.6Sombi pakufika akasuba ako afyelemo Elodya, eli umwana umwanakashi wakwe Elodya alu kushana pakati pa bantu neku musangalasha Elode.7Na mukwasuka kwakwe, ne kulapa ati, na kukupa fyonse ifi wakwipusha.6Sombi pakufika akasuba ako afyelemo Elodya, eli umwana umwanakashi wakwe Elodya alu kushana pakati pa bantu neku musangalasha Elode.7Na mukwasuka kwakwe, ne kulapa ati, na kukupa fyonse ifi wakwipusha.8Panuma yakumweba, ali labile ati, Mupele, ;panshi, umutwi wakwe Yoane kabatisha."9Pakuti imfumu yalibelwe ne bukali, sombi pakuti pafilapo ifi yalapile, na pakuti pali babo abasangilweko ukulu kulya nabo, yali bulile abantu ati ngaupelwe.8Panuma yakumweba, ali labile ati, Mupele, ;panshi, umutwi wakwe Yoane kabatisha."9Pakuti imfumu yalibelwe ne bukali, sombi pakuti pafilapo ifi yalapile, na pakuti pali babo abasangilweko ukulu kulya nabo, yali bulile abantu ati ngaupelwe.8Panuma yakumweba, ali labile ati, Mupele, ;panshi, umutwi wakwe Yoane kabatisha."9Pakuti imfumu yalibelwe ne bukali, sombi pakuti pafilapo ifi yalapile, na pakuti pali babo abasangilweko ukulu kulya nabo, yali bulile abantu ati ngaupelwe.10Nayo yali batumine, muku muteta umutwi Yoane mukati ka ikate.11Ne mutwi wakwe bali uletele pa nsani neku mupela umwana umwanakashi uyo naye alitwele kuli ba nina.12Eli aba sambile bakwe balishile, ne kubula cipilinte cakwe, ne kumushika. Eli baile neku mubula Yesu.10Nayo yali batumine, muku muteta umutwi Yoane mukati ka ikate.11Ne mutwi wakwe bali uletele pa nsani neku mupela umwana umwanakashi uyo naye alitwele kuli ba nina.12Eli aba sambile bakwe balishile, ne kubula cipilinte cakwe, ne kumushika. Eli baile neku mubula Yesu.10Nayo yali batumine, muku muteta umutwi Yoane mukati ka ikate.11Ne mutwi wakwe bali uletele pa nsani neku mupela umwana umwanakashi uyo naye alitwele kuli ba nina.12Eli aba sambile bakwe balishile, ne kubula cipilinte cakwe, ne kumushika. Eli baile neku mubula Yesu.13Kabili ili Yesu pakumfwa ifi, ali fumineko uko mu bwato ne kuya kumbi ku mpanga. Sombi ama bumba ya bantu pakumfwa ifi, bali fumine mu musumba neku mukonka panshi.14Eli Yesu alifumine mu bwato ne kusanga ibumba ilikulu, eli alibele ne inkumbu kulibo, ne kubaposha abalwele babo.13Kabili ili Yesu pakumfwa ifi, ali fumineko uko mu bwato ne kuya kumbi ku mpanga. Sombi ama bumba ya bantu pakumfwa ifi, bali fumine mu musumba neku mukonka panshi.14Eli Yesu alifumine mu bwato ne kusanga ibumba ilikulu, eli alibele ne inkumbu kulibo, ne kubaposha abalwele babo.13Kabili ili Yesu pakumfwa ifi, ali fumineko uko mu bwato ne kuya kumbi ku mpanga. Sombi ama bumba ya bantu pakumfwa ifi, bali fumine mu musumba neku mukonka panshi.14Eli Yesu alifumine mu bwato ne kusanga ibumba ilikulu, eli alibele ne inkumbu kulibo, ne kubaposha abalwele babo.15Kabili icikungulo ili ca fikile, abasambile balishile kuli ye neku labila ati, "Pano nipa mpanga, ne mpindi yapita. Batumeni abantu, balukuya mu mishi bakashite abene ifyakulya."15Kabili icikungulo ili ca fikile, abasambile balishile kuli ye neku labila ati, "Pano nipa mpanga, ne mpindi yapita. Batumeni abantu, balukuya mu mishi bakashite abene ifyakulya."15Kabili icikungulo ili ca fikile, abasambile balishile kuli ye neku labila ati, "Pano nipa mpanga, ne mpindi yapita. Batumeni abantu, balukuya mu mishi bakashite abene ifyakulya."16Sombi Yesu kalabila kulibo ati, "Tabalingile ukuya, bapeni ifyakulya balye."17Nabo bali mwasukileati, "Tuli naba shinkwa basanu ne sabi libili."18Yesu kalabila ati, "Fileteni kuno kuli nebo."16Sombi Yesu kalabila kulibo ati, "Tabalingile ukuya, bapeni ifyakulya balye."17Nabo bali mwasukileati, "Tuli naba shinkwa basanu ne sabi libili."18Yesu kalabila ati, "Fileteni kuno kuli nebo."16Sombi Yesu kalabila kulibo ati, "Tabalingile ukuya, bapeni ifyakulya balye."17Nabo bali mwasukileati, "Tuli naba shinkwa basanu ne sabi libili."18Yesu kalabila ati, "Fileteni kuno kuli nebo."19Kbili Yesu kalyeeba ili ibumba ati ikaleni panshi pachani. Naye ali bulile ba shinkwa abali basano ne sabi libili. Ne kulosha mwiulu, ne kucindika neku maula shinkwa neku pela aba sambile, abasambile babo ukupela ibumba.20Kabili bonse baliile ne kwikuta. Eli bali totele ifya kumaulwe ifyakulya.Eli kabasenda nefyashelapo imiseke ikumi na ibili.21Abantu abalile abala lume bali kumene amakana asano, ukufumyako abanakashi ne banike.19Kbili Yesu kalyeeba ili ibumba ati ikaleni panshi pachani. Naye ali bulile ba shinkwa abali basano ne sabi libili. Ne kulosha mwiulu, ne kucindika neku maula shinkwa neku pela aba sambile, abasambile babo ukupela ibumba.20Kabili bonse baliile ne kwikuta. Eli bali totele ifya kumaulwe ifyakulya.Eli kabasenda nefyashelapo imiseke ikumi na ibili.21Abantu abalile abala lume bali kumene amakana asano, ukufumyako abanakashi ne banike.19Kbili Yesu kalyeeba ili ibumba ati ikaleni panshi pachani. Naye ali bulile ba shinkwa abali basano ne sabi libili. Ne kulosha mwiulu, ne kucindika neku maula shinkwa neku pela aba sambile, abasambile babo ukupela ibumba.20Kabili bonse baliile ne kwikuta. Eli bali totele ifya kumaulwe ifyakulya.Eli kabasenda nefyashelapo imiseke ikumi na ibili.21Abantu abalile abala lume bali kumene amakana asano, ukufumyako abanakashi ne banike.22Alyebele abasambile ati ukunina mmu bwato ne kuya kwishilya, ili atumine ibumba ukuya.23Panuma ya kutuma amabumba, alile peulu palupile muku tembela umwine enka. Ili kwabele icikungulo, ali yenka kulya.24Sombi ubwato bwali apatali ukufuma ku mutonta, kaba bupinta kuma kampa, pakuti ichipupu chalu kupupila uku bali.22Alyebele abasambile ati ukunina mmu bwato ne kuya kwishilya, ili atumine ibumba ukuya.23Panuma ya kutuma amabumba, alile peulu palupile muku tembela umwine enka. Ili kwabele icikungulo, ali yenka kulya.24Sombi ubwato bwali apatali ukufuma ku mutonta, kaba bupinta kuma kampa, pakuti ichipupu chalu kupupila uku bali.22Alyebele abasambile ati ukunina mmu bwato ne kuya kwishilya, ili atumine ibumba ukuya.23Panuma ya kutuma amabumba, alile peulu palupile muku tembela umwine enka. Ili kwabele icikungulo, ali yenka kulya.24Sombi ubwato bwali apatali ukufuma ku mutonta, kaba bupinta kuma kampa, pakuti ichipupu chalu kupupila uku bali.25Kabili impindi yaku mapcha, Yesu kafika ukubali, ukwenda pa chishiba.26Ili abasambile ba mumwene alukwenda peulu pa chishiba, bali tinine neku labila ati, "Chibanda," kabili ba lilile pakuti bali ne mwenso.27Sombi Yesu ka labila kulibo ati, "Mulu kushipa ninebo mwitina."25Kabili impindi yaku mapcha, Yesu kafika ukubali, ukwenda pa chishiba.26Ili abasambile ba mumwene alukwenda peulu pa chishiba, bali tinine neku labila ati, "Chibanda," kabili ba lilile pakuti bali ne mwenso.27Sombi Yesu ka labila kulibo ati, "Mulu kushipa ninebo mwitina."25Kabili impindi yaku mapcha, Yesu kafika ukubali, ukwenda pa chishiba.26Ili abasambile ba mumwene alukwenda peulu pa chishiba, bali tinine neku labila ati, "Chibanda," kabili ba lilile pakuti bali ne mwenso.27Sombi Yesu ka labila kulibo ati, "Mulu kushipa ninebo mwitina."28Petilo alimwasukile ne kulabila ati, "Shikulku, kani nimwebo njiteni njise kuli mwebo pa menshi,"29Yesu ka labila ati, "Isa." Eli Petilo afumine mu bwato ne kwenda peulu pa menshi ukulu kuya kuli Yesu.30Sombi ili Petilo abwene ichpupu icikosele aka umfwa umwenso. Ulu atatikile ukwibila, alilile ne kulabila ati, "Shikulu mpususheni!"28Petilo alimwasukile ne kulabila ati, "Shikulku, kani nimwebo njiteni njise kuli mwebo pa menshi,"29Yesu ka labila ati, "Isa." Eli Petilo afumine mu bwato ne kwenda peulu pa menshi ukulu kuya kuli Yesu.30Sombi ili Petilo abwene ichpupu icikosele aka umfwa umwenso. Ulu atatikile ukwibila, alilile ne kulabila ati, "Shikulu mpususheni!"28Petilo alimwasukile ne kulabila ati, "Shikulku, kani nimwebo njiteni njise kuli mwebo pa menshi,"29Yesu ka labila ati, "Isa." Eli Petilo afumine mu bwato ne kwenda peulu pa menshi ukulu kuya kuli Yesu.30Sombi ili Petilo abwene ichpupu icikosele aka umfwa umwenso. Ulu atatikile ukwibila, alilile ne kulabila ati, "Shikulu mpususheni!"31Yesu bwangu bwangu alitambikile ukuboko kwakwe, eli amwikete Petilo ne kulabila kuli ye ati, "Wewa lucetekelo ulunini, nindo wa citwishikila?"32Eli Yesu na Petilo bainjile mu bwato ne chipupu ka cileka uku pupa.33Kabili aba sambile mubwato bali labila Yesu ne kulabila ati, "Cine uli mwana wakwa Lesa."31Yesu bwangu bwangu alitambikile ukuboko kwakwe, eli amwikete Petilo ne kulabila kuli ye ati, "Wewa lucetekelo ulunini, nindo wa citwishikila?"32Eli Yesu na Petilo bainjile mu bwato ne chipupu ka cileka uku pupa.33Kabili aba sambile mubwato bali labila Yesu ne kulabila ati, "Cine uli mwana wakwa Lesa."31Yesu bwangu bwangu alitambikile ukuboko kwakwe, eli amwikete Petilo ne kulabila kuli ye ati, "Wewa lucetekelo ulunini, nindo wa citwishikila?"32Eli Yesu na Petilo bainjile mu bwato ne chipupu ka cileka uku pupa.33Kabili aba sambile mubwato bali labila Yesu ne kulabila ati, "Cine uli mwana wakwa Lesa."34Ili byabukile, balifikile ku Gennesareti.35Ili abantu muncendfumine ilya mwa mwishibile Yesu, batumine amashiwi mucende yone mubena mupalamano, bali letele kuliye abantu onse uwalwele.36Kaba mulomba ati abasuminishe ati bangekata ku mwingila wakwe abo bonse abaiketeko bali tendulukilwe.34Ili byabukile, balifikile ku Gennesareti.35Ili abantu muncendfumine ilya mwa mwishibile Yesu, batumine amashiwi mucende yone mubena mupalamano, bali letele kuliye abantu onse uwalwele.36Kaba mulomba ati abasuminishe ati bangekata ku mwingila wakwe abo bonse abaiketeko bali tendulukilwe.34Ili byabukile, balifikile ku Gennesareti.35Ili abantu muncendfumine ilya mwa mwishibile Yesu, batumine amashiwi mucende yone mubena mupalamano, bali letele kuliye abantu onse uwalwele.36Kaba mulomba ati abasuminishe ati bangekata ku mwingila wakwe abo bonse abaiketeko bali tendulukilwe. Icipande 14 Icipande 14

Chapter 15

1Bambi paba feliseyo mabale mbeshi kabesa kuli Yesu ukufuma ku Jelusalemu. Kabalabila ati,2''Nindo abasambile benu balukonawila intambi shabakulu? Pakuti taba lukusambapo kumaboko ili balukulya.''3Ka asuka nekulabila kulibo ati, ''Nindo mulukonawila amafunde akwalesa pmulandu wa ntambi shenu?4Pakuti ba Lesa kabalabila ati, ''Chindika ba wiso na banoko,' naye 'ulukulabila ifibipile kuli ba wishi naba nyina ichine alinekufwa.'5Sombi mulabila ati, 'Uyo onse ulabila kuli ba wishi neli ba nyina, ''Ukwafwilishiwa konse ukwakufuma kuli nebo pano chileba bupe bwakwa Lesa,"6Uyu muntu talingile ukuchindika ba wishi.' Mushileyi mwao na ula ichebo chakwa Lesa Pakuti pa ntambi shenu.7Mwebakalitemwe! Cawama kanshi Isaya tasesemene pali mwe ili alabile ati,8'Aba bantu balandemya kumilomo yabo, sombi imitima yabo ili apatali ukufuma kuli nebo.9Balantembela ukwalukoso pantu balasambisha ifyakutanta ukafyabo ne mafunde aba bantu.'''10Eli aitile ibumba kuliye nekulabila kuli bo ati, "Kutikeni kabili mumfwe-11Tapalipo ichingilila kukanwa ichanaula umuntu. Sombi ichifuma mukanwa, ifi efyo naula umuntu.''12Eli abasambile baishile nekulabila kuli Yesu ati, ''Mulishi ati aba faliseyo bali bakalifishe ili ba umfwile aya mashiwi?''13Yesu alyasukile nekulabila ati, ''Chonse ici byalwa ichibatata abakwiulu tababyele bakafinukaula.14Filekeni, kuli intangishi impofu. Kani umuntu impofu atangilile impofu ibyakwe, bonse bakaponenamo mu chilindi.''15Petilo ka asuka nekulabila ati, ''Londololeni ichichakupalanya.''16Yesu kalabila ati, ''Kanshi nabukumo muli abakubula ukwishiba?17Kanshi tamwishipo ati ifyo ifingilila kukanwa filaya mukapafu nekufuma ku chimbusu?18Sombi ifintu ififuma mukanwa filafuma kumufima. Ifi efikowesha umuntu.19Pakuti ukufuma kumutima ekufuma nkulanguluka ukubipile, ukwipaya, ubucende, ubulalelale, ukwiba, ukuba bamboni wabufi, ne michobwe.20Ifi efyo naula umuntu. Sombi ukulya ukwakubula ukusamba kuminwe takonaula umuntu.''21Eli Yesu aile ne kufumako nekuya kumitala iya Tulo na Sidoni.22Boneni umwina Kenani umwnakashi kaisa ukufuma kumitala. Kabilikisha nekulabila ati, ''Nkwatileni inkumbu, Shikulu, umwana wa kwa Davidi! Umwana wangi umwanakashi alinemipashi ikowelele.''23Sombi Yesu tamwasukilepo abasambile bali shile nekumulomba ati, ''Mutamfyeni, pakuti alukutupange chongo.''24Sombi Yesu ka asuka ati, ''Nshatuminwe kumuntu uli onse sombi kumbelele ishilubile ishaku ng'anda yakwa Iselaeli.''25Sombi umwanakashi kaisa nekufukama kuliye, nekulabila ati, ''Shikulu ngafweniko.''26Ka asuka nekulabila ati, ''Tachiwemepo ukubula shinkwa yabana ne kuposela utubwa utunini.''27Umwanakashi kalabila ati, ''Fyachine, Shikulu, sombi netubwa utunini talalya ifif lukupona kwitebulu lya mfumu.28Eli Yesu aasukile nekulabila kuli ye ati, ''We mwanakashi, pakuti paluchekelo lobe ulukulu ngachibe koti nifyenkefyo ifi wa fwaya.'' Umwa wakwe umwanakashi alitenduluchile paliye nkeyo mpindi.29Yesu alifumineko nekuya apepi ne chi shiba cha ku Galileo. Eli aile kulupili ne kwikala kulya.30Ibumba ili kulu kalisa kuliye. Kabaleta ifi lema, impofu, ba chibulu ne b lwele babulebe, nabambi abakuti ubwingi aba lwele. Kaba leta ku makasa akwe Yesu, naye kabatendulusha.31Pano ibumba kali sangalala ili babwene ba chibulu batatika ukulabila, ababulebe atenduluka, ifilema filukwenda, ne mpofu shilemona. Kabasuntula ishina lyakwa Lesa waba Iselaeli.32Yesu kaita abasambile kuliye nekulabila ati, ''Naumfwa inkumbu pebumba pakuti baikalla nanibo ukwanshiku shitatu ukwakubula ukulya. Nshilefwaya ukubatamfya ukwabula ukulya, bangafwa ukupyungulu pyupyu pa kuya kwbo.''33Abasambile kabalabila kuliye, ''Nikwasa ukutungasanga umukate uwingi munchende ifiseme ifinga kumana ibumba ilikulu.34Yesu kalabila kuli bo, ''Nishinkwa inga mukwete?'' Kabalabila ati, ''Asanu naibili, netusabi tunini.35Eli Yesu abapwishe ukwikala panshi pachani.36Kabula shinkwa ne tusabi, panuma ya kutota kuli Lesa, kakumaula shimkwa nekupela kubasambile ati bapele abantu. Abasambile kapapela abantu.37Abantu bonse balilile ne kwikuta. Eli babungikile imiseke isanu naibili iswile itupimfwa twashinkwa ifyashelepo.38Abo abalile amakana ane ukufumyako abanakashi neba iche.39Eli Yesu atumine ibumba lya bantu ukuya kwabo. Naye kanina ubwato ne kuya kumishi lya ku Magadani. Icipande 15 Icipande 15

Chapter 16

1Pakuti balishile aba Falisi neba Sadukayo, kabesa nekubesha nekubalomba ati, mutulange akeshibilo akakufuma kwiulu.2Sombi ye kabasuka ne kulabila kuli bo ati, ''Kani chabe cungulo, mulalabiti, kabesha uwe, pakuti kwiulu kwakashika.3Kani ichili luchelo, mulalabila ati, 'Lelo teti buchepo pakuti lulu lyakashika ne kufita.' Ulishi ukupenda pamenso kwiulu, sombi tamwishi ukupenda utwishibilo twapindi.4Ichibipile, ichabuchende, icitentekwa chilikufwaya uke akeshilo, sombi takulipo akeshibilo akapelwa sombi lukoso akeshibilo kakwe Yona.''Ali Yesu afuminepo nekuya.5Ili abasambile bafikile kwi kwitala, balilubileko ukupinta shinkwa.6Yesu kalabila kuli bo ati,''Cenjeleni ku chitutumushi caba Falisi neba Sadukayo.''7Aba sambile balikupikishana ati balabilile fyo ''pakuti tatupintilepo shinkwa.''8Yesu alishi ne kulabila ati,''Mwebachicetekelo ichinini, mbanindo mulukupikanshanya, ne kukulabila ati pakuti tamulilepo shinkwa?9Tamungeshiba neli kulanguluka bashinkwa abo basano abalile abantu abo amakana yasano netutundu mwalitolele imiseke inga?10Neli ni bashinkwa abobasano nababili abalile abantu abo amakana yane, netutundu mwalibulile imiseke inga?11Mbanindo tamwishibile ati nshilabile kuli mwebo ifya pali shinkwa? Cengeleni ku chitutumushi caba Falisi neba Sadukayo.''12Eli baishibile bwino ati talabilepo kuli bo ati cengeleni icitutumushi wa shinkwa, sombi nikuba sambishi baba Falisi neba Sadukayo.13Lomba eli Yesu afikile ku mitala mu pepi yakasalia Filipo, ali pwishe abasambile bakwe, ukulabilati, ''Nani abntu bakolabi ati mwana wa muntunshi?''14Kabalabila ati, ''Bambi ati niYoane kabatisha; bambi nabo, ati Elija; bambi nabo ati ni Jeremiya, nangu umo paba kubashimika.15Kalabilila kulibo ati, ''Sombi mulalanguluka ati ninebo nine nani?''16Ukwasuka, Simoni Petelo kalabila ati, ''Nmwe ba Klistu, umwana wakwa Lesa wa mweo.''17Eli Yesu aasukile nokulabila kuli ye ati, ''Ulimushukile, Simoni mwana Yona, umunefu ne mulopa tafifisulwilepo ifi kuli we, kano tata abali kwiulu.18Nanebo ndukulabila kuli we ukwebati niwe Petelo, penka peulu pacibwe eli nkebaka inkelesha lyanji. Imilyango lyankwe Satana taikachifyapo.19Kakupela ifungulo ya bufumu bwa kwiulu. Fyonse fyo ifi ukakaka panshi pano, fikakakwa na kwiulu, nakabili fyonse fyo ifi ukakakulula panshi pano, fikakakululwa na kwiulu.''20Eli Yesu kabeba abasambile ukwebati tabalingile ukweba neli umo ati ni Yesu Klistu.21Ukufuma kumpindi ilya, Yesu katatika ukubulishishs kubasambile bakwe ati, balingile kuya ku Yelusamu, ukupenga kufintu ifinji kubakulu na kubapapatilishi abakulu nakubalembeshi, ukwipalwa, nekubusgiwa ku mwoe pakasuba aka butatu.22Ili Petilo atibatwite kumbali, ne kumukalipila nekubalabile,''Ifi ngafitamuke ukufuma kuli we, shikulu; ifi fikacitwapo libili.''23Sombi Yesu kailukila nenkulabila kuli Petilo ati, ''Pitila kunuma yanji, wesatana! Webo uli icakulitutulako nebo; pakuti taulukulangululakapo ifintu fya ba Lesa, sombi ifya batunse.''24Ba Yesu balilabile kubasambile babo ati, ''Kani abantu bonse , ulukufwaya ukundonda nebo ngalikanye umwine, nekabili umutaliko wakwe, nekunonda.25Pakuti abantu bonse, ulukufwaya kupulusha umweo wakwe, akaulofya, kabili ukaulofya umweo wakwe pakuti pali nebo uyo eukaubona.26Findo finganosha umuntu kani anoke icalo conse sombi alusa umweo? Fino ukushitula ne mweo wakwe.27Pakuti umwana wa butunshi akesa mubuleme bwabawishi ne kalamba shakwe. Pano akapela icilambu ku muntu onse ukulingana ne milimo yakwe.28Icine ndukulabila kuli mwe apobali pali mwebo abemakene kuno abatabakaibonepo imfwa paka bakabone umwana wa panga alukwisa mubumfumu bwakwe.

Chapter 17

1Ili papitile inshiku mutanda Yesu kapinta petilo, Yakobo, na Yowane umukwabo, nokunina ulupili abene.2Alyalule mukuboneka kulibo. Icinsi cakwe cali bengeshimine kubati kasuba, ne cakufwala cakwe cali bekele koti lubuuto.3Bona, kwalibonekele kulibo Mose na Eliya alelanda nakwe.4Petilo kaasuka no kulabila kuli ye Yesu ati, ''Shikulu, cawama kuli ifwe ukuba kuno. Ngamwafwaya, nde panga imisakuta shitatu-umo wenu, na umo Mose, naumbi Eliya.''5Ili acili alelanda, bona, kwaishile ikumbi lyabengeshima nokuba fimba, kabili bona, kwali ne shiwi ukufuma mwi kumbi, ukweba ati, ''Uyu emwana wandi uo natemwa, muli ye emunsanga insansa. Mumfweni.''6Ili abasambile baumfwile, kabawa abukupeme kabili baliumfwile umwenso .7Eli Yesu aishile kabekata no kweba ati, ''Imeni kabili aikona ukutina.''8Pano ulu ba loleshe taba bwenepo neli uumo sombi Yesu enka.9Ili bali kabwela ukutantamuka ulupili, Yesu ka konkomesha, ati, ''Ici cimanwa tekwesha ukwebako umuntu mpaka umwana wa muntu akabuke ku bafwa.''10Abasambile kabamwipusha, no kweba ati, ''Nindi pano bakasambilisha bamafunde bebela ati Eliya akabalilapo ukwisa?''11Yesu kasuka no kweba ati, ''Eliya akesa no kubwesha fyonse.12Ukuba ndukumweba na, Eliya kale, sombi tabamwishibilepo. Lomba, kabacita fyonse ifi balukufwaya kuli ye. Fyenke fyo no mwana wa muntu akacula mumaboko aabo.''13Eli abasambile baumfwikishe ati alikulabila kuli bo pali Yowane kabatisha.14Pano ili bwelele kwibumba, umuntu kaisa kuli ye, kafukama kuli ye, no kweba ati,15''Shikulu, beleleni umwana wandi inkumbu, pakuti ye imipashi ilamuponya kabili alacula pakuti limbi alaponena mu mulilo nangu mu menshi.16Nacimuleta kuba sambike benu, pano bafilwa ukumuposha.''17Yesu kasuka no kulabila ati,'''Inkulo iyakubula icisumino, nkaba nenu ukufika lwisa? kufika lilali nkabomba kuli mwe? Muleteni kuno kuli ine.''18Yesu akalipile umupashi wakowela, kabili wafumine muli ye, no mulumendo alipolele yenka ilya impindi.19Eli abasambile baishile kuli Yesu mubumfisolo no kweba ati, ''Nindo twafililwa ukufumya?''20Yesu kabeba ati, ''buce bwa cisumino cenu. Ndemweba icine, ngamuli ne cisumino nanga cingacepa nga uluseke lwalubanga, kuti mwaeba ulupili, 'fuma apa uye palya, 'lukasela' takulipo ifi shinga citwa kuli mwebo.21Sombi uyu musango wa mupashi wakowela taufumapo kano amapepo nama fungo.22Impindi bali mu Galileya, Yesu kaeba abasambile, ''Umwana wa muntu akapelwa muminwe ya bantu,23kabili bakamwipaya, sombi mubwalenga shitatu akabushiwa. ''Sombi abasambile tabacumfwilepo.24Ili ba bwele ku ka Penamu, abaume umusonko kabesa kuli Petilo no kweba ati, ''Bushe umusambishi wenu tasonka musonko?''25Alyasukile ati, ''Eee.'' Nomba Petilo ili aingile mu ng'anda, Yesu kalabila kuli ye ukutanga nokweba ati, "Uletontokanya shani, Simoni? Nikuli bni ishamfumu shacalo shipoka imisonko?'' Niku baana nangu kuli bambi?''26''Nikuli bambi.'' Petilo kasuka. ''Kanshi abaana balikakuluka,'' Yesu efi alabile.27Ekweba ati twilenga bakasonkesha ukubifya, nomba kabiye ku cishiba, ka pose indobo, ukulemo isabi ilileisa pakutanga, Ngawaisula akanwaka liko, ulesangamo ishekele usende utwale kuli kasonkesha umusonko obe neya wandi.''

Chapter 18

1Palilya mpindi abasambile kabesa kuli Yesu no kweba ati, ''NInani umukulu mu bufumu bwa mwiulu?''2Eli Yesu aitile umwana umunini, no kumwiminika pakati kabo,3eli kalabila ati, ''mucine ndukumweba ati, sombi mwapilibuka no kuba koti mwana umunini, tamu kengilapo mu bufumu bwa mwiulu.4Ececo, uyo onse ulicefya kuti mwana umunini uyu emukulu mubufumu bwa mwiulu.5Uwapokelela umwana umunini koti ni uyu mwishina lyandi apokelela ine.6Sombi uwacipa umo pali aba abnini abasumina kukuipununa, cingawama kuli uyu uku kulikwa icilibwe pa mukoshi no ku poswa muli bemba.7''Ishimu pa calo pa fyakwesha! Ciweme ifya kwesha ukwisa, sombi ishimu kuli uyu muntu umu ifya kwesha fishilamo!8Kani ukuboko neli ulukasa kulakulenga ukupununa, kuputuleko no kukuposa ukufuma kuli iwe. Cawama kuli webo ukwingila mu bufumu bwa mwiulu icilema ukucila ukuposwa mumulilo wape namaboko abili nangu na makasa abili.9Kani ilinso lyobe lilakupunwisha, lilobole no kuli posa ukufuma kuli we, cawama kuli iwe ukwingila mu mweo ne linso limo ukucila ukuposwa mucilindi ca mulilo na menso abili.10Boneni ukuti tamulingile ukusula aba abanini. nalabila kuli mwe nati mwiulu bamalaika babo lyonse balalolesha pamenso ya Tata uli mwiulu.11Pakuti umwana wa muntu aisa mukupususha abo bonse abaluba.12Mungalanguluka fisa? kani umuntu alikwete imbelele umwanda umo. Eli imo yaluba , tekuti ashe ishi amakumi pabula na pabula mu mpili no kuya alefwaya ilya ii lubile?13Kani aisanga, mucine ndukumwebeni nati alasangalala pali yo ukucila ishi pabulaishai talubilepo.14Mushila imo ine, takuli kufwaya kwa shinmwe wa mwiulu ukweba ati umo aba nini ukonauka.15''kani umukwanu akubifya, kabiyeko umulange ukubifya kwakwe nishi muli babili lukoso. Nga aumfwa kuli we, ukapususha umukwanu.16Pano kani akana ukumfwa kuli we, pintapo umo nangu babili muye nabo pakweba ati utunwa twa mboni shibili nangu shitatu ayo mashiwi acine.17kani akana ukumfwa kuli bo, twaleni umulandu ku cilonganino. Kani akana ukumfwa ku cilonganino, mulekeni kuli imwe abe umwina fyalo nangu kasonkesha..18Mucine ndukumweba ati, ici mwakaka pano panshi nishi cakakwa na kwiulu pano conse ico mwakakula pano calo ninshi cakakulwa na kwiulu.19Pano ndukumweba ati, kani mwe mwasumininshinya pano calo pa fintu ifi mulelomba, fikacitwa kuli bo muli Taata uli mwiulu.20Apali babili nangu ba tatu mwishina lyandi, palya ndi pakati kaabo.21Eli Petilo aishile no kulabila kuli Yesu ati, ''Shikulu, miku inga umukwasu kani ambifya miku inga ningamwelela? Miku cine lubali?''22Yesu kaasuka kuli ye ati, ''Nshilekweba ati imiku cinelubali, kano amakumi cinelubali imiku cinelubali.23Efifi ubufumu bwa mwiulu bulipalile ku mfumu imbi iyaikalile ifipendo naba bomfi baiko.24Ili atendekele ukupendulusha, umubomfi umbi kaletwa kuli ye uwapokele amatalanta amakana ikumi.25Pano ili abulilwe amano akulubukilamo, shikulu wakwe apangile ukumushitisha, bonse pamo no mukashi na baana nafyonse ifyo akwata, amalipilo apwe.26Sombi umubomfi kawa panshi, kafukama kuli shikulu wakwe, kaeba ati, 'Shikulu, mpembeleniko panono ndemufwaila shonse.'27Eco shikulu wa ulya musha, pakuti kamu mfwaila inkumbu, noku mulekelela shonse inkongole akwete kuli shikulu wakwe.28Sombi ulya musha kaya kusanga umusha munakwe uwakongwele, ba denali umwanda umo. Alimwikete bubi bubi, noku tatika ukupuma no kumweba ati, 'Mpela inkongole shandi lelo.'29''Sombi umusha munakwe kafukama ukupapata ati, 'mpembelako panono, ndekufwaila shonse.30No ulya musha alikene. Mpaka, aya amuposa mu cifungo mpaka ukulipila ifi akongwele.31Ili umbi musha munakwe ili amwene ifyalikucitika, baliumfwile ububi. Kabebe shikulu wabo fyonse ifyacitikile.33''Shikulu wakwe ulya mubomfi alimwitile noku mweba ati, 'We musha umubipile nalikulekelela inkongole shonse pantu walimpapata.32Tekuti wikacilweko umunobe inkumbu, koti fintu ifi nakubelele inkumbu?'34Shikulu wakwe alikalipile no kumutwala kubakumupuma mpaka ukulipila shonse inkongole akongwele kuli shikulu wakwe.35Nashiwe wamwiulu efi akacita kani tatulebelela abanesu inkumbu ukufuma panshi ya mutima.''

Chapter 19

1Cali shile pampindi eli Yesu alekele ukulabila icebo, ali fumine ku Galileya ne kwisa kuncingo ya Yudeya ku bwishilya bwa mumana wa Yolodani.2Ibumba ilikulu lyalimukonkele, ne kubaposha kulya kwine.3Aba Faliseyo balishile kuli ye, ''Bushe cefunde umwalalume ukuleka umukashi pamulanda uli onse?''4Yesu alyasuke ne kulabila, ''Bush tamwabelengapo kuli uyo uwabalengele ukufuma kuntendekelo ali balengele umwalalume ne mwanakashi?5Na uyo uwabalengele naye kalabila, 'Pamulandu wa cico umwalalume aliyenekele ukusha ba wishi neba nyina ne kulilunda kumukashi, eli nabo bakabo umubili umo.'6Lomba tabali babili, sombi umubili umo. Eico ico Lesa alundanya, umuntu tekuti apatulanye.''7Kabalabila kuli ye, ''Mba nindo ili Moses atupelele icipope ukupela ici pepala chakulekana eli ne kumulekako aye.8Eli kalabila kuli bo, ''Pakukosa kwamitima yenu, eci Mose amusuminisheni ukulekelako abakashi benu, kano fye pamulandu uwabucende, sombi pakutanga tacalipo ifyo.9Pano nduku mwebeni, uyo onse uwalekeko umukashi wakwe, kanofye pa bulalelale, eli ne kupa umbi, acita ubucende; eli na onse uyo umwalalume uwaupa uyo mwanakashi acita ubulalelale.10Abasambile kabalabila kuli Yesu, ''Kani efye fifyo efili umulandu palwa umwalalume ne mukashi wakwe, tecisuma ukupa.''11Sombi Yesu kalabila kuli bo, ''Tepo nibonse abanga suminisha ukunkulabila, sombi kano kulyabo fye ebo casokolwelwako.12Pakuti kapaliko naba mutungile abalififi pakufyalwa kwabo ukufuma munda muli banyinabo, eli ukwali nabambi abapangilwe bamungu kuba byabo, eli kwaliko naba mutungwi bambi abli pangile abene benka pamulandu wabufumu bwakalesa. Uyu onse uli kukabila uku ukpokela uku kusambilisha, kasumine ico.13Eli baliletele kuli ye abana abanyini pakuti ababikepo amaboko eli ne kuba pepela, abasambile bakwe kaba bakanya.14Sombi Yesu alilabile, ''Suminisheni abaana abanyini bese kuli nebo mwiba kanya ukwisa kuli nebo, pakuti ubufumu bwa mwiulu bwaba efi.15Eli kabika indupi shakwe pa baana eli kabili kafumapo palibo ne kuya kumbi.16Boneni, umwalalume, kayesa kuli Yesu ne kulabila, '' We musambishi ngafindo ifintu ifiwem ifi ningacita pakuti nkwate umweo wa muyayaya?''17Yesu kalabila kuli ye, ''Mba nindo ulu kunjipushe palwa ciweme? Uweme umo fye ni Lesa, pano kani mulukufwaya ukwingila mubufumu bwa mwiulu mu lingile ukusunga amafunde.18Umuntu alilabile kuli ye, ''Nilisa ifunde ?'' Yesu alibile, ''Tekwesha ukwipaya, Tekwesha ukucita ubucende, tekwesha ukwiba, tekwesha ukuba inte yabufi,19cindika bawiso naba noko, temwa umubyobe ngefyo uli temenwe wemwene."20Umulumbwana alilabile kuli ye, ''Fyonse ifi ndafikonka. Bushe kuli na ambi icili kufwayashako?''21Yesu alabila kuli ye, ''Ngolefwaya ukuba umuweme, koya, ukashitishe fyonse ifyo kwete nekufipela kuba pengele, eli ukakwata ifyuma fya mwiulu, elu wise, nekunkonka.''22Sombi umulumbwana ulu aumfwile ifi Yesu alabile, alile ubombomene, pakuti ali ne fyuma ifinji.23Eli Yesu alabile kuba sambile, ''Icine, namwebeni, cili cikosele kumuntu uwafyuma ukwingila mubufumu bwakwalesa.24Nakambi nalabila kuli mwe, cangukile kungamali ukwingila mwi shiso lya nshindano ukucila umuntu uli nefyuma fingi ukwingila mubufumu bwa kwalesa.25Eli abasambile ilibaumfwile fi bali kankamene ne kwebati, pano ukapusuka ninani?''26Eli Yesu aloleshe po palibo ne kulabila, ''Kubantu cikosele, sombi kuli Lesa fyonse fyangukile.''27Eli Petilo alabile kuli bo, ''Bona, fwebo twalishile fyonse ne kumu nkonkeni. Pano findo tuka kwata?''28Yesu kalabila kuli bo, ''Icine nalabila kuli mwebo munkulo ili kwisa eli umwana wamuntu akekala mubuleme mucipuna, mwebo bonse mwbankonka namwebo tukekalanenu pafipuna ikumi limo na fibili ulu tukali kupingula imitundu ya bena Isilayeli ili ikumi limo naba babili.29Onse ukasha inga'nda, bamunyina, nkashi, bawishi, ba nyina, abaana nangu impanga pamulandu we shina lyandi akapokelela umwanda umo ne makumi ikumi eli akanjila mumweo wamuyaya.30Sombi abali kuntashi bakaba kunuma nebali kunuma abakaba kuntashi.

Chapter 20

1Pakuti ubufumu bwakwiulu bwalipalana ne muntu umwine wa nanda uwafumine lucelocelo mukufolaabantu abakucite mulimo mwibala lyakwe ilya mifaina.2Fyefyo pakulayana ne bamilimo ukubapela kabili limo pakasuba kamo, alibatumine kwibala lyakwe.3Fyefyo alifumine pakasuba lomba kasansamuka nekusangana nabambi nabemakana lukoso pacisankano.4kuli bo alabile, ''Kabiyeni na mwebo kwibala lyamifaina, lomba nakumupeleni ifyelelwe.' Fyefyo nabo balile.5Nakabili alifumine libili pakasuba pakati napa mpindi yakusendama akasuba, nekucita fyefyo.6Pakuteyanya akasub alifumine ne kusangana na bambi balimakene nekulabila kuli bo ati, ''Mbanindo mwimakanine lukoso pano akasuba konse?'7''Nabo balimwasukile ati, 'Nipakuti pakubulapo umuntu uwakutufolesha.' ''Naye alilabile kuli bo ati, kamuya namwebo kwibala lyamifaina.8Lomba pakufika icungulo, umwine webala balilabile kucilolo kakwe ati, 'Bete abamilimo ubalambule, utatike pabapelako pantashi nokufika kuba kutanga.'9Fyefyo pakwisa abo abafolelwe pakuteyanya akasuba, balipokele bonse ikobili limo limo.10Eli ababofi aba ishile pakutatika kwamilimo, babwene kwati balapoka icipendo icikulu, Sombi balipokelele bonse ikobili limo limo.11Lomba pakulipoka, bali ilishenye kumwine wananda.12Balabile ati, 'Aba bantu abakupelako bacita impindi imo lukoso, fyefyo mwabapendela pamo nafwebo, fwetwaumfwa kulema nekukalipa kwakasuba.'13''Sombi naye alimwasukile umbi pebumba lyabo ati, 'Bamunyinane, nshilukukukatasha. Kanshi tabalayene nanebo ukupoka ikobili limo?14Buleikobili lyobe uleya. Ndukufwaya kupela uyu uwakupelako koti nifyefyo nakupela webo.15Kanshi tekwelelwa nebo ukucita koti mutima wandi nefintu fyanji? Kani ilinso lyobe lyacikana pakuti ndi nebupe nebo?'16Fyefyo abapeleleko bakatangila, ne batangile nabo bakapelako.17Lomba ba Yesu ili balukuya ku Yelusalemu, balitwite kumpelo abasambile abo ikumi nababili, lomba panshila balilabile kuli bo ati,18''Bona, tulukuya ku Yelusalemu, lomba umwana wa muntunse akalobelwa kubapapatilishi bakulu. Nakubalembeshi nabo bakamushinina ati afwe.19Fyefyo bakamuposa kubena fyalo ati bamuseke, bamupume, bamutanike. Sombi pakasuba kalenga shitatu akabushiwa pamfwa.20Eli balishile kuli bo banyinabo abana ba kwe Sebedai pamo nebana babo abanalume. Nekubalambila ili balukulomba kuli bo icitu.21Nabo nekubepusha ati, ''Ulukufwayendo?'' Nabo nekubasuka ati, ''Walaye abana bandi aba bobilo ati bakekale, umbi palwino lwenu, umbi naye apakwipikila penu mu bufumu bwenu.22Sombi ba Yesu balyasukile ati, ''Tamufishi ifi mulukulomba. Kani mulishi ukunwa ku nkomeki iyo iyi nakwisa kunwinamo?" Nao nekulabila, ''kulibo ati tulishi."23Nabo balilabile kuli bo ati, ''Kunkomeki yandi mukanwamo icine. Sombi ukwikala palwino nlwandi neli pakwipikila pandi takuli kwandi ati mpele, sombi nikuli babo benka abo aba kwanshikilwe kuli ba Tata.''24Fyefyo abo ikumi pakumfwa fyo, balibele nekufitwa pakuti pabakwabo abo bobilo.25Sombi ba Yesu balibetile nekulabila ati, ''Mulishi ati abalukwikalika abenafyalo balabakomeka, nebakulu babo nabo balabacitilo bukulu.26Sombi pali mwebo tafyakekale ifyo. Sombi mwebo bonse, mukafwayo kuba umukulu, eukekala bakamutalila.27Nakabili apa pali mwebo ukafwaya ukuwa bakutanga eukekala umupyungishi,28koti nifyofye ne mwana wa muntuse teshilepo mukupyungilwa, nekuposo umweo wakwe cakulubulapo abengi.''29Fyefyo ili bafumine ku Yeliko, ibumba lyabantu ilikulu lyalibalondele.30Lomba abantu babili impofu shalikele mumbali yanshila. Ili shaumfwile ati, ba Yesu balukupita, shalibilikishe ati, ''Mweba Shikulu, mutucitile nkumbu mwebana ba kwa Dafidi.31Sombi ibumba lyalishikenye ati celele, sombi nasho shalibilikishe ukutila ati, ''Mweba Shikulu, mutucitile nkumbu mwebaba bakwe Dafidi.''32Fyefyo ba Yesu balimakene nekushita nekulabila ati, ''Mulukufwaya ati ncitendo kuli mwebo?''33Nasho shalilabile kuli bo ati, ''Mweba Shikulu, ati amenso esu yashibulwe.''34Nabo ba Yesu, balibele nenkumbu,nekushitintila pamenso. Lomba impindi iyo fyefyo shilipokele ukumona kwashiko nekubakonka.

Chapter 21

1Ili Yesu ne basambi bakwe bapalamine ku Yelusalemu nekwisa ku Batapege, kulipili lwama olife, eli Yesu atumine abasambile babili,2nekulabila kulibo, ''Kamuya mumishi upalamine namwebo, bwangu lukoso mwakusangana imbongolo ilikakilwe, nemwanaa waiyo. Mushikakulule nekushileta kulinebo.3Kani umuntu akalabile ifili fyonse pali fifyo, mukalabile ati 'Bashikulu balukufifwaya, 'Nauyo muntu akafituma bwangu kuli mwebo.''4Pano ifi fyalishile kubaati ifyalabile ukupitila muwakushimika fifikilishiwe. Alilabile ati,5''Eba umwana umwanakashi waku Zioni, 'Bona, ifumu yobe ilukwisa kuli webo, ukulicefye nekunina imbongolo- pamwana pali icakwikatapo.'''6Eli abasambile nekucita koti fintu Yesu abebele.7Baliletele imbongolo nemwana waiko nekubikapo ifyakufwala fyabo, eli Yesu aikelepo.8Abantu abenji mucibumba balibulile ifyakufwala fyabo nekwashika munshila, elibambi nabo baalitemawile ifimpukulu kufiti nekufyanshika panshilka.9Eli amabumba ayali kuntangile yaba Yesu nababo abaalukubalonda balikubilikisha ati, ''Hosanna kumwana wakwe Devidi! Alishukile uyo muntu uulukwishila mwishina lyabashikul! Hosanna mumaulu!''10Ili Yesu aishile ku Yelusalemu, yonse mishi yalisunkene nekulabila ati, ''Mbo uyu ninani?''11Necibumba kacasuka ati, ''Uyu ni Yesu kasesema ukufuma ku Nasaleti mu Galili.''12Eli Yesu aingile mwitempuli. Alibatamfishe bonse abo abashitile nekushitisha mwitempuli, nekupilibula amatebulo yaba ku kabusha amaboni nababo abalukushitisha baciba.13Alilabile kuli bo, 'Cililembelwe, ing'anda yandi ikalukuli ning'anda yamatembelo, 'sombi mwayalula mwakubelaminamo abang'o.''14pano impofu nebalemabaishile kuli Yesu mwitempuli, nekubatendulusha.15Pano ili bacipupila abakulu nebalembeshi babwene kaba kankamana ifi acitile, nekumfwa abanike balukubilikisha mwitempuli ati, ''Hosanna kumwana wakwe Davidi, 'Balikalipile.16Balilabile kuli ye, ''Ulukumfwa ifibalukulabila?'' Yesu alilabile kulibo, ''Inyu, pano tamunga pendapo, 'Ukufuma patunwa twabanike nenkeke mulipekanishishe amatotelo?''17Eli Yesu abashile nekufumamu mushi nekuya ku Betani nekwikala kulya ubushiku bonse.18Pano mulucelo ulualukubwekela kumushi, alinensala.19Alibwene umukuyupambali yanshila, alipalamine nekusanganatakupo ifiliko enkamabula. Eli alabile kulico, ''Tokekatapo ifisepo libili, ''Nemukuyu penkapo walyumine.20Ili abasambile babwene ico, balikankamene nekulabila ati, ''Umukuyu ungomashani bwangu?''21Eli Yesu abaswike ne kulabila kulibo ati, ''Mucine ndukulabila kuli mwebo, kani mulukukwata icicetekelo nekubula kukanika, tamukacita fyenkefi mwabona kuli uyu mukuyu, sombi mukalukweba nakumapili aya, 'Pintwa nekuliposa mucishiba nafyo fikacitwa.22Fyonse ifi mukalukulomba mwitembelo, kani mukacetekele, mukapokelela.''23ulu Yesu aingile mwitempuli, bacipupila abakulu ne bakulu babantu balishile kuli ye ili alukusambisha nekulabila, ''Nikumakosa yashani ulukuficita ififintu, nani wakupele amakosa yakucita mfifintu?''24Yesu alibaswike nekulabila kulibo ati, ''Nande ndukumwipusha. Kani mwangeba, nandebo ndukumweba ukuyalukufuma amakosa yakucita ifi fintu.25Ukubatisha kwakwe Yoani kwali fuminepi? Kwalifumine kwiulu neli kubantu?'' Balitenshenye pakati kabo, nekulabilaati, 'Kani tulabile ati, 'Ukufuma kwiulu, 'Ulukulabila kuli fwebo ati, 'Pano nindo tamulukucetekelapo?'26Sombi kani tulabile ati, 'Filukufuma kubantu, 'Tulukutina icibumba, pakwebaati bonse balukulanguluka ati Yoani ali kasesema.''27Eli bamwaswika Yesu nekulabila ati, ''Tutwishipo.'' Naye alilabile ati, ''Nanebo nshilukumwebapo uku yalukufuma amakosa ayanducitilamo ifintu.28Pano ulukulangulu shani? Umuntu alikwete abana babili. Alile kuwakutanga nekulabila, 'Wemwana koya ukabombe mwibala.'29''Umwana alyasukile nekulabila ati, 'Nshayepo, 'Sombi palipitile akapindi alipilibwile akalango kakwe nekuya.30''Eli umuntu kaya kumwana wacibili nekulabila fimo fyenka. Kaasuka nekulabila ati, 'Ndukuya, mwane, 'Sombi tailepo.31Nanani palibaba babili uwacitilke ubufwayo bwaba wishi?'' Balilabile ati, ''Uwakutanga.'' Yesu kalabila kulibo, ''Mucine ndukulabila kulimwebo ati, abasonkeshi nemaule bakalukumutangilila ukwingila mubufumu bwaba Lesa.32Pakuti Yoani alishile kuli mwebo munshila yabulungami, pano tamwamucetekela. Pano abasonkeshi ne maule kabamucetekela. Pano mwe, nangu ati mwalibweneci tamwalapilepo panuma mwamucetekela.33Umfweni ukupalanyakumbi. Ekoali umbi umuntu, umwine wampanga. Alilimine nebala lyamfaina, nekushingulusha ulubao nekutulaicilindi cakusanshilamo imfaina, nekukula akatungu kakatambo, nekulyapwisha kubalimi. Eli alile kucalo imbi.34Ulu impindi yafisepo yapalamine, alitumine abapyungishi kubalimi mukupoka ifisepo.35Sombi abalimi kabamubula umupyungishi wabo, nekupama umbi naye kabamwipaya, umbi naye kabamutoba mabwe.36Nakambi, umwine alitumine abapyungishi, ukucila napaba kutanga, Sombi abalimi kababacita fyenkefibacitile abakutanga.37Panuma yafifyo, umwine alitumine umwana wakwe kulibo, nekulabila ati, 'Balinekumucindika umwana wanji.38''Sombi ulu abalimi babwene umwana, balitatikile ukulanshanya pakati kabo ati, 'Uyu empyani. Iseni, ngatumwipaye nekumupoka fyonse ifyakupyana.'39Eli bamwikete, nekumuposa kunse yebala nekumwipaya.40Pano ili umwine webala aishile, akacitashani kuli babo abalimi?''41Kabalabila kuliye, ''Akabonaula abongwa abo, nekulyapwisha kubalimi bambi, abantu abakalu kumupela ifisepo pampindi yakutebula.''42Yesu alilabile kulibo, ''Tamwabelengelepo mumalembo, ilibwe ili abebacishi basulile lilibele lyapacifutu ifi fyalifimine kuli shikulu, eli fyakukankamana mumenso esu'?43Napaliceco ndukulabila kulimwebo, ubufumu bwaba Lesa bukafumishiwapo pali mwebo nekupelwa kumikoka lyakwikata ifisepo fya wuo.44Uyo ukaponena palindi libwe akutobeka mutupimfya. Sombi uyo uulikaponena likamusansaula koti lifukutu.''45Ili bafipupila abakulu neba faliseyo baumfwile ifyakupalanya kwakwe, balisumine ukwebaati alukulabila pali fwebo.46Pakuluku fwaisha ukumwikata, balukutine cibunba, pakuti abantu balukumwishiba ati nikasesema.

Chapter 22

1Yesu kalabila kuli bo nakabili mu fishimiko, kulabila ati,2"Ubufumu bwa kiulu buli koti ni mfumu imbi iya pekenye ama tebeto ya bwinga bwa mwana waiko.3Yalitumine aba pyungishi baiko ukwita abo abaitilwe ku matebeto ya bwinga, sombi taishilepo.4Nakabili imfumu ka ituma aba pyungishi bambi, kailabila ati, 'Mubebe abaitilwe, "Boneni napekanya ifyakulya fyanji ifya cungulo. Ingombe shilimi ne ngombe shini shalipaiwe, ne fintu fyonse fya pekakanishiwa. Iseni ku mitebeto ya bwinga."4Nakabili imfumu ka ituma aba pyungishi bambi, kailabila ati, 'Mubebe abaitilwe, "Boneni napekanya ifyakulya fyanji ifya cungulo. Ingombe shilimi ne ngombe shini shalipaiwe, ne fintu fyonse fya pekakanishiwa. Iseni ku mitebeto ya bwinga."4Nakabili imfumu ka ituma aba pyungishi bambi, kailabila ati, 'Mubebe abaitilwe, "Boneni napekanya ifyakulya fyanji ifya cungulo. Ingombe shilimi ne ngombe shini shalipaiwe, ne fintu fyonse fya pekakanishiwa. Iseni ku mitebeto ya bwinga."5Sombi taba poseleko amano ne kuleya kuma fwamu yabo, naumbi naumbi ku milimo yakwe.6Bambi nekwikata aba pyungishi ba mfumu nekuba pensha ukwa nsoni neku bepeya.7Imfumu yalikalipile ne kutuma ifita kabili neku bonaula abo abepaisha ne koca umushi wabo.5Sombi taba poseleko amano ne kuleya kuma fwamu yabo, naumbi naumbi ku milimo yakwe.6Bambi nekwikata aba pyungishi ba mfumu nekuba pensha ukwa nsoni neku bepeya.7Imfumu yalikalipile ne kutuma ifita kabili neku bonaula abo abepaisha ne koca umushi wabo.5Sombi taba poseleko amano ne kuleya kuma fwamu yabo, naumbi naumbi ku milimo yakwe.6Bambi nekwikata aba pyungishi ba mfumu nekuba pensha ukwa nsoni neku bepeya.7Imfumu yalikalipile ne kutuma ifita kabili neku bonaula abo abepaisha ne koca umushi wabo.8Kabili kailabila ku ba pyungishi, 'baiko ubwinga bwapekanishiwa, sombi abo abaitilwe tabailepo.9Nangu cingaba ifyo kabiyeni muma nshila mpindwe mwwite abengi abantu ku mitebeto ya bwinga bonse aba musanga.'10Neba pyungishi balile pa musebo neku bunganya abantu bonse basanggile, aba bipile neba weme. Pano ne nanda ya bwinga yaliswile neba itilwe.8Kabili kailabila ku ba pyungishi, 'baiko ubwinga bwapekanishiwa, sombi abo abaitilwe tabailepo.9Nangu cingaba ifyo kabiyeni muma nshila mpindwe mwwite abengi abantu ku mitebeto ya bwinga bonse aba musanga.'10Neba pyungishi balile pa musebo neku bunganya abantu bonse basanggile, aba bipile neba weme. Pano ne nanda ya bwinga yaliswile neba itilwe.8Kabili kailabila ku ba pyungishi, 'baiko ubwinga bwapekanishiwa, sombi abo abaitilwe tabailepo.9Nangu cingaba ifyo kabiyeni muma nshila mpindwe mwwite abengi abantu ku mitebeto ya bwinga bonse aba musanga.'10Neba pyungishi balile pa musebo neku bunganya abantu bonse basanggile, aba bipile neba weme. Pano ne nanda ya bwinga yaliswile neba itilwe.11Pano ili imfumu yaishile muku bona abeni abaishile, yalibwene umuntu mulya uta fwele ifyakufwala ifyaku bwinga.12Imfumu ka ilabila , "Cibusa, wangila shani muno ukwabula ifyakufwala ifya bwinga?" Sombi umuntu takwete amashiwi aaku labila.11Pano ili imfumu yaishile muku bona abeni abaishile, yalibwene umuntu mulya uta fwele ifyakufwala ifyaku bwinga.12Imfumu ka ilabila , "Cibusa, wangila shani muno ukwabula ifyakufwala ifya bwinga?" Sombi umuntu takwete amashiwi aaku labila.11Pano ili imfumu yaishile muku bona abeni abaishile, yalibwene umuntu mulya uta fwele ifyakufwala ifyaku bwinga.12Imfumu ka ilabila, "Cibusa, wangila shani muno ukwabula ifyakufwala ifya bwinga?" Sombi umuntu takwete amashiwi aaku labila.13Kabili imfumu ka ilabia ku ba pyungishi, "Mukakeni uyu muntu ku molu neku maboko. Kabili mu mupose kunse ukufitile, uko ukukaba ukulila neku sumanya ameno.14Pakuti abantu abengi balitilwe, sombi abace ebasalilwe."13Kabili imfumu ka ilabia ku ba pyungishi, "Mukakeni uyu muntu ku molu neku maboko. Kabili mu mupose kunse ukufitile, uko ukukaba ukulila neku sumanya ameno.14Pakuti abantu abengi balitilwe, sombi abace ebasalilwe."13Kabili imfumu ka ilabia ku ba pyungishi, "Mukakeni uyu muntu ku molu neku maboko. Kabili mu mupose kunse ukufitile, uko ukukaba ukulila neku sumanya ameno.14Pakuti abantu abengi balitilwe, sombi abace ebasalilwe."15Pano aba faliseyo, balile mukufwaya inshila ya kumwikatilamo Yesu muku labila kwakwe umwine.16Pano eli batumine kuli abasambile pamo neba Helodian. kalabila kuli Yesu, "Mweba sambishi tuli shi ati muli ba cine, kabili ati mulasambilisha inshila yakwa Lesa muli bucine. Tamusakamepo ilangulushi lya muntu, kabili tamulangishapo umusalulo pa muntu.17Pano twebe, findo, ulanguluka? Kani ce funde ukupela umusonko kuli Sisa nagu yo?15Pano aba faliseyo, balile mukufwaya inshila ya kumwikatilamo Yesu muku labila kwakwe umwine.16Pano eli batumine kuli abasambile pamo neba Helodian. kalabila kuli Yesu, "Mweba sambishi tuli shi ati muli ba cine, kabili ati mulasambilisha inshila yakwa Lesa muli bucine. Tamusakamepo ilangulushi lya muntu, kabili tamulangishapo umusalulo pa muntu.17Pano twebe, findo, ulanguluka? Kani ce funde ukupela umusonko kuli Sisa nagu yo?15Pano aba faliseyo, balile mukufwaya inshila ya kumwikatilamo Yesu muku labila kwakwe umwine.16Pano eli batumine kuli abasambile pamo neba Helodian. kalabila kuli Yesu, "Mweba sambishi tuli shi ati muli ba cine, kabili ati mulasambilisha inshila yakwa Lesa muli bucine. Tamusakamepo ilangulushi lya muntu, kabili tamulangishapo umusalulo pa muntu.17Pano twebe, findo, ulanguluka? Kani ce funde ukupela umusonko kuli Sisa nagu yo?18Sombi Yesu alyumfwile ubunake bwabo neku labila,19"Nindo mulu kungesesha mwebo mweba kuli temwa?" Ndangisheni ikobili ilya musonko." Kabili bali letele ikobili kuli ye.18Sombi Yesu alyumfwile ubunake bwabo neku labila,19"Nindo mulu kungesesha mwebo mweba kuli temwa?" Ndangisheni ikobili ilya musonko." Kabili bali letele ikobili kuli ye.18Sombi Yesu alyumfwile ubunake bwabo neku labila,19"Nindo mulu kungesesha mwebo mweba kuli temwa?" Ndangisheni ikobili ilya musonko." Kabili bali letele ikobili kuli ye.20Yesu ka labila kuli bo, "Lisa nshina ne cimo ici?"21Kaba labila, "Kaisala." Pano Yesu ka labila kuli bo, "Pano peleni ifyakwa Kaisa Kaisala, nefyakwe Lesa, fintu fyakwe Lesa."22Ili ba umfwile ifyo, bali papile. Kabili bali mushile ne kuya.20Yesu ka labila kuli bo, "Lisa nshina ne cimo ici?"21Kaba labila, "Kaisala." Pano Yesu ka labila kuli bo, "Pano peleni ifyakwa Kaisa Kaisala, nefyakwe Lesa, fintu fyakwe Lesa."22Ili ba umfwile ifyo, bali papile. Kabili bali mushile ne kuya.20Yesu ka labila kuli bo, "Lisa nshina ne cimo ici?"21Kaba labila, "Kaisala." Pano Yesu ka labila kuli bo, "Pano peleni ifyakwa Kaisa Kaisala, nefyakwe Lesa, fintu fyakwe Lesa."22Ili ba umfwile ifyo, bali papile. Kabili bali mushile ne kuya.23Pali bulya bushiku aba Sodoke, abo abalabila takupo ukubuka, balishile kuli ye. Bali mwipwishe,24ukweba ati, "We musambishi Mose kalabila, kani umuntu afwa, pano takwetepo abana lume inkonkani, aba kweba balingile ukupa umukashi wakwe nekuba ne bana ba mukwabo.'23Pali bulya bushiku aba Sodoke, abo abalabila takupo ukubuka, balishile kuli ye. Bali mwipwishe,24ukweba ati, "We musambishi Mose kalabila, kani umuntu afwa, pano takwetepo abana lume inkonkani, aba kweba balingile ukupa umukashi wakwe nekuba ne bana ba mukwabo.'23Pali bulya bushiku aba Sodoke, abo abalabila takupo ukubuka, balishile kuli ye. Bali mwipwishe,24ukweba ati, "We musambishi Mose kalabila, kani umuntu afwa, pano takwetepo abana lume inkonkani, aba kweba balingile ukupa umukashi wakwe nekuba ne bana ba mukwabo.'25Kwali abana abankashi ba sanu neba babili. uwa kutanga. Pakubula abana, alishile umukashi wakwe kumu kwabo.26Kabili umu kwabo wacibili acitile cimo cine, kabili newa citatu, fenkafyo ukufika naku wa basanu na babili bakwabo.27Panuma yabonse aba, umwanakashi kafwa.28Pano mukubuka, akaba umukashi wabani palibaba basanu na babili aba kwabo? Pakuti bonse bali mupileko."25Kwali abana abankashi ba sanu neba babili. uwa kutanga. Pakubula abana, alishile umukashi wakwe kumu kwabo.26Kabili umu kwabo wacibili acitile cimo cine, kabili newa citatu, fenkafyo ukufika naku wa basanu na babili bakwabo.27Panuma yabonse aba, umwanakashi kafwa.28Pano mukubuka, akaba umukashi wabani palibaba basanu na babili aba kwabo? Pakuti bonse bali mupileko."25Kwali abana abankashi ba sanu neba babili. uwa kutanga. Pakubula abana, alishile umukashi wakwe kumu kwabo.26Kabili umu kwabo wacibili acitile cimo cine, kabili newa citatu, fenkafyo ukufika naku wa basanu na babili bakwabo.27Panuma yabonse aba, umwanakashi kafwa.28Pano mukubuka, akaba umukashi wabani palibaba basanu na babili aba kwabo? Pakuti bonse bali mupileko."29Sombi Yesu kabasuka neku labila kuli bo, "Mwebo mwaluba pakuti tamwishilepo amalembo neli makosa yakwe Lesa.30Pakuti mukubuka tamulipo ukupa neli kufya. Pali fifyo bali koti ni nkalamba mwiulu.29Sombi Yesu kabasuka neku labila kuli bo, "Mwebo mwaluba pakuti tamwishilepo amalembo neli makosa yakwe Lesa.30Pakuti mukubuka tamulipo ukupa neli kufya. Pali fifyo bali koti ni nkalamba mwiulu.29Sombi Yesu kabasuka neku labila kuli bo, "Mwebo mwaluba pakuti tamwishilepo amalembo neli makosa yakwe Lesa.30Pakuti mukubuka tamulipo ukupa neli kufya. Pali fifyo bali koti ni nkalamba mwiulu.31Sombi uku lingana neku buka ukwa bafwile, kani lamunga penda ifyo ifya labile Lesa kuli mwebo, ukulabila ati,32Nebo nine Lesa wakwe Abrahamu, Lesa wakwe Isake, kabili Lesa wakwe Yakobo'? Lesa tapo ni Lesa waba fwile sombi uwaba labi."33Ili amabumba ya umfwile ifi, bali kankamene pa busambilishi bwakwe.31Sombi uku lingana neku buka ukwa bafwile, kani lamunga penda ifyo ifya labile Lesa kuli mwebo, ukulabila ati,32Nebo nine Lesa wakwe Abrahamu, Lesa wakwe Isake, kabili Lesa wakwe Yakobo'? Lesa tapo ni Lesa waba fwile sombi uwaba labi."33Ili amabumba ya umfwile ifi, bali kankamene pa busambilishi bwakwe.31Sombi uku lingana neku buka ukwa bafwile, kani lamunga penda ifyo ifya labile Lesa kuli mwebo, ukulabila ati,32Nebo nine Lesa wakwe Abrahamu, Lesa wakwe Isake, kabili Lesa wakwe Yakobo'? Lesa tapo ni Lesa waba fwile sombi uwaba labi."33Ili amabumba ya umfwile ifi, bali kankamene pa busambilishi bwakwe.34Sombi aba faliseyo ba umfwile ati Yesu ka tumanika sadoke, bali bungene bonse pamo.35Umo uwa pali babo, uwaishibishe ifunde, ka mwipusha icipusho uku mwesha-36"We musambilishi nilisa ifunde ilikulu muma funde?"34Sombi aba faliseyo ba umfwile ati Yesu ka tumanika sadoke, bali bungene bonse pamo.35Umo uwa pali babo, uwaishibishe ifunde, ka mwipusha icipusho uku mwesha-36"We musambilishi nilisa ifunde ilikulu muma funde?"34Sombi aba faliseyo ba umfwile ati Yesu ka tumanika sadoke, bali bungene bonse pamo.35Umo uwa pali babo, uwaishibishe ifunde, ka mwipusha icipusho uku mwesha-36"We musambilishi nilisa ifunde ilikulu muma funde?"37Yesu kalabila kuli ye, "Temwa ba Shikulu Lesa obe ne mutima obe onse, ne mweo obe onse, kabili neka lango kobe konse'.38Ili efunde ilikulu kabili ilya kutanaga.37Yesu kalabila kuli ye, "Temwa ba Shikulu Lesa obe ne mutima obe onse, ne mweo obe onse, kabili neka lango kobe konse'.38Ili efunde ilikulu kabili ilya kutanaga.37Yesu kalabila kuli ye, "Temwa ba Shikulu Lesa obe ne mutima obe onse, ne mweo obe onse, kabili neka lango kobe konse'.38Ili efunde ilikulu kabili ilya kutanaga.39Ne funde ilya cibili nilili, "Temwa umupalamano obe koti niwe we mwine."40Pali aya amafunde abili epalalile ifunde lyonse naba kasesema."39Ne funde ilya cibili nilili, "Temwa umupalamano obe koti niwe we mwine."40Pali aya amafunde abili epalalile ifunde lyonse naba kasesema."39Ne funde ilya cibili nilili, "Temwa umupalamano obe koti niwe we mwine."40Pali aya amafunde abili epalalile ifunde lyonse naba kasesema."41Sombi ili aba faliseyo bacili bali bungene pamo, Yesu kabe pusha icipusho.42Kalabila, Mulelanguluka shani pali Kilisitu? mwana waba nani?"Kaba labila kuli ye, "Umwana wakwe Davedi."41Sombi ili aba faliseyo bacili bali bungene pamo, Yesu kabe pusha icipusho.42Kalabila, Mulelanguluka shani pali Kilisitu? mwana waba nani?"Kaba labila kuli ye, "Umwana wakwe Davedi."41Sombi ili aba faliseyo bacili bali bungene pamo, Yesu kabe pusha icipusho.42Kalabila, Mulelanguluka shani pali Kilisitu? mwana waba nani?"Kaba labila kuli ye, "Umwana wakwe Davedi."43Yesu ka labila kuli bo, "Nindo pano Davedi amwita Shikulu, ukulabila ati,44"Ba Shikulu balabila kuli ba Shikulu, "Ikala ku lwine lwandi, mpaka nkalengeshe abalwani bobe ukuba fyaku nyantapo?"43Yesu ka labila kuli bo, "Nindo pano Davedi amwita Shikulu, ukulabila ati,44"Ba Shikulu balabila kuli ba Shikulu, "Ikala ku lwine lwandi, mpaka nkalengeshe abalwani bobe ukuba fyaku nyantapo?"43Yesu ka labila kuli bo, "Nindo pano Davedi amwita Shikulu, ukulabila ati,44"Ba Shikulu balabila kuli ba Shikulu, "Ikala ku lwine lwandi, mpaka nkalengeshe abalwani bobe ukuba fyaku nyantapo?"45Kani lomba Davedi aita Kilisitu 'Shikulu' angaba shani umwana wakwa Davedi?"46Tapalipo neli umo uwamwasukile ishiwi, neli umo muntu aeseshe uku mwipusha na fimbi ifipusho ukufuma ubo bushiku.45Kani lomba Davedi aita Kilisitu 'Shikulu' angaba shani umwana wakwa Davedi?"46Tapalipo neli umo uwamwasukile ishiwi, neli umo muntu aeseshe uku mwipusha na fimbi ifipusho ukufuma ubo bushiku.45Kani lomba Davedi aita Kilisitu 'Shikulu' angaba shani umwana wakwa Davedi?"46Tapalipo neli umo uwamwasukile ishiwi, neli umo muntu aeseshe uku mwipusha na fimbi ifipusho ukufuma ubo bushiku. Icipande 22 Icipande 22

Chapter 23

1Kabili Yesu kalabila kumabumba ne kuba sambile bakwe.2Kalabila, "Abalembeshi neba Faliseyo balekala mu cipuna.3Ifyo fyonse ifyo ifi balabila ukuti mucita, mulu kucita. Sombi mwicita ifyo bacita, pakuti balabila ifintu sombi tabacitapo.4Ee, bena balabika ifipinto ifilemene kabili ifikosele ukupinta, kabili eli bafika pama beya ya bantu. Sombi bo abene tekuti bemye neli minwe ukufipintapo.5Balacita imicitile yabo ukweba ati bababone ku bantu. Pakuti balabula ifyakufwala ifikulu, kabili bakusha kumpelo yafyakufwala fyabo.4Ee, bena balabika ifipinto ifilemene kabili ifikosele ukupinta, kabili eli bafika pama beya ya bantu. Sombi bo abene tekuti bemye neli minwe ukufipintapo.5Balacita imicitile yabo ukweba ati bababone ku bantu. Pakuti balabula ifyakufwala ifikulu, kabili bakusha kumpelo yafyakufwala fyabo.4Ee, bena balabika ifipinto ifilemene kabili ifikosele ukupinta, kabili eli bafika pama beya ya bantu. Sombi bo abene tekuti bemye neli minwe ukufipintapo.5Balacita imicitile yabo ukweba ati bababone ku bantu. Pakuti balabula ifyakufwala ifikulu, kabili bakusha kumpelo yafyakufwala fyabo.6Balitemwa impunda ya mucinshi pami tebeto ne fipuna fya mucinshi muma synagoge,7ukupelwa umucinshi mu fisankano pakweba ati balukwitwa abasambishi ku bantu.6Balitemwa impunda ya mucinshi pami tebeto ne fipuna fya mucinshi muma synagoge,7ukupelwa umucinshi mu fisankano pakweba ati balukwitwa abasambishi ku bantu.6Balitemwa impunda ya mucinshi pami tebeto ne fipuna fya mucinshi muma synagoge,7ukupelwa umucinshi mu fisankano pakweba ati balukwitwa abasambishi ku bantu.8Sombi tamulingilwe ukwitwa ati abasambishi, pakuti mulikwete umusambishi umo, namwebo mwense muli banandume.9Kabili mwi ita umuntu pano pesonde ati Taata, pakuti mwebo mulikwete wishinwe umo, naye ali mwiulu.10Neli ukwitwa ati, 'umusambishi,' pakuti muli kwete umo umusambishi, Kilisitu.8Sombi tamulingilwe ukwitwa ati abasambishi, pakuti mulikwete umusambishi umo, namwebo mwense muli banandume.9Kabili mwi ita umuntu pano pesonde ati Taata, pakuti mwebo mulikwete wishinwe umo, naye ali mwiulu.10Neli ukwitwa ati, 'umusambishi,' pakuti muli kwete umo umusambishi, Kilisitu.8Sombi tamulingilwe ukwitwa ati abasambishi, pakuti mulikwete umusambishi umo, namwebo mwense muli banandume.9Kabili mwi ita umuntu pano pesonde ati Taata, pakuti mwebo mulikwete wishinwe umo, naye ali mwiulu.10Neli ukwitwa ati, 'umusambishi,' pakuti muli kwete umo umusambishi, Kilisitu.11Sombi uyo uli umukulu mu makosa pali mwe akaba umubomfi.12Uyo onse ukali suntula akabweshiwa panshi.11Sombi uyo uli umukulu mu makosa pali mwe akaba umubomfi.12Uyo onse ukali suntula akabweshiwa panshi.11Sombi uyo uli umukulu mu makosa pali mwe akaba umubomfi.12Uyo onse ukali suntula akabweshiwa panshi.13Kabili ishamo kuli mwebo, abalembeshi neba faliseyo, mweba kulitemwa! Mwebo mwaiisalila abantu ku bufumu bwaku mwiulu. Kabili tekuti mwingilepo mwebene neli tekuti musumishepo abo abalukufwaya ukwingila ukuti bengile.14Ishamo kuli mwebo mwebalembeshi neba faliseyo, mweba kulitemwa! Mulonaula amayanda yaba mukamfwilwa ili mulilangisha neku tembela amatembelo ayatali. Mukapokwa kabili ukusekwa uku kulu.15Mulisheme, mweba lembeshi neba faliseyo pakuti muleya mufinika ne mpanga yonse ukulengesha umo, ukwaluluka, pano kani ayaluluka mulamulenga ukuba imiku ibili ukuba umwana uwakonaika koti nimwe.13Kabili ishamo kuli mwebo, abalembeshi neba faliseyo, mweba kulitemwa! Mwebo mwaiisalila abantu ku bufumu bwaku mwiulu. Kabili tekuti mwingilepo mwebene neli tekuti musumishepo abo abalukufwaya ukwingila ukuti bengile.14Ishamo kuli mwebo mwebalembeshi neba faliseyo, mweba kulitemwa! Mulonaula amayanda yaba mukamfwilwa ili mulilangisha neku tembela amatembelo ayatali. Mukapokwa kabili ukusekwa uku kulu.15Mulisheme, mweba lembeshi neba faliseyo pakuti muleya mufinika ne mpanga yonse ukulengesha umo, ukwaluluka, pano kani ayaluluka mulamulenga ukuba imiku ibili ukuba umwana uwakonaika koti nimwe.13Kabili ishamo kuli mwebo, abalembeshi neba faliseyo, mweba kulitemwa! Mwebo mwaiisalila abantu ku bufumu bwaku mwiulu. Kabili tekuti mwingilepo mwebene neli tekuti musumishepo abo abalukufwaya ukwingila ukuti bengile.14Ishamo kuli mwebo mwebalembeshi neba faliseyo, mweba kulitemwa! Mulonaula amayanda yaba mukamfwilwa ili mulilangisha neku tembela amatembelo ayatali. Mukapokwa kabili ukusekwa uku kulu.15Mulisheme, mweba lembeshi neba faliseyo pakuti muleya mufinika ne mpanga yonse ukulengesha umo, ukwaluluka, pano kani ayaluluka mulamulenga ukuba imiku ibili ukuba umwana uwakonaika koti nimwe.16Ishamo kuli mwebo mweba kutangila mwe mpofu, mwebo mwebalabila ati, "Uyo onse ukalapa pe tempuli, takwete umulandu sombi uyo onse ulapa golide uwe tempuli, akekatwa mukulapa.17Mwe fipuba mwe mponfu! icikulu nicisa, golide ne tempuli ico icipanga golige ukusweta?16Ishamo kuli mwebo mweba kutangila mwe mpofu, mwebo mwebalabila ati, "Uyo onse ukalapa pe tempuli, takwete umulandu sombi uyo onse ulapa golide uwe tempuli, akekatwa mukulapa.17Mwe fipuba mwe mponfu! icikulu nicisa, golide ne tempuli ico icipanga golige ukusweta?16Ishamo kuli mwebo mweba kutangila mwe mpofu, mwebo mwebalabila ati, "Uyo onse ukalapa pe tempuli, takwete umulandu sombi uyo onse ulapa golide uwe tempuli, akekatwa mukulapa.17Mwe fipuba mwe mponfu! icikulu nicisa, golide ne tempuli ico icipanga golige ukusweta?18Kabili, 'Uyo onse ukalapa pa conse, tapapo umulandu. Sombi uyo ulapa pa cabupe ico icilipo akekatwa kumfwa.19Mwe bantu mwe bantu impofu! Nicisa icikulu, icabube nangu conse ico icilenga ubupe ukusweta?18Kabili, 'Uyo onse ukalapa pa conse, tapapo umulandu. Sombi uyo ulapa pa cabupe ico icilipo akekatwa kumfwa.19Mwe bantu mwe bantu impofu! Nicisa icikulu, icabube nangu conse ico icilenga ubupe ukusweta?18Kabili, 'Uyo onse ukalapa pa conse, tapapo umulandu. Sombi uyo ulapa pa cabupe ico icilipo akekatwa kumfwa.19Mwe bantu mwe bantu impofu! Nicisa icikulu, icabube nangu conse ico icilenga ubupe ukusweta?20Ecico, uyo uwalapa iciliconse na fyonse ifilipo.21Na uyo uwalapa pe tempuli uyo uwikalamo.22Kabili na uyo uwalapa mwiulu alapa kwitebe lyaba Lesa na uyo uwikalapo.20Ecico, uyo uwalapa iciliconse na fyonse ifilipo.21Na uyo uwalapa pe tempuli uyo uwikalamo.22Kabili na uyo uwalapa mwiulu alapa kwitebe lyaba Lesa na uyo uwikalapo.20Ecico, uyo uwalapa iciliconse na fyonse ifilipo.21Na uyo uwalapa pe tempuli uyo uwikalamo.22Kabili na uyo uwalapa mwiulu alapa kwitebe lyaba Lesa na uyo uwikalapo.23Ishamo kuli mwe, bakalemba neba faliseyo, ukulitemwa! Pakweba ati mula ilanga ukupela icekumi libe mwasha icipimo cefunde lya mulinganya ne nkumbu ne citetekelo. Sombi ifi mwebo mwalu nekucita ukwabula ukushapo icibyakwe ukwabula ukucita.24Mwebantanshi impofu, mwanyunga nekumina ingamela!23Ishamo kuli mwe, bakalemba neba faliseyo, ukulitemwa! Pakweba ati mula ilanga ukupela icekumi libe mwasha icipimo cefunde lya mulinganya ne nkumbu ne citetekelo. Sombi ifi mwebo mwalu nekucita ukwabula ukushapo icibyakwe ukwabula ukucita.24Mwebantanshi impofu, mwanyunga nekumina ingamela!23Ishamo kuli mwe, bakalemba neba faliseyo, ukulitemwa! Pakweba ati mula ilanga ukupela icekumi libe mwasha icipimo cefunde lya mulinganya ne nkumbu ne citetekelo. Sombi ifi mwebo mwalu nekucita ukwabula ukushapo icibyakwe ukwabula ukucita.24Mwebantanshi impofu, mwanyunga nekumina ingamela!25Ishamo kuli mwe, mwe nalembesgi neba faliseyo ukulitemwa! Mulasamfya kunse inkomaki ne nsani, sombi mukati muli bukabukulu nefya kulibikamo fyenu.26Mwe mpofu aba faliseyo! Tatika tange ukuwamya mukati ya nkomeki ne nsani, pakwebati mukati namo mu wame.25Ishamo kuli mwe, mwe nalembesgi neba faliseyo ukulitemwa! Mulasamfya kunse inkomaki ne nsani, sombi mukati muli bukabukulu nefya kulibikamo fyenu.26Mwe mpofu aba faliseyo! Tatika tange ukuwamya mukati ya nkomeki ne nsani, pakwebati mukati namo mu wame.25Ishamo kuli mwe, mwe nalembesgi neba faliseyo ukulitemwa! Mulasamfya kunse inkomaki ne nsani, sombi mukati muli bukabukulu nefya kulibikamo fyenu.26Mwe mpofu aba faliseyo! Tatika tange ukuwamya mukati ya nkomeki ne nsani, pakwebati mukati namo mu wame.27Ishamo kuli mwebo, mwe balembeshi neba faliseyo ne kulitemwa! Muli koti ni manda ishasamfiwa bwino, isho ishili panse shiboneka bwino, sombi mukati mwisula amafupa abantu abafwile ne fyonse ifitafi wemepo.28Munshila intu imo na mwebo mulaboneka aba lungeme ku bantu, sombi mukati muliswile ukulitemwa ne kwabula ukulama ifunde.27Ishamo kuli mwebo, mwe balembeshi neba faliseyo ne kulitemwa! Muli koti ni manda ishasamfiwa bwino, isho ishili panse shiboneka bwino, sombi mukati mwisula amafupa abantu abafwile ne fyonse ifitafi wemepo.28Munshila intu imo na mwebo mulaboneka aba lungeme ku bantu, sombi mukati muliswile ukulitemwa ne kwabula ukulama ifunde.27Ishamo kuli mwebo, mwe balembeshi neba faliseyo ne kulitemwa! Muli koti ni manda ishasamfiwa bwino, isho ishili panse shiboneka bwino, sombi mukati mwisula amafupa abantu abafwile ne fyonse ifitafi wemepo.28Munshila intu imo na mwebo mulaboneka aba lungeme ku bantu, sombi mukati muliswile ukulitemwa ne kwabula ukulama ifunde.29Ishamo kuli mwebo, mwe balembeshi neba faliseyo aba kulitemwa. Pakuti mulapanga imanda shaba kaseseme neku shiwamya imanda sha balangumi.30Mulabila, 'Ngatwalikele munshiku shaba wishifwe, ngatatwali bikamo pamo nabo muku pokomosha umulopa waba kasesema.31Pano ifyo mulapela buka mboni ubwaku yalukila mwebene mwebo muli bana ba babo abaipeye ba kasesema.29Ishamo kuli mwebo, mwe balembeshi neba faliseyo aba kulitemwa. Pakuti mulapanga imanda shaba kaseseme neku shiwamya imanda sha balangumi.30Mulabila, 'Ngatwalikele munshiku shaba wishifwe, ngatatwali bikamo pamo nabo muku pokomosha umulopa waba kasesema.31Pano ifyo mulapela buka mboni ubwaku yalukila mwebene mwebo muli bana ba babo abaipeye ba kasesema.29Ishamo kuli mwebo, mwe balembeshi neba faliseyo aba kulitemwa. Pakuti mulapanga imanda shaba kaseseme neku shiwamya imanda sha balangumi.30Mulabila, 'Ngatwalikele munshiku shaba wishifwe, ngatatwali bikamo pamo nabo muku pokomosha umulopa waba kasesema.31Pano ifyo mulapela buka mboni ubwaku yalukila mwebene mwebo muli bana ba babo abaipeye ba kasesema.32Namwebo mukesusha ifipimo fyaba wishinwe.33Mwensoka, mwebana bama fwafwa muku puluka shani kubu pingushi bwa mfwa.32Namwebo mukesusha ifipimo fyaba wishinwe.33Mwensoka, mwebana bama fwafwa muku puluka shani kubu pingushi bwa mfwa.32Namwebo mukesusha ifipimo fyaba wishinwe.33Mwensoka, mwebana bama fwafwa muku puluka shani kubu pingushi bwa mfwa.34Pano ifyo, bona, ndekutumina ba kasesema ne bantu abamano neba lembeshi. Bambi pali baba mukepaya neku batanika, kabili bambi muka bapanda muma sinagoge wenu ne kubabutusha mu mishi.35Icikafumamo nicici pali mwebo pali mwebo pakesa umulopa waba lungeme uyo uwapokomokele pa calo, ukufuma ku mulopa wa mulungami Abelo ukufika ku mulopa wakwe Zakaliya umwana uyo mwaippeye pakati ka mulenda ne chonto.36Mucine na labila kuli mwebo, ifi fyonse ifintu fikesa icitentekwa ici.34Pano ifyo, bona, ndekutumina ba kasesema ne bantu abamano neba lembeshi. Bambi pali baba mukepaya neku batanika, kabili bambi muka bapanda muma sinagoge wenu ne kubabutusha mu mishi.35Icikafumamo nicici pali mwebo pali mwebo pakesa umulopa waba lungeme uyo uwapokomokele pa calo, ukufuma ku mulopa wa mulungami Abelo ukufika ku mulopa wakwe Zakaliya umwana uyo mwaippeye pakati ka mulenda ne chonto.36Mucine na labila kuli mwebo, ifi fyonse ifintu fikesa icitentekwa ici.34Pano ifyo, bona, ndekutumina ba kasesema ne bantu abamano neba lembeshi. Bambi pali baba mukepaya neku batanika, kabili bambi muka bapanda muma sinagoge wenu ne kubabutusha mu mishi.35Icikafumamo nicici pali mwebo pali mwebo pakesa umulopa waba lungeme uyo uwapokomokele pa calo, ukufuma ku mulopa wa mulungami Abelo ukufika ku mulopa wakwe Zakaliya umwana uyo mwaippeye pakati ka mulenda ne chonto.36Mucine na labila kuli mwebo, ifi fyonse ifintu fikesa icitentekwa ici.37"Yelusalemu, Yelusalemu webo waipeye ba kasesema neku toba amabwe abo abatuminwe kuli kuli webo! Miku linga fwaisha uku bunganya abana bobe pamo, kuti fintu inseke ibunganya utwana mu mapindo, pano webo tawalefwayapo.38Bona inanda washala icibolya.39Pano na labila ifi kuli webo tauka mbonapo ukufuma pali ino mpindi mpaka uka labile, 'Mushukile uyo uwaisa mwishina lya ba Shikulu.'37"Yelusalemu, Yelusalemu webo waipeye ba kasesema neku toba amabwe abo abatuminwe kuli kuli webo! Miku linga fwaisha uku bunganya abana bobe pamo, kuti fintu inseke ibunganya utwana mu mapindo, pano webo tawalefwayapo.38Bona inanda washala icibolya.39Pano na labila ifi kuli webo tauka mbonapo ukufuma pali ino mpindi mpaka uka labile, 'Mushukile uyo uwaisa mwishina lya ba Shikulu.'37"Yelusalemu, Yelusalemu webo waipeye ba kasesema neku toba amabwe abo abatuminwe kuli kuli webo! Miku linga fwaisha uku bunganya abana bobe pamo, kuti fintu inseke ibunganya utwana mu mapindo, pano webo tawalefwayapo.38Bona inanda washala icibolya.39Pano na labila ifi kuli webo tauka mbonapo ukufuma pali ino mpindi mpaka uka labile, 'Mushukile uyo uwaisa mwishina lya ba Shikulu.' Icipande 23 Icipande 23

Chapter 24

1Yesu ka fuma mwitempele kabili kaya mu nshila yakwe. Abasambile bakwe kabesa kuli ye muku musontela ukwiba kwa kwe tempuli.2Sombi kabasuka neku labila kuli bo, "Tamu lebonapo fyonse ifi? Mu cine na labila kuli mwebo, tapabapo ibwe ili kashala pali byakwe ili tali kaposwa panshi."3Ili aikele pa lupili lwa Olife, aba sambile balishile kuli ye neku labila, "Twebeni, nicisa cishibilo ica kwisa kobne kabili ne mpelo ya mpindi?4Yesu ka usuka neku labila kuli bo, "Mucenjele ukweba neli umo amulufya.5Pakuti abenji bakeshila mwishina lyanji. Baka labila ati, nebo nine Kilisitu neku tangilila abenji mukuluba.3Ili aikele pa lupili lwa Olife, aba sambile balishile kuli ye neku labila, "Twebeni, nicisa cishibilo ica kwisa kobne kabili ne mpelo ya mpindi?4Yesu ka usuka neku labila kuli bo, "Mucenjele ukweba neli umo amulufya.5Pakuti abenji bakeshila mwishina lyanji. Baka labila ati, nebo nine Kilisitu neku tangilila abenji mukuluba.3Ili aikele pa lupili lwa Olife, aba sambile balishile kuli ye neku labila, "Twebeni, nicisa cishibilo ica kwisa kobne kabili ne mpelo ya mpindi?4Yesu ka usuka neku labila kuli bo, "Mucenjele ukweba neli umo amulufya.5Pakuti abenji bakeshila mwishina lyanji. Baka labila ati, nebo nine Kilisitu neku tangilila abenji mukuluba.6Mukonfwa inkondo ne mpupo sha nkondo. Mubone ati tamu mupeshiwilepo, pakuti ifi fintu fikacitwa, sombi impelo taingafika.7Pakuti imishobo ibyakwe. Kukaba insala nefitulika mufifulo ifipusenepusene.8Sombi ifi fyonse fili lukoso fitati fya kupotwa kwa bufyashi.6Mukonfwa inkondo ne mpupo sha nkondo. Mubone ati tamu mupeshiwilepo, pakuti ifi fintu fikacitwa, sombi impelo taingafika.7Pakuti imishobo ibyakwe. Kukaba insala nefitulika mufifulo ifipusenepusene.8Sombi ifi fyonse fili lukoso fitati fya kupotwa kwa bufyashi.6Mukonfwa inkondo ne mpupo sha nkondo. Mubone ati tamu mupeshiwilepo, pakuti ifi fintu fikacitwa, sombi impelo taingafika.7Pakuti imishobo ibyakwe. Kukaba insala nefitulika mufifulo ifipusenepusene.8Sombi ifi fyonse fili lukoso fitati fya kupotwa kwa bufyashi.9Panwapo baka miposeni muku penshiwa neku mwipaya. Mukaposwa ku mishobo Yonse pakuti pe shina lyanji.10Pano abenji bakali tutula, neku lobeleshanya neku patana.11Abenji bakasesema ababufi bakema ne kulufya abenji.9Panwapo baka miposeni muku penshiwa neku mwipaya. Mukaposwa ku mishobo Yonse pakuti pe shina lyanji.10Pano abenji bakali tutula, neku lobeleshanya neku patana.11Abenji bakasesema ababufi bakema ne kulufya abenji.9Panwapo baka miposeni muku penshiwa neku mwipaya. Mukaposwa ku mishobo Yonse pakuti pe shina lyanji.10Pano abenji bakali tutula, neku lobeleshanya neku patana.11Abenji bakasesema ababufi bakema ne kulufya abenji.12Pakuti ukupula ifunde kuka kulilako, ubutemwe bwa benji bukatanta.13Sombi uyo ukashipikisha ukufika naku mpelo akapuluka.14Ici cebo ciweme ica bufumu cikashimukilwa mu calo conse koti nibu kamboni ku mishobo yonse. Eli ne mpelo ikesa.12Pakuti ukupula ifunde kuka kulilako, ubutemwe bwa benji bukatanta.13Sombi uyo ukashipikisha ukufika naku mpelo akapuluka.14Ici cebo ciweme ica bufumu cikashimukilwa mu calo conse koti nibu kamboni ku mishobo yonse. Eli ne mpelo ikesa.12Pakuti ukupula ifunde kuka kulilako, ubutemwe bwa benji bukatanta.13Sombi uyo ukashipikisha ukufika naku mpelo akapuluka.14Ici cebo ciweme ica bufumu cikashimukilwa mu calo conse koti nibu kamboni ku mishobo yonse. Eli ne mpelo ikesa.15Panwefyo, ili mukabona icaku kowesha ica kulufya, ico icalambilwe na Danele kasesema, cili makene mu mupunda uswetele" (Uupenda nga eluke),16mwikaleka abo aba kulu kuli mu Yudeya baka butukile ku mapili,17mwikaleka uyo ukalu kuli pansunshi ya nanga uku seluka mukupinda icili conse mu nanda yakwe,18mwikaleka uyo uukalu kuli mwibala ukubwela muku pinta icakufwala cakwe.15Panwefyo, ili mukabona icaku kowesha ica kulufya, ico icalambilwe na Danele kasesema, cili makene mu mupunda uswetele" (Uupenda nga eluke),16mwikaleka abo aba kulu kuli mu Yudeya baka butukile ku mapili,17mwikaleka uyo ukalu kuli pansunshi ya nanga uku seluka mukupinda icili conse mu nanda yakwe,18mwikaleka uyo uukalu kuli mwibala ukubwela muku pinta icakufwala cakwe.15Panwefyo, ili mukabona icaku kowesha ica kulufya, ico icalambilwe na Danele kasesema, cili makene mu mupunda uswetele" (Uupenda nga eluke),16mwikaleka abo aba kulu kuli mu Yudeya baka butukile ku mapili,17mwikaleka uyo ukalu kuli pansunshi ya nanga uku seluka mukupinda icili conse mu nanda yakwe,18mwikaleka uyo uukalu kuli mwibala ukubwela muku pinta icakufwala cakwe.19Ishamo kuli bao abe mitile nakuli babo abalu kulela utwana shisho inshiku!20Tembeleni ukweba ati ukubutuka kwenu kwikacitika mu mpempo neli pa sabata.21Pakuti kukaba ukupenshwa ukukulu, uko ukuta kunga bapo ukufuma ku citati ca calo nakuli bakuma, yo, kabili taku kabapo nakabili.22Sombi kani inshiku isho shaipifiwa, takupo munefu uukapuluka. sombi pa mulandu wabo solilwe ish inshiku shikepifiwa.19Ishamo kuli bao abe mitile nakuli babo abalu kulela utwana shisho inshiku!20Tembeleni ukweba ati ukubutuka kwenu kwikacitika mu mpempo neli pa sabata.21Pakuti kukaba ukupenshwa ukukulu, uko ukuta kunga bapo ukufuma ku citati ca calo nakuli bakuma, yo, kabili taku kabapo nakabili.22Sombi kani inshiku isho shaipifiwa, takupo munefu uukapuluka. sombi pa mulandu wabo solilwe ish inshiku shikepifiwa.19Ishamo kuli bao abe mitile nakuli babo abalu kulela utwana shisho inshiku!20Tembeleni ukweba ati ukubutuka kwenu kwikacitika mu mpempo neli pa sabata.21Pakuti kukaba ukupenshwa ukukulu, uko ukuta kunga bapo ukufuma ku citati ca calo nakuli bakuma, yo, kabili taku kabapo nakabili.22Sombi kani inshiku isho shaipifiwa, takupo munefu uukapuluka. sombi pa mulandu wabo solilwe ish inshiku shikepifiwa.23Sombi kani umbi alabila kuli mwebo, "Bona Yesu ali kuno!" Nangu, Kilisitu ali uku!" Mwika cetekela.24Pakuti ba Kilisitu aba kutumpaika naba kasesema aba bufi bakema ukulangisha ifishibilo ifikulu ifya kunkamusha ifikulu, ukweba ati bakalufye akani cingacitika, kumo neba salilwe.25Boneni, namwebeleni limo ifyakuntashi.23Sombi kani umbi alabila kuli mwebo, "Bona Yesu ali kuno!" Nangu, Kilisitu ali uku!" Mwika cetekela.24Pakuti ba Kilisitu aba kutumpaika naba kasesema aba bufi bakema ukulangisha ifishibilo ifikulu ifya kunkamusha ifikulu, ukweba ati bakalufye akani cingacitika, kumo neba salilwe.25Boneni, namwebeleni limo ifyakuntashi.23Sombi kani umbi alabila kuli mwebo, "Bona Yesu ali kuno!" Nangu, Kilisitu ali uku!" Mwika cetekela.24Pakuti ba Kilisitu aba kutumpaika naba kasesema aba bufi bakema ukulangisha ifishibilo ifikulu ifya kunkamusha ifikulu, ukweba ati bakalufye akani cingacitika, kumo neba salilwe.25Boneni, namwebeleni limo ifyakuntashi.26Panwefi, kani baka labile kuli mwebo, 'Boneni, ali mumpanta, mwikaya mumpanta. Nangu, Boma , ali mucipinda, mwika cetekelo.27Koti ifintu aka mpeshimpeshi katuba ukufuma ku mutule suba neku byata, konse ukufuika naku mbonshi, ifyo efikaba ukwisa kwa mwana wa muntu.28Uko konse ukuli inama iifwile, uko eko amakubi aka bungaana.26Panwefi, kani baka labile kuli mwebo, 'Boneni, ali mumpanta, mwikaya mumpanta. Nangu, Boma , ali mucipinda, mwika cetekelo.27Koti ifintu aka mpeshimpeshi katuba ukufuma ku mutule suba neku byata, konse ukufuika naku mbonshi, ifyo efikaba ukwisa kwa mwana wa muntu.28Uko konse ukuli inama iifwile, uko eko amakubi aka bungaana.26Panwefi, kani baka labile kuli mwebo, 'Boneni, ali mumpanta, mwikaya mumpanta. Nangu, Boma , ali mucipinda, mwika cetekelo.27Koti ifintu aka mpeshimpeshi katuba ukufuma ku mutule suba neku byata, konse ukufuika naku mbonshi, ifyo efikaba ukwisa kwa mwana wa muntu.28Uko konse ukuli inama iifwile, uko eko amakubi aka bungaana.29"bwangu panuma yamapensho aya munshiku isha akasuba ka kafita, umwenshi taukapelapo ukubuta kwauko, utubanga banga tukapona uku fuma kwiulu, ne makosa amwiulu akatenkanishiwa.29"bwangu panuma yamapensho aya munshiku isha akasuba ka kafita, umwenshi taukapelapo ukubuta kwauko, utubanga banga tukapona uku fuma kwiulu, ne makosa amwiulu akatenkanishiwa.29"bwangu panuma yamapensho aya munshiku isha akasuba ka kafita, umwenshi taukapelapo ukubuta kwauko, utubanga banga tukapona uku fuma kwiulu, ne makosa amwiulu akatenkanishiwa.30Eli icishibilo ca mwana wa muntu cika boneka muma kumbi, ne mikoka yonse iya pa calo ikalila. Bakabona umwana aleisa pama kumbi amwiulu ne makosa nebuleme ubukulu.31Akatuma inkalamba shakwe ne ci pupo icikulu ica mapenga, kabili baka bunganya pamo aba salilwe bakwe ukufuma kuli bakabesha bane ukufuma kummpelo ye ulu ukufika naku ubyakwe.30Eli icishibilo ca mwana wa muntu cika boneka muma kumbi, ne mikoka yonse iya pa calo ikalila. Bakabona umwana aleisa pama kumbi amwiulu ne makosa nebuleme ubukulu.31Akatuma inkalamba shakwe ne ci pupo icikulu ica mapenga, kabili baka bunganya pamo aba salilwe bakwe ukufuma kuli bakabesha bane ukufuma kummpelo ye ulu ukufika naku ubyakwe.30Eli icishibilo ca mwana wa muntu cika boneka muma kumbi, ne mikoka yonse iya pa calo ikalila. Bakabona umwana aleisa pama kumbi amwiulu ne makosa nebuleme ubukulu.31Akatuma inkalamba shakwe ne ci pupo icikulu ica mapenga, kabili baka bunganya pamo aba salilwe bakwe ukufuma kuli bakabesha bane ukufuma kummpelo ye ulu ukufika naku ubyakwe.32"Sambilileni icismabililo ukufuma ku mukuyu. Ilyo lyonse umutanp walele nekufumya amabula, mwishibe ati amainsa yapalimina.33Kabili ifyo, ili mwabona ifi fintu fyonse, mulingile ukwishiba ati ali mupepi, pa mulyango.32"Sambilileni icismabililo ukufuma ku mukuyu. Ilyo lyonse umutanp walele nekufumya amabula, mwishibe ati amainsa yapalimina.33Kabili ifyo, ili mwabona ifi fintu fyonse, mulingile ukwishiba ati ali mupepi, pa mulyango.32"Sambilileni icismabililo ukufuma ku mukuyu. Ilyo lyonse umutanp walele nekufumya amabula, mwishibe ati amainsa yapalimina.33Kabili ifyo, ili mwabona ifi fintu fyonse, mulingile ukwishiba ati ali mupepi, pa mulyango.34Mucine na labila kuli mwebo ici citentekwa tacikapita mpaka ifi fintu fyonse fiko citika.35Mulu necalo fikapita, sombi ishiwi lyanji taliko pitapo.34Mucine na labila kuli mwebo ici citentekwa tacikapita mpaka ifi fintu fyonse fiko citika.35Mulu necalo fikapita, sombi ishiwi lyanji taliko pitapo.34Mucine na labila kuli mwebo ici citentekwa tacikapita mpaka ifi fintu fyonse fiko citika.35Mulu necalo fikapita, sombi ishiwi lyanji taliko pitapo.36Pamulandu wabulya bushiku ne mpinditapalipo neli umo uwishi neli ni nkalamba isha kwiulu, neli mwana sobi lukoso ba Tata.36Pamulandu wabulya bushiku ne mpinditapalipo neli umo uwishi neli ni nkalamba isha kwiulu, neli mwana sobi lukoso ba Tata.36Pamulandu wabulya bushiku ne mpinditapalipo neli umo uwishi neli ni nkalamba isha kwiulu, neli mwana sobi lukoso ba Tata.37Koti ninshiku shakwa Nowa ahali, efyo cikaba ukwisa kwa mwana wa muntu.38Ili ubulobe tabungesa balelya neku nwa, ukupa nekufya mpaka ubushiku Nowa aingile mubwato.39Tabaishibilepo ikantu neli kamo mpaka ubulobe neku ba pinta bonse-efi cikaba pakwisa kwa mwana wa muntu.37Koti ninshiku shakwa Nowa ahali, efyo cikaba ukwisa kwa mwana wa muntu.38Ili ubulobe tabungesa balelya neku nwa, ukupa nekufya mpaka ubushiku Nowa aingile mubwato.39Tabaishibilepo ikantu neli kamo mpaka ubulobe neku ba pinta bonse-efi cikaba pakwisa kwa mwana wa muntu.37Koti ninshiku shakwa Nowa ahali, efyo cikaba ukwisa kwa mwana wa muntu.38Ili ubulobe tabungesa balelya neku nwa, ukupa nekufya mpaka ubushiku Nowa aingile mubwato.39Tabaishibilepo ikantu neli kamo mpaka ubulobe neku ba pinta bonse-efi cikaba pakwisa kwa mwana wa muntu.40Abantu babili bakaba mwibala-umo akapintwa umbi akashala.41Abanakashi babili bakalatwa ne mwinshi-umo akapintwa umo akashala.42Efyefyo mube abakuli lama, pakuti tamwishipo pa bushiku imfumu yenu ikesa.40Abantu babili bakaba mwibala-umo akapintwa umbi akashala.41Abanakashi babili bakalatwa ne mwinshi-umo akapintwa umo akashala.42Efyefyo mube abakuli lama, pakuti tamwishipo pa bushiku imfumu yenu ikesa.40Abantu babili bakaba mwibala-umo akapintwa umbi akashala.41Abanakashi babili bakalatwa ne mwinshi-umo akapintwa umo akashala.42Efyefyo mube abakuli lama, pakuti tamwishipo pa bushiku imfumu yenu ikesa.43Sombi mwiishibe ici ukweba kani ukulu wa nanda ngalishibile ni is mpindi ili shilumfundi akesa, aka luku pembelele tekuti asuminishe inanda yakwe ukonaulwa.44Efyefyo na mwebo mulingile ukuli bambila, pakuti umwana wa muntu akesa paka mpindi akata mucetekele.43Sombi mwiishibe ici ukweba kani ukulu wa nanda ngalishibile ni is mpindi ili shilumfundi akesa, aka luku pembelele tekuti asuminishe inanda yakwe ukonaulwa.44Efyefyo na mwebo mulingile ukuli bambila, pakuti umwana wa muntu akesa paka mpindi akata mucetekele.43Sombi mwiishibe ici ukweba kani ukulu wa nanda ngalishibile ni is mpindi ili shilumfundi akesa, aka luku pembelele tekuti asuminishe inanda yakwe ukonaulwa.44Efyefyo na mwebo mulingile ukuli bambila, pakuti umwana wa muntu akesa paka mpindi akata mucetekele.45Pano ninani uwa cine kabili umyungishi uwamano uyo Shikulu wakwe abika inanda yakwe bwino ukupela ifyakuly pa mpindi, iweme.46Mushukile ni uyo umupyungishi Shikulu wakwe akasanga alecita ifyo ilya.47Mu cine na labila kuli mwebo ati Shikulu kamubika pa fintu fyonse.45Pano ninani uwa cine kabili umyungishi uwamano uyo Shikulu wakwe abika inanda yakwe bwino ukupela ifyakuly pa mpindi, iweme.46Mushukile ni uyo umupyungishi Shikulu wakwe akasanga alecita ifyo ilya.47Mu cine na labila kuli mwebo ati Shikulu kamubika pa fintu fyonse.45Pano ninani uwa cine kabili umyungishi uwamano uyo Shikulu wakwe abika inanda yakwe bwino ukupela ifyakuly pa mpindi, iweme.46Mushukile ni uyo umupyungishi Shikulu wakwe akasanga alecita ifyo ilya.47Mu cine na labila kuli mwebo ati Shikulu kamubika pa fintu fyonse.48Sombi umupyungishi mubi nga sosa mu mutima wakwe, 'Shikulu alikokwele,'49neku tampa ukupuma aba mpungishi babiye, ukulya nekunwa naba bwalwa,50eli ba shikulu bakesa pa mpindi iyi tacetekelepo iyo aka shita teshipo.51Shikulu wakwe aka muputula, mutuputulwa neku mupel incende yaba mbula cishinka, uko bakalila neku sumanya ameno.48Sombi umupyungishi mubi nga sosa mu mutima wakwe, 'Shikulu alikokwele,'49neku tampa ukupuma aba mpungishi babiye, ukulya nekunwa naba bwalwa,50eli ba shikulu bakesa pa mpindi iyi tacetekelepo iyo aka shita teshipo.51Shikulu wakwe aka muputula, mutuputulwa neku mupel incende yaba mbula cishinka, uko bakalila neku sumanya ameno.48Sombi umupyungishi mubi nga sosa mu mutima wakwe, 'Shikulu alikokwele,'49neku tampa ukupuma aba mpungishi babiye, ukulya nekunwa naba bwalwa,50eli ba shikulu bakesa pa mpindi iyi tacetekelepo iyo aka shita teshipo.51Shikulu wakwe aka muputula, mutuputulwa neku mupel incende yaba mbula cishinka, uko bakalila neku sumanya ameno. Icipande 24 Icipande 24

Chapter 25

1Ubufumu bwa kwiulu buli kwati abanakashi ikumi abasendele inyali mukuku manya shibwinga.2Basano bali batumpile, sombi basano bali bacenjele.3Eli abanakashi basano abatumpile basendele inyali, shabo, ukwakubula ukusenda amafuta.4Sombi ababyabo abacenjele kusasenda ifinkubiti fya mafuta pamo ne nyali shabo.5Nipapo shibwinga taimshilepo bwangu, eli ba shipwile ne kuponena mutulo.6Sombi pampindi yabushiku kwali imisowa,'boneni, shibwinga! Kamuyeni mukamukumanye.'7Eli abanakashi ikumi bonse balimine nekwasha nyali.8Abatupile balyebele bacenjele,'Tupeniko nafwebo amafuta pakuti nyali shesu shilukushima.'9''Sombi abacenjele kabasuka,'Nafwebo tatukwetepo amafuta ayenji ayo tungabanya fwebo na mwebo, kamuyeni kubaleshitisha amafuta mulishitile ayenu mwene ayenu.'10Ili baile mukushita, nashibwinga kaisa nababo abaityenye balinjile nakwe mu kusefya imitebeto, necibibaliseleko.11''Ili papitile impindi abanakashi bakabesa nekulabila, shikulu, shikulu, twiswileniko nafwebo.12Sombi kayasuka nekulabila, icine nalabila kuli mwebo, nshimwishipo!13Loleni pakuti, tamwishibilepo inshita neli akasuba.14Pakuti cilikoti muntu uleya mubulendo bwakuya mucalo. Alitile ababomfi bakwe ne ku bapela ifyuma fyakwe.15Kapela kuli uumbi amatalata yasano, kuli uumbi kapela amatalanta yabili, eli uumbi balimupela italanta limo.16Uyo wapokele amatalata yasano ayali yatwale mumakwebo nekusanjipo nayambi yasano.17Munshila imo ine naoyo uwasendele amatalanta yabili naye kashitwala mumakwebo ne kusanjilapo nayambi yabili.18Sombi umubomfi uwasendele italanta limo yee alile ne kwimba icilindi nekushikapo italanta lyaba shikulu bakwe.19Ili papitile impindi shikulu wababofi alibwelele ne kwishiba ifyo babomfeshe amatalanta.20Umubomfi uwasendele amatalanta yasano aliletelepo na yambi yasano. Eli alabile, 'Shikulu, mwalimpele amatalanta yasano boneni naletelapo nayambi yasano.'21''Eli shikulu alabile kuli ye walibombele bwino wemusha muweme kabili ucetekelwe! Wabo mbo umulimo uweme pantu tutu utunono. Nikakucita umukulu pafinji. Injila muliba shikulu bobe mukusangalala.22''Naumbi umubomfi wakwe uwasendele amatalanta yabili kalabila, 'Shikulu mwalimpele amatalanta yabili. Boneni naletelapo nayambi yabili.'23''Eli imfumu yakwe yalabile, 'Walibombele bwino we mubomfi muweme, ucetekelwe pakulti wabomba bwino pantu tuntu utunono. Nkakucita umukulupa finji. Injila mukusangalala muli shikulu.24''Eli umubomfi uwasendele italanta eli aishile ne kulabila, ati, 'Shikulu nalishi bile ukwebati webo uulimukali. Pakuti webo ulasombola uko tawabyale kabili ulakolonganika ifyo tawatandile.25Nalyumfwile umwenso, eci nasendele italanta lyenu ne kuli shika mumushili. Bona poka ifintu fyobe ifi.'26''Sombi shikulu wakwe alilabile, kuli yee, 'Wemuntu ubipile wemumbomfi umunang'ani, waalishibile ukwebati ndsonbola apo nsha byele nekulongonika ifyo nshatandile.27Ngawalibikile amaboni yandi nekuyatwala mukusunjisha, nebo ne mwine pakbwela nganalisanjile shafulilako.28Eli balabile ukwebati pokeniko italanta ne kupela kumubomfi ukwete amatalata ikumi.29Kuli uyo usunga ifinji akapelelwapo, ne kukwatila ifinji. Sombi kuli uyo utasungapo fintu, ba kamupoka nekakwete.30Poseni umubomfi mubipile kunse ya mfimfi uko kukaleli uklilo ne kusumanya ameno.31Ili umwana wa muntu akesa mubuleme ne nkalamba na yee, eli akekala mubuleme bwacipuna ca bufumu.32Eli amabumba yabantu yakalongana isonde, lyonse beli akapatulul abantu umo nemunankwe, ngafilya ificita kacema ukupatulula impanga ukufuma ku mbushi.33Akabike mpanga ku koboko kwakulyo eli imbushi kukuboko kwa kuso.34Eli imfumu akalabila kuli babo abakekala kukuboko kwa kulyo iseni, mwebo muli aba palilwe kuli tata, injileni mubufumu ubwapekanishiwe kale kulimwe ukutulailyo isonde lyalengwe.35Pakuti nali ne nsala mwalimpeleko icakulya, nali ne cilaka mwalipeleko amenshi; Nali mulwendo mwalimpokelele.36Nali ne bwamba mwalimfwikile; Ili nalwele mwalintenshe; Ili nali mucifungo mwalimpempwile.'37''Eli abalungami bakasuka ne kwebati, 'Imfumu nilwisa mwalinensala twamupeleni ifyakulya? Neli ici mwali ne cilaka twamupeleni amenshi?38Ni lwisa mwalibalwendo tatwa mupokeleleni?39Ni lwisa mwalwele neli ukuba mucifungo katumumpempula?40''Eli imfumu yalyasuke kuli bo, 'Icine na mwebeni ati filya fimwaya fwile umo nabamunyinenwe nine mwabo mbele.41Eli akalabila kulibo abakslikukuboko kwa kuso, 'Fumeni apa, mwebatipilwe, kamuya kumulilo wamuyaya uwapekanishisha Satana ne nkalamba shakwe,42pakuti nali ne nsala tamwampelepo ifyakulya, nali ne cilaka tamwa pele amenshi yakunwa;43Nali mulwendo, tamwampokelelepo; nalibwamba tamwamfwikilepo; nali mumwele tamwampempwilepo, nali mu cifungo namo tamwansakamenepo.'44Eli nabo bakasuka ne kulabila ati, 'Shikulu, nilwisa mwali nensala, neli cilaka nangula umlwendo, neli bwamba, neli cifungo twafililwe kumwafwa?'45''Eli akabasuka nekubeba ati, icine namwebeni filya fine mwakene ukwafwilishako umo ne mubyakwe nine mwakene.'46Abalifi bonse bakaya ku mulilo wa muyaya, eli abalungami bakaya ku mwe wa muyaya. Icipande 25 Icipande 25

Chapter 26

1Caishile ili Yesu apwishishe ukulsbila aya mashiwi, ali labile kuba sambile,2" Mulishi ukwebati palepita inshika shibili ninshi icakucilila cafika, eli ne mwana wa muntu apelwe ku kutanikwa."3Eli ba shimapepo mukalamba ne bakulu ba bantu bali longene muma mansa shakwa shimapepo mukalamba, uuwaleitwa Kayafa.4Bali pangene pamo ukwikata Yesu munshila yabu cenjeshi pakuti kamwipaye. Pantu bali kulabila ati, "5Tekwesha mu mpindi ya cakucilila pakuti pangabuka ici mfulunganya pakati ka bantu.3Eli ba shimapepo mukalamba ne bakulu ba bantu bali longene muma mansa shakwa shimapepo mukalamba, uuwaleitwa Kayafa.4Bali pangene pamo ukwikata Yesu munshila yabu cenjeshi pakuti kamwipaye. Pantu bali kulabila ati, "5Tekwesha mu mpindi ya cakucilila pakuti pangabuka ici mfulunganya pakati ka bantu.3Eli ba shimapepo mukalamba ne bakulu ba bantu bali longene muma mansa shakwa shimapepo mukalamba, uuwaleitwa Kayafa.4Bali pangene pamo ukwikata Yesu munshila yabu cenjeshi pakuti kamwipaye. Pantu bali kulabila ati, "5Tekwesha mu mpindi ya cakucilila pakuti pangabuka ici mfulunganya pakati ka bantu.6Ili Yesu ali mu Betani mu nanda yakwa Simoni uwalwele ifibashi,7ulo ali na shintilila pe tebulo, eli umwanakashi alishile kuli ye eli alikwete ne botolo lya mafuta ya mutengo ne kwitila pa mutwe wakwe.8Sombi abasambile bakwe eli bamwene ifi bali kalipile, "Ka nindo ubonaushi bwa musango ifi?9Pakuti aya amafuta alingilwe uku shitishamo indalama ishingi neku pela abapengele."6Ili Yesu ali mu Betani mu nanda yakwa Simoni uwalwele ifibashi,7ulo ali na shintilila pe tebulo, eli umwanakashi alishile kuli ye eli alikwete ne botolo lya mafuta ya mutengo ne kwitila pa mutwe wakwe.8Sombi abasambile bakwe eli bamwene ifi bali kalipile, "Ka nindo ubonaushi bwa musango ifi?9Pakuti aya amafuta alingilwe uku shitishamo indalama ishingi neku pela abapengele."6Ili Yesu ali mu Betani mu nanda yakwa Simoni uwalwele ifibashi,7ulo ali na shintilila pe tebulo, eli umwanakashi alishile kuli ye eli alikwete ne botolo lya mafuta ya mutengo ne kwitila pa mutwe wakwe.8Sombi abasambile bakwe eli bamwene ifi bali kalipile, "Ka nindo ubonaushi bwa musango ifi?9Pakuti aya amafuta alingilwe uku shitishamo indalama ishingi neku pela abapengele."10Sombi Yesu, alishibile limo ifi, eli alabila kuli bo, "Ndo mulu kumu shupila uyu mwanakashi? Pakuti acita icintu iciweme kuli nebo.11Mwebo impindi yonse mukali kuli neba pengele, sombi nebo tamukapo na ndebo.10Sombi Yesu, alishibile limo ifi, eli alabila kuli bo, "Ndo mulu kumu shupila uyu mwanakashi? Pakuti acita icintu iciweme kuli nebo.11Mwebo impindi yonse mukali kuli neba pengele, sombi nebo tamukapo na ndebo.10Sombi Yesu, alishibile limo ifi, eli alabila kuli bo, "Ndo mulu kumu shupila uyu mwanakashi? Pakuti acita icintu iciweme kuli nebo.11Mwebo impindi yonse mukali kuli neba pengele, sombi nebo tamukapo na ndebo.12Pakunsuba amafuta yapa mubili wandi, acita ici ukupekanya kwaku shikwa kwanji.13Icine na labila kuli mwe, konse ku kabilwe imbila iiweme isonde lyonse, icacita uyu mwanakashi cikebukishiwa pali ye."12Pakunsuba amafuta yapa mubili wandi, acita ici ukupekanya kwaku shikwa kwanji.13Icine na labila kuli mwe, konse ku kabilwe imbila iiweme isonde lyonse, icacita uyu mwanakashi cikebukishiwa pali ye."12Pakunsuba amafuta yapa mubili wandi, acita ici ukupekanya kwaku shikwa kwanji.13Icine na labila kuli mwe, konse ku kabilwe imbila iiweme isonde lyonse, icacita uyu mwanakashi cikebukishiwa pali ye."14Eli umo pa bali ikumi ne babili, we shina lya kwa Yuda Eikalyoti, alile kuli ba shimapepo balemba15neku labila, "Findo mwinga mpela pakwebati nebo imubike mu minwe yenu? Eli bamu pinine indalama ama kumi yatatu neku mupela.16Ukufuma oali yanka iyo mpindi atampile ukufwaya inshila iya kmuupelelamo kulibo.14Eli umo pa bali ikumi ne babili, we shina lya kwa Yuda Eikalyoti, alile kuli ba shimapepo balemba15neku labila, "Findo mwinga mpela pakwebati nebo imubike mu minwe yenu? Eli bamu pinine indalama ama kumi yatatu neku mupela.16Ukufuma oali yanka iyo mpindi atampile ukufwaya inshila iya kmuupelelamo kulibo.14Eli umo pa bali ikumi ne babili, we shina lya kwa Yuda Eikalyoti, alile kuli ba shimapepo balemba15neku labila, "Findo mwinga mpela pakwebati nebo imubike mu minwe yenu? Eli bamu pinine indalama ama kumi yatatu neku mupela.16Ukufuma oali yanka iyo mpindi atampile ukufwaya inshila iya kmuupelelamo kulibo.17Lomba, pa bushiku bwaku tampa ubwa mukate uushatutumuka abasambile balishile kuli Yesu neku labila ati, "Nikwisa mulu kufwaya fwebo tukapekenishishe icakulya caku cilila?"18Eli alabile, " Kamuya mu musumba mulu kusanga umuntu mu labile kuli ye, " Umusambishi alabila ati, "Mpindi yafika. Tulukwisa mukulila icakulya pa nanda yobe ne basambile."19Aba sambile bacitile fyenkefyo Yesu abebele, bali pekenye ne caku cilila.17Lomba, pa bushiku bwaku tampa ubwa mukate uushatutumuka abasambile balishile kuli Yesu neku labila ati, "Nikwisa mulu kufwaya fwebo tukapekenishishe icakulya caku cilila?"18Eli alabile, " Kamuya mu musumba mulu kusanga umuntu mu labile kuli ye, " Umusambishi alabila ati, "Mpindi yafika. Tulukwisa mukulila icakulya pa nanda yobe ne basambile."19Aba sambile bacitile fyenkefyo Yesu abebele, bali pekenye ne caku cilila.17Lomba, pa bushiku bwaku tampa ubwa mukate uushatutumuka abasambile balishile kuli Yesu neku labila ati, "Nikwisa mulu kufwaya fwebo tukapekenishishe icakulya caku cilila?"18Eli alabile, " Kamuya mu musumba mulu kusanga umuntu mu labile kuli ye, " Umusambishi alabila ati, "Mpindi yafika. Tulukwisa mukulila icakulya pa nanda yobe ne basambile."19Aba sambile bacitile fyenkefyo Yesu abebele, bali pekenye ne caku cilila.20Eli icungulo cafikile, alikele panshi neku tampa ukulya ne basambile ikumi ne babili.21Eli bali kulya, kalabila, icine nalabila kuli mwebo ukwebati pali mwebo umo ali muku nkana.22Baliketwe ubulanda, kabatampa ukwipusha umo ne umo, " Bushe ninebo Shikulu?"20Eli icungulo cafikile, alikele panshi neku tampa ukulya ne basambile ikumi ne babili.21Eli bali kulya, kalabila, icine nalabila kuli mwebo ukwebati pali mwebo umo ali muku nkana.22Baliketwe ubulanda, kabatampa ukwipusha umo ne umo, " Bushe ninebo Shikulu?"20Eli icungulo cafikile, alikele panshi neku tampa ukulya ne basambile ikumi ne babili.21Eli bali kulya, kalabila, icine nalabila kuli mwebo ukwebati pali mwebo umo ali muku nkana.22Baliketwe ubulanda, kabatampa ukwipusha umo ne umo, " Bushe ninebo Shikulu?"23Ka asuka, "Uulu kutobela na nebo mu mbalee eulu ku nkana.24Umwana wa muntu alukuya, fyenka ifi calembelwe pali ye. Sombi ishamo ku muntu wa mukana umwana muntu! Caliwamine uyo muntu ngata afyelwepo."25Yuda, ewali neku mukana ka labila ati, " Bushe ninebo mweka sambilisha?" Eli alabile kuli ye, walibila we mwine."23Ka asuka, "Uulu kutobela na nebo mu mbalee eulu ku nkana.24Umwana wa muntu alukuya, fyenka ifi calembelwe pali ye. Sombi ishamo ku muntu wa mukana umwana muntu! Caliwamine uyo muntu ngata afyelwepo."25Yuda, ewali neku mukana ka labila ati, " Bushe ninebo mweka sambilisha?" Eli alabile kuli ye, walibila we mwine."23Ka asuka, "Uulu kutobela na nebo mu mbalee eulu ku nkana.24Umwana wa muntu alukuya, fyenka ifi calembelwe pali ye. Sombi ishamo ku muntu wa mukana umwana muntu! Caliwamine uyo muntu ngata afyelwepo."25Yuda, ewali neku mukana ka labila ati, " Bushe ninebo mweka sambilisha?" Eli alabile kuli ye, walibila we mwine."26Kabili eli balu kulya, Yesu ka bula shinkwa, kaipala, eli aiputawile neku pela aba sambile ka labila ati, " Buleni, lyeni. Uyu emubili wanji."26Kabili eli balu kulya, Yesu ka bula shinkwa, kaipala, eli aiputawile neku pela aba sambile ka labila ati, " Buleni, lyeni. Uyu emubili wanji."26Kabili eli balu kulya, Yesu ka bula shinkwa, kaipala, eli aiputawile neku pela aba sambile ka labila ati, " Buleni, lyeni. Uyu emubili wanji."27Ali bulile ne lukombo neku totela, alipele kulibo ne kwebati, " Nweni bonse.28Uyu emulopa wanji uwacipangano uwitikilwe pa bengi kuku lekelwa kwa bubi.29Sombi na mwebati, nshikanwapo libili kuku cisabo, panka eli nkanwa nenu mu bufumu bwakwa Tata."27Ali bulile ne lukombo neku totela, alipele kulibo ne kwebati, " Nweni bonse.28Uyu emulopa wanji uwacipangano uwitikilwe pa bengi kuku lekelwa kwa bubi.29Sombi na mwebati, nshikanwapo libili kuku cisabo, panka eli nkanwa nenu mu bufumu bwakwa Tata."27Ali bulile ne lukombo neku totela, alipele kulibo ne kwebati, " Nweni bonse.28Uyu emulopa wanji uwacipangano uwitikilwe pa bengi kuku lekelwa kwa bubi.29Sombi na mwebati, nshikanwapo libili kuku cisabo, panka eli nkanwa nenu mu bufumu bwakwa Tata."30Eli ba ambile ulwimbo, eli kuun pili lwa Maolife.31Eli Yesu alabile kulibo, "Bonse mulu kumbutuka buno bushiku, pantu ccilembelwe, " Nkoma kacema ne bumba lya mpanaga lika salangana."32Sombi ili nkabuka nka mutangilila mu Galileya."30Eli ba ambile ulwimbo, eli kuun pili lwa Maolife.31Eli Yesu alabile kulibo, "Bonse mulu kumbutuka buno bushiku, pantu ccilembelwe, " Nkoma kacema ne bumba lya mpanaga lika salangana."32Sombi ili nkabuka nka mutangilila mu Galileya."30Eli ba ambile ulwimbo, eli kuun pili lwa Maolife.31Eli Yesu alabile kulibo, "Bonse mulu kumbutuka buno bushiku, pantu ccilembelwe, " Nkoma kacema ne bumba lya mpanaga lika salangana."32Sombi ili nkabuka nka mutangilila mu Galileya."33Eli Petulo alabile ati, "Nangu kani aba bonse baya nebo nshaka butukepo nshaye."34Yesu kalabila kuli ye ati, " Mu cine ndukukweba, lelo bushiku ili mukolwe tangalila ulenkana imikwi itatu."35Eli Petulo alabile ati, Ngula ati nafwa nebo nshaka kanepo." Nabonse aba sambile kaba abilila cimo cine.33Eli Petulo alabile ati, "Nangu kani aba bonse baya nebo nshaka butukepo nshaye."34Yesu kalabila kuli ye ati, " Mu cine ndukukweba, lelo bushiku ili mukolwe tangalila ulenkana imikwi itatu."35Eli Petulo alabile ati, Ngula ati nafwa nebo nshaka kanepo." Nabonse aba sambile kaba abilila cimo cine.33Eli Petulo alabile ati, "Nangu kani aba bonse baya nebo nshaka butukepo nshaye."34Yesu kalabila kuli ye ati, " Mu cine ndukukweba, lelo bushiku ili mukolwe tangalila ulenkana imikwi itatu."35Eli Petulo alabile ati, Ngula ati nafwa nebo nshaka kanepo." Nabonse aba sambile kaba abilila cimo cine.36Eli Yesu aile nabo ku ncende itwa ati Ketishimani eli alabile kuba sambile bakwe, ikaleni pano ili naya kulya muku pepa."37Eli apintile Petulo nebana bakwa Sepeti babili eli batampile ukuboneka aba bulandi kabili aba shupikilwe.38Eli ali labile kuli bo, " Umupashi wandi waikatwa ubulanda, ukufika ne mukufwa. Ikaleni pano neku pepa.36Eli Yesu aile nabo ku ncende itwa ati Ketishimani eli alabile kuba sambile bakwe, ikaleni pano ili naya kulya muku pepa."37Eli apintile Petulo nebana bakwa Sepeti babili eli batampile ukuboneka aba bulandi kabili aba shupikilwe.38Eli ali labile kuli bo, " Umupashi wandi waikatwa ubulanda, ukufika ne mukufwa. Ikaleni pano neku pepa.36Eli Yesu aile nabo ku ncende itwa ati Ketishimani eli alabile kuba sambile bakwe, ikaleni pano ili naya kulya muku pepa."37Eli apintile Petulo nebana bakwa Sepeti babili eli batampile ukuboneka aba bulandi kabili aba shupikilwe.38Eli ali labile kuli bo, " Umupashi wandi waikatwa ubulanda, ukufika ne mukufwa. Ikaleni pano neku pepa.39Eli aile apataliko, eli afukeme ne kwinuka icinso panshi, neku pepa. Eli alabile ati, "Mwe Taata, kani cingacitwa lekeni ulukombo ulu lupite pali nebo. Lomba, tekufwaya kwanji, sombi ukufwaya kwenu."40Eli aishile kuba sambile, kasanga bali leele, eli alabile kuli Petulo, "Nindo, tekuti upembele nanebo insa imo?41Pembeleni nokula ku pepa pakuti mwi ingila mumesho. Umupashi ulefwaya sombi umubili uli nakile."39Eli aile apataliko, eli afukeme ne kwinuka icinso panshi, neku pepa. Eli alabile ati, "Mwe Taata, kani cingacitwa lekeni ulukombo ulu lupite pali nebo. Lomba, tekufwaya kwanji, sombi ukufwaya kwenu."40Eli aishile kuba sambile, kasanga bali leele, eli alabile kuli Petulo, "Nindo, tekuti upembele nanebo insa imo?41Pembeleni nokula ku pepa pakuti mwi ingila mumesho. Umupashi ulefwaya sombi umubili uli nakile."39Eli aile apataliko, eli afukeme ne kwinuka icinso panshi, neku pepa. Eli alabile ati, "Mwe Taata, kani cingacitwa lekeni ulukombo ulu lupite pali nebo. Lomba, tekufwaya kwanji, sombi ukufwaya kwenu."40Eli aishile kuba sambile, kasanga bali leele, eli alabile kuli Petulo, "Nindo, tekuti upembele nanebo insa imo?41Pembeleni nokula ku pepa pakuti mwi ingila mumesho. Umupashi ulefwaya sombi umubili uli nakile."42Eli aile umuku wa cibili eli neku pepa. Eli alabile, " Mwe Taata, ngacakuti ici tacingapita kano ncinwe, ubufwayo bwenu bucitwe."43Eli abwelele nakabili kabasanga balilele, pakuti amenso yabo yali lemene.44Somb eli abashile nekabili, aile nakabili muku pepa muku walenga butatu neku labila amashiwi antu amoyene.42Eli aile umuku wa cibili eli neku pepa. Eli alabile, " Mwe Taata, ngacakuti ici tacingapita kano ncinwe, ubufwayo bwenu bucitwe."43Eli abwelele nakabili kabasanga balilele, pakuti amenso yabo yali lemene.44Somb eli abashile nekabili, aile nakabili muku pepa muku walenga butatu neku labila amashiwi antu amoyene.42Eli aile umuku wa cibili eli neku pepa. Eli alabile, " Mwe Taata, ngacakuti ici tacingapita kano ncinwe, ubufwayo bwenu bucitwe."43Eli abwelele nakabili kabasanga balilele, pakuti amenso yabo yali lemene.44Somb eli abashile nekabili, aile nakabili muku pepa muku walenga butatu neku labila amashiwi antu amoyene.45Nakabili Yesu ka bwela ku basambile ne kubeba ati, "Nalomba mu cilelele nekula kutusha? Boneni impindi yafika iya mwana wa muntu yukuposwa mu minwe ya babifi.46Imeni, tuleyeni. Boneni uwaku nkana ali mupepi.45Nakabili Yesu ka bwela ku basambile ne kubeba ati, "Nalomba mu cilelele nekula kutusha? Boneni impindi yafika iya mwana wa muntu yukuposwa mu minwe ya babifi.46Imeni, tuleyeni. Boneni uwaku nkana ali mupepi.45Nakabili Yesu ka bwela ku basambile ne kubeba ati, "Nalomba mu cilelele nekula kutusha? Boneni impindi yafika iya mwana wa muntu yukuposwa mu minwe ya babifi.46Imeni, tuleyeni. Boneni uwaku nkana ali mupepi.47Eli acili kulabila, Yuda umo uwa pabe kumi na babili, kaisa. Ibumba ilikulu kalisa ilya fumine kuli bashi mapepo neba kulu ba bantu. Ba ishile ne panga eli ne membya.48Pano uwali shitishe Yesu ali bapele ifishibilo, uyo kalabila ati, "Undu kufyompa ewo mukwikata."47Eli acili kulabila, Yuda umo uwa pabe kumi na babili, kaisa. Ibumba ilikulu kalisa ilya fumine kuli bashi mapepo neba kulu ba bantu. Ba ishile ne panga eli ne membya.48Pano uwali shitishe Yesu ali bapele ifishibilo, uyo kalabila ati, "Undu kufyompa ewo mukwikata."47Eli acili kulabila, Yuda umo uwa pabe kumi na babili, kaisa. Ibumba ilikulu kalisa ilya fumine kuli bashi mapepo neba kulu ba bantu. Ba ishile ne panga eli ne membya.48Pano uwali shitishe Yesu ali bapele ifishibilo, uyo kalabila ati, "Undu kufyompa ewo mukwikata."49Lwenka ulo kaisa kuli Yesu ne kwebati, "Umutende, kasambilisha!" Kabili ali mu fyompele.50Yesu kalabila kuli ye ati, "cibusa cita ici waisa mukucita." Eli baishile ne kwikata Yesu ne kumusenda.49Lwenka ulo kaisa kuli Yesu ne kwebati, "Umutende, kasambilisha!" Kabili ali mu fyompele.50Yesu kalabila kuli ye ati, "cibusa cita ici waisa mukucita." Eli baishile ne kwikata Yesu ne kumusenda.49Lwenka ulo kaisa kuli Yesu ne kwebati, "Umutende, kasambilisha!" Kabili ali mu fyompele.50Yesu kalabila kuli ye ati, "cibusa cita ici waisa mukucita." Eli baishile ne kwikata Yesu ne kumusenda.51Boneni, umo wabali na Yesu kabula ukuboko kwakwe ne kutambalila, eli afunishe ulupanga lwakwe, ne kukoma umubomfi wakwa shimapepo mukalamaba neku muputulako ukutwi.52Eli Yesu alabila kuli, "Bika ulupanga lobe mu cikwama, abo bonse aba bomfya ulupanaga ba konaulwa ku lupanga.53Ulu kulanguka ukwebati tekuti njite kuli Taata, naye nkatumine ne nkalamba ukucila matulwe ikumi limo na yabili.54Mba lomba ifya lembwa finga fikilishiwa shani, ukwebati ifili ne kucitika?"51Boneni, umo wabali na Yesu kabula ukuboko kwakwe ne kutambalila, eli afunishe ulupanga lwakwe, ne kukoma umubomfi wakwa shimapepo mukalamaba neku muputulako ukutwi.52Eli Yesu alabila kuli, "Bika ulupanga lobe mu cikwama, abo bonse aba bomfya ulupanaga ba konaulwa ku lupanga.53Ulu kulanguka ukwebati tekuti njite kuli Taata, naye nkatumine ne nkalamba ukucila matulwe ikumi limo na yabili.54Mba lomba ifya lembwa finga fikilishiwa shani, ukwebati ifili ne kucitika?"51Boneni, umo wabali na Yesu kabula ukuboko kwakwe ne kutambalila, eli afunishe ulupanga lwakwe, ne kukoma umubomfi wakwa shimapepo mukalamaba neku muputulako ukutwi.52Eli Yesu alabila kuli, "Bika ulupanga lobe mu cikwama, abo bonse aba bomfya ulupanaga ba konaulwa ku lupanga.53Ulu kulanguka ukwebati tekuti njite kuli Taata, naye nkatumine ne nkalamba ukucila matulwe ikumi limo na yabili.54Mba lomba ifya lembwa finga fikilishiwa shani, ukwebati ifili ne kucitika?"55Pali iyimpindi Yesu kalabila, "Mwaisa kuli nebo ne panga eli membya kuba ati ninebo kabwalala? Inshiku shonse ndekala neku sambilisha mwi tempuli eli tamwanjiketepo.56Pano ifi fyinse fyacitwa pakuti amalembo yaba kasesema ya fikilishiwe. " Eli aba sambile bamushile ne kuya.55Pali iyimpindi Yesu kalabila, "Mwaisa kuli nebo ne panga eli membya kuba ati ninebo kabwalala? Inshiku shonse ndekala neku sambilisha mwi tempuli eli tamwanjiketepo.56Pano ifi fyinse fyacitwa pakuti amalembo yaba kasesema ya fikilishiwe. " Eli aba sambile bamushile ne kuya.55Pali iyimpindi Yesu kalabila, "Mwaisa kuli nebo ne panga eli membya kuba ati ninebo kabwalala? Inshiku shonse ndekala neku sambilisha mwi tempuli eli tamwanjiketepo.56Pano ifi fyinse fyacitwa pakuti amalembo yaba kasesema ya fikilishiwe. " Eli aba sambile bamushile ne kuya.57Abo abaikete Yesu bali musendele neku mutwala kuli Kaifa uko kwali bakalemba bama bantu uko ba longene pamo.58Eli Petulo ali kuba konka akatalamukila ukuya kulu bansa lwakwa shimapepo mukalamba. Ka ingila na mukati ne kwikala neku bona ifilo kufumamo.57Abo abaikete Yesu bali musendele neku mutwala kuli Kaifa uko kwali bakalemba bama bantu uko ba longene pamo.58Eli Petulo ali kuba konka akatalamukila ukuya kulu bansa lwakwa shimapepo mukalamba. Ka ingila na mukati ne kwikala neku bona ifilo kufumamo.57Abo abaikete Yesu bali musendele neku mutwala kuli Kaifa uko kwali bakalemba bama bantu uko ba longene pamo.58Eli Petulo ali kuba konka akatalamukila ukuya kulu bansa lwakwa shimapepo mukalamba. Ka ingila na mukati ne kwikala neku bona ifilo kufumamo.59Eli nomba ba shimapepo ne bonse aba cilye balu kufwailisha ubumboni bwa bufi pali Yesu pakwebati ba mwipaishe.60Taba sangilepo umulandu, nangula kwali imboni ishingi isha bufi. Sombi panuma babili kabasokolaka.61Nekwebati uyu muntu alekweba ati, "Ni ngonaula itempuli lyakwa Lesa nekuli kula mu nshiku shitatu."59Eli nomba ba shimapepo ne bonse aba cilye balu kufwailisha ubumboni bwa bufi pali Yesu pakwebati ba mwipaishe.60Taba sangilepo umulandu, nangula kwali imboni ishingi isha bufi. Sombi panuma babili kabasokolaka.61Nekwebati uyu muntu alekweba ati, "Ni ngonaula itempuli lyakwa Lesa nekuli kula mu nshiku shitatu."59Eli nomba ba shimapepo ne bonse aba cilye balu kufwailisha ubumboni bwa bufi pali Yesu pakwebati ba mwipaishe.60Taba sangilepo umulandu, nangula kwali imboni ishingi isha bufi. Sombi panuma babili kabasokolaka.61Nekwebati uyu muntu alekweba ati, "Ni ngonaula itempuli lyakwa Lesa nekuli kula mu nshiku shitatu."62Shimapepo mukalamba alimine, "Taukwetepo ifya kwasuka? Findo ifi ifyo bali kulabila ubumboni paliwe?"63Yesu kali kelele. Eli shimapepo mukalamba alabila kuli yee ati, "Ndeku konkomenhsa muli Lesa uwa mweo, twebe kani niwe Kilisitu, umwana kwa Lesa."64Yesu ka mwasuka ati, "Ulilabila wemwine. Sombi ndukubweba ati ukufuma luno ukamona umwana wa muntu alikele ku kwakulyo ukwa maka, ne kulu kwisa pa makumbi ya mwiulu."62Shimapepo mukalamba alimine, "Taukwetepo ifya kwasuka? Findo ifi ifyo bali kulabila ubumboni paliwe?"63Yesu kali kelele. Eli shimapepo mukalamba alabila kuli yee ati, "Ndeku konkomenhsa muli Lesa uwa mweo, twebe kani niwe Kilisitu, umwana kwa Lesa."64Yesu ka mwasuka ati, "Ulilabila wemwine. Sombi ndukubweba ati ukufuma luno ukamona umwana wa muntu alikele ku kwakulyo ukwa maka, ne kulu kwisa pa makumbi ya mwiulu."62Shimapepo mukalamba alimine, "Taukwetepo ifya kwasuka? Findo ifi ifyo bali kulabila ubumboni paliwe?"63Yesu kali kelele. Eli shimapepo mukalamba alabila kuli yee ati, "Ndeku konkomenhsa muli Lesa uwa mweo, twebe kani niwe Kilisitu, umwana kwa Lesa."64Yesu ka mwasuka ati, "Ulilabila wemwine. Sombi ndukubweba ati ukufuma luno ukamona umwana wa muntu alikele ku kwakulyo ukwa maka, ne kulu kwisa pa makumbi ya mwiulu."65Eli shimapepo mukalamba elepwile ica kufwala cakwe eli neku labila ati, "Aleponta! Boneni, mulyumfwile mwebene ifyali kuponta.66Mule tontonkanya shani? Balyasukile neku labila ati, "Alingilefye ukwipaiwa.65Eli shimapepo mukalamba elepwile ica kufwala cakwe eli neku labila ati, "Aleponta! Boneni, mulyumfwile mwebene ifyali kuponta.66Mule tontonkanya shani? Balyasukile neku labila ati, "Alingilefye ukwipaiwa.65Eli shimapepo mukalamba elepwile ica kufwala cakwe eli neku labila ati, "Aleponta! Boneni, mulyumfwile mwebene ifyali kuponta.66Mule tontonkanya shani? Balyasukile neku labila ati, "Alingilefye ukwipaiwa.67Eli bali mushipile amate pa menso neku mupama, eli bamumine na mapi,68eli bali kulabila ati, "Sesema kuli ifwe we Yesu. Nani aci kuma?"67Eli bali mushipile amate pa menso neku mupama, eli bamumine na mapi,68eli bali kulabila ati, "Sesema kuli ifwe we Yesu. Nani aci kuma?"67Eli bali mushipile amate pa menso neku mupama, eli bamumine na mapi,68eli bali kulabila ati, "Sesema kuli ifwe we Yesu. Nani aci kuma?"69Lomba Petulo kaikele mu lubansa ne mubomfi umwanakashi kaisa kuli ye neku labila ati, " Nawebo uli na Yesu mwina Galileya.70Petulo alikene pa menso ya bonse, kaeba ati, "Nebo nshishibilepo ifyo muku labilapo.69Lomba Petulo kaikele mu lubansa ne mubomfi umwanakashi kaisa kuli ye neku labila ati, " Nawebo uli na Yesu mwina Galileya.70Petulo alikene pa menso ya bonse, kaeba ati, "Nebo nshishibilepo ifyo muku labilapo.69Lomba Petulo kaikele mu lubansa ne mubomfi umwanakashi kaisa kuli ye neku labila ati, " Nawebo uli na Yesu mwina Galileya.70Petulo alikene pa menso ya bonse, kaeba ati, "Nebo nshishibilepo ifyo muku labilapo.71Eli aile pa mwinshi we linga, naumbi umwanakasi kamu bona kalabila na kulibo, "Uyu muntu naye ali na Yesu umwina Nazeleti.72Nakabili alikene neku lapa, "Shimwishipo uyu muntu!"71Eli aile pa mwinshi we linga, naumbi umwanakasi kamu bona kalabila na kulibo, "Uyu muntu naye ali na Yesu umwina Nazeleti.72Nakabili alikene neku lapa, "Shimwishipo uyu muntu!"71Eli aile pa mwinshi we linga, naumbi umwanakasi kamu bona kalabila na kulibo, "Uyu muntu naye ali na Yesu umwina Nazeleti.72Nakabili alikene neku lapa, "Shimwishipo uyu muntu!"73Panuma yakupitapo impindi inini abo ebo aimakene anabo kabesa ne kulabila kuli Petulo ati, "Cacine iwe uli umo uwapalibo pantu ifyo ulelabila nafilinga."74Eli atampile ukuipa neku lapa. "Nshimwishipo uyu ine," enka iyo mpindi na mukolwe alila.75Petulo kaibukisha ne mashiwi ayo Yesu alabile, "Ilyo mukolwe talalila ulu kunkana imikwi itatu." Eli afumina panse neku lila apa kalamba.73Panuma yakupitapo impindi inini abo ebo aimakene anabo kabesa ne kulabila kuli Petulo ati, "Cacine iwe uli umo uwapalibo pantu ifyo ulelabila nafilinga."74Eli atampile ukuipa neku lapa. "Nshimwishipo uyu ine," enka iyo mpindi na mukolwe alila.75Petulo kaibukisha ne mashiwi ayo Yesu alabile, "Ilyo mukolwe talalila ulu kunkana imikwi itatu." Eli afumina panse neku lila apa kalamba.73Panuma yakupitapo impindi inini abo ebo aimakene anabo kabesa ne kulabila kuli Petulo ati, "Cacine iwe uli umo uwapalibo pantu ifyo ulelabila nafilinga."74Eli atampile ukuipa neku lapa. "Nshimwishipo uyu ine," enka iyo mpindi na mukolwe alila.75Petulo kaibukisha ne mashiwi ayo Yesu alabile, "Ilyo mukolwe talalila ulu kunkana imikwi itatu." Eli afumina panse neku lila apa kalamba. Icipande 26 Icipande 26

Chapter 27

1Pano ili uluchelo bwaishele, bonse bachi pupila abakulu na bakulu ba bantu bapangene ifya kwipaya Yesu.2Pakuti balimukakile ne kumutwala ne kupela Pilato kateka.3Eli Yuda, uyo uwamulobele ye, pakubona ati Yesu ashininwa, alilapile ne kubabwesha abapatilishi abakulu ne bakulu ba bantu indalama sho amakumi atatu,4ne kulabila ati, ''Ndibifishe pakuti nalobele umulopa uwakubula umulandu.'' Sombi nabo kabalabila ati, ''Tauli mulandu wesu, mulandu wobe.''5Naye aliposele panshi indalama sho mwitempuli ne kufuma nekuya mukulikulikila, nekufwa.6Ba Chipupila abakulu balibulile siufele ne kulabila ati, ''Tachilipo lifunde ukubika mu chipao pakuti shakulambulwa kwamilopa.''7Pakuti balyambawile lyashi pamo, ne kushitamo mu ndalama ibala lyamubifi ukulushikamo abayendo.8Pakuti pali fifi ibala elyo lyalinikilwe, ''Ibala Lya Mulopa'' ukufika nakukasuba kalelo.9Pakuti nafyefi fyalilabilwe kuli Jelemiya ka sesema fyali fikilishiwe, ukulabila ati, ''Nabo balibulile siufele lyo amakumi atatu, ne mutengo uwa bikilwe pali ye ku bana ba Isilaeli,10shali pelwe pa mpanga ya mububifi ifi shikulu atungulwile nebo.''11Lomba Yesu alimakene pamenso yamwikalishi, ne mwikalishi kamwipusha ati, ''Bushe uli mfumu yaba Yuda ?'' Yesu kamwasuka ye ati, ''Walabila.''12Pano ili bamushinine kuba papatilishi abakulu ne bakulu, tayasukilepo neli kantu.13Eli Pilato, kalabila kuli ye tulukumfwa ifi fintu ifinji ifi balikushimika pali webo?''14Sombi tayasukilepo neli lishiwi, pakuti umutekeshi ali ukukamana ukwakuti.15Papindi ya muchiliko cali chibeleshi ca mutekeshi ukufumya umo mu kati mukusala kwe bumba.16Ilya pindi kwali umutu umukateshe ishina lyakwe ni Balabasi.17Pano ili babungene pamo, pilato kalabila kulibo, ''Nani mulefwaya kwebati mukakwile? BAlabasi, nangu Yesu ulukwitwa ati Klistu?"18Alishibile kwebati batwala Yesu kuye pamulandu wa ku patwa.19Ili aikele pa chipuna cakusololola, umukashi wakwe atumine inshiwe kuli ye, nekulabile, ''Wiatapo icintu nangu cimo kuli uyo muntu. Ukuti napenga pa chiloto ici nachikwata pali ye.''20Bachipupila abakulu ne bakulu bachilonganino balipatishe ichibumba ati bepushe Balabasi, ukukakula Balabasi ne kwipaya Yesu.21Umutekeshi kabepusha, ''niwisa pali aba babili mulefwaya mifumishe?''22Pilato alilabile kubo, ''Pano tulikuchita indo na Yesu ulu kwitwa Klistu ?'' Bonse balyasukile ati, ''Mutanikeni.''23Ili alabile ati, ''Nindo, chibipindo ici acita?'' Sombi balukulila ne kubilikisha ukukulu, ati, ''Mutanikeni.''24Eli Pilato abwene ati tapalipo ifi asendepo, sombi ubulwi bwalitendekele asendele amenshi ukusamba at, ''Ndiwa kaele kuli uyu muntu. Mukamona kuli cici.25Bonse abantu kabalabila ati, '' Umulopa wakwe ube palifwe eli napabana besu.''26Pano eli abakakulwile Balabasi, balimu panine Yesu nokumutwala ku baku mutaliko.27Abashilikale bamutekeshi kabapita Yesu nekumutwala ku ng'anda iikulu iya buteko ne kubunganya ibumba ilikulu.28Kaba mufula ne kumufwika icakufwala iciswetele pali ye.29Kaba panga umuinwa neku mufwika kababika ikoli kukuboko kwakwe ukwa kulwine. kabafukama, pashi nekumutufya, nekulabila ati, "Nekumuwela ati we Mfumu yaba Yuda!''30Kaba mushipila amate, kababula inkoli nekumupama ku mutwe nakabili na kabili.31Panuma wakumutufya, kabamufula umwingila neku mufwika umwingila wakwe nekumutwala mukumutaliko.32Ili balikufuma, kabasanga umuntu uwa ku Sileni ishina lyakwe ni Simoni, uo uyu bapangilishe ukwebati apinte ulupanda.33Eli bafikile pachifulo icibeta ati Gologota, icili kupilibula ''pakatutu.''34Bali mupele ifina ati anwe insangane ne ndulwe. Sombi ili aufwilr tanwinepo.35Ili ba mutalikile, balyabenya insalu yakwe ukuputula ukuteya ifipa,36kabili balikele neku mulonda.37Peulu lya mutwe kababika umulandu bamupele, icalembelwe ati, ''Uyo ni Yesu, Imfumu yaba Yuda.''38Aba n'go babili balitanikilwe pamo na ye, umbi ku lwine umbi kuchipiko.39Abo abalukupita abalimutukile, ukulukupukumya imitwe40neku labila ati, ''Webo we wali nekonaula intepuli nekwibaka mushiku shitatu, ipulushe ! Kani uli mwana wakwa Lesa, seluka ukufuma pa mutaliko!''41Munshila intu imo ba chipupila abakulu kabalokumutufya, pamo nabalembeshi nebakulu, nekulabila ati,42''Ali pulushe bambi, sombi teti ali pulushe umwine. Nimfumu yaba Yuda. Lekeni aseluke pa mutaliko, ili lomba twakucetekela mu ye.43Lisumina muli Lesa, lekeni Lesa amupulushe, kani Lesa sumine ukumukakulula. Pakuti kalabila ati, 'Ndimwana wakwa Lesa.'''44Munshila intu imo, aba n'go babo kabamutuka.45Ukufuma ikapindi isano na umo kwali bele ififi infishi yalishile ponse ponse nekapindi ukufika kuli fisano na fine.46Pakapindi aka fisano na fine, Yesu alililile nenshiwi ilikulu nekulabila ati, "Eloi, Eloi, lama sabakatani?'' ichikwalula ati, ''mwe Lesa wandi, mwe Lesa wandi, nindo mwandekelesha?''47Ili pali babo abaimakene palya balyufwile, kabalabila ati ''Alukwita Elaija.''48Mukwendesha umbi palibo alibutukile ne mukubula umwambila kachisusha ne fina lyalulile ali ababikile kwitete, ne kupela kuli ye ati anwe.49Bonse abashala kabalabila ati, ''Eli balabile ati mulekeni uyo. Lekeni tubone kani Elaija alukwisa mukumupulusha.''50Eli Yesu alilile nakabili nenshiwi ilikulu nekuposa umweo.51Boneni, insulu ya mwitepu ya abanikwa mufipeswa fibili ukufuma kwiulu ukufika na panshi ne bwe kalepauka.52Ifilende fyalisukile, imibili yabo aswetele abafwile imibili yabo kaifuma kuba fwile.53Balishile ukufuma ku cilende panuma ya ku buka ali aingile mu musumba uswetele nekubwenekela ku bakuti ubwingi.54Pano ili umukulu wafita fyakondo nababo abalukulonda Yesu balibwene incikukuma nafyo fyonse ifya chitilwe, abali ponenwe nemwenso nekulabila ati, ''Icine uyu alimwana wakwa Lesa.''55Abanakashi abengi abakonkele Yesu ukufuma ku Galileya abafumine ku Galileya mukumulama bali palya balukulolesha patali patali.56Pakati kabo pali Maliya Magadalena, Maliya nina wakwa Yakobo na Yosefu, nabanyina ba bana bakwa Sibede.57Ili cali incungulo kwalishile umunoshi ukufuma ku Alimathea, uwalukwitwa ati Yosefu uwali musambile wakwa Yesu.58Ifi aile kuli Pilato nekwipusha umubili wakwa Yesu. Pilato ka suminisha ukupela umubili.59Yosefu kapita umubili, kamupomba musalu iyali bwino, eli abikile mumanda yakwe iya bukumo iyo iya ceswilwe mwibwe.60Eli alamwinipo ibwe pamulyango wa cilindi nekuya.61Maliya na Mali umbi apo bali, baikele ukulosha pa cilidi.62Kasuba kakolepo, uko kali kasuba akakuti bambila bachipupila abakulu neba Falise balibungene pamo na Pilato.63Eli balabile ati, ''Shikulu tulukwanuka iliulya uwakutupaika ali ne mweo, kalabila ati, 'Panuma ya shiku shitatu akabuka.'64Pakuti pali fye fyo bebeni ati imanda ilingile ukuchingililwa panuma ya shiku shitatu, pantu abasambile bakwe kuti baisa mukumwiba nekulabila kubantu ati, 'Abuka ukufuma kubafwile,' ifyakukatasha ifyakupelo ukucila ifyakutanshi.''65Pilato kalabila kuli bo ati, ''Londeni. Kamuyeni muye mulonde bwino bwino kuti fintu mwishi.''66Balile mukulonda icilindi, ukushikapo ibwe nekubikapo uwa ku londa. Icipande 27 Icipande 27

Chapter 28

1Ili cali bushiku bwe Sabata, ku maca ubushiku bwakubalilapo kwa mulungu, Maliya Magadalena naumbi Maliya balishile mukumona kumanda.2Boneniko kwalishile icikunkuma icikulu, pakuti nkalamba yaba shikulu yalikile ukufuma kwiulu, ne kwisa mu kufumyapo icelibwe, eli yaikelepo.3Ukuboneka kwaiko yali kuboneka koti kalumba, nefyakufwala filitubile koti nifubefube.4Ba malonda balitutumine kumwenso nekuboneka koti balifwile.5Nkalaba kaikumanya abanakashi nekulabila kuli bo, ''Mwikwatapo umwenso pakuti ndishi ati, mwaisa mukubona Yesu, uyo uo batanikile.6Talipo pano, sombi abuuka fyeka ifyo alabile. Iseni mubone pacifulo ico shikulu aleele.7Endesheni kamuya mukebe abasambile bakwe, abuka kubafwile. Boneni alukumutangilileni ku Galileya. Kulya eko mukamubona. Boneniko namwaseni.''8Umwanakashi alifumine mumanda mu kwangufyanga ne mwenso nensansa ishinji. Eli abutukile mukweba abasambile.9Penka-po Yesu kabakumanya nekulabila, ''Umutende.''' Ne banakashi balishile eli bafukeme pankasa shakwe nekutembela pali ye.10Eli Yesu alabile kulibo, ''Mwiitina. Kamuyeni mukebe bamunyinenwe baye ku Galileya kulya eko tukakumanina.''11Ili abanakashi balukuya, boneniko bamalonda baliile mumusumba nekulabila kuli bashimapepo abakulu nekulabila fyonse ifyacitikile.12Ili bashimapepo baikele pamo nenkalamba elu batampile ukulanshanya pali fyefyo nabo, eli bapele amboni ayengi kuba shilika.13Nekubeba, '' Labileni kubabyenu; ukwebati abasambile bwakwa 'Yesu bacisa ubushiku nekubula umubili wakwe ulo twali mutulo.'14Ngacakweba ati insebo shafika kuli kafinala, tukamunasha nekufumyapo amasakamiko yenu.''15Eli abashilika babulile amaboni nekucita fyekefyo balabile. Iinsebo yalyendele muba Yuda ukufika naluno.16Sombi abasabile ikumi na umo balile ku Gliley, kulupili ulo ulwa bebele.17Ili bamumwene balitembele, Sombi bambi balukutwishika.18Eli Yesu aishile kulibo nekulabila, ''Napelwa amakosa yonsekwiulu na pe sonde.19Kamuyeni mukalenge abasambile isonde lyonse. Mukalukuba batisha mwishina lya kwa tata, Nelyamwana, Eli nelyamupashi uuswetele.20Mukalukubasambilisha ukusunga amafunde ayo namukonkomeshe. Boneni, nkalukuli na mwebo inshinta, yonse mpaka ukufika kumpela.